

Кукурузные жатки серии 600С (серийный № 755001 –)



РУКОВОДСТВО МЕХАНИКА- ВОДИТЕЛЯ

Кукурузные жатки серии 600С

ОМНХЕ51622 ВЫПУСК G2 (RUSSIAN)

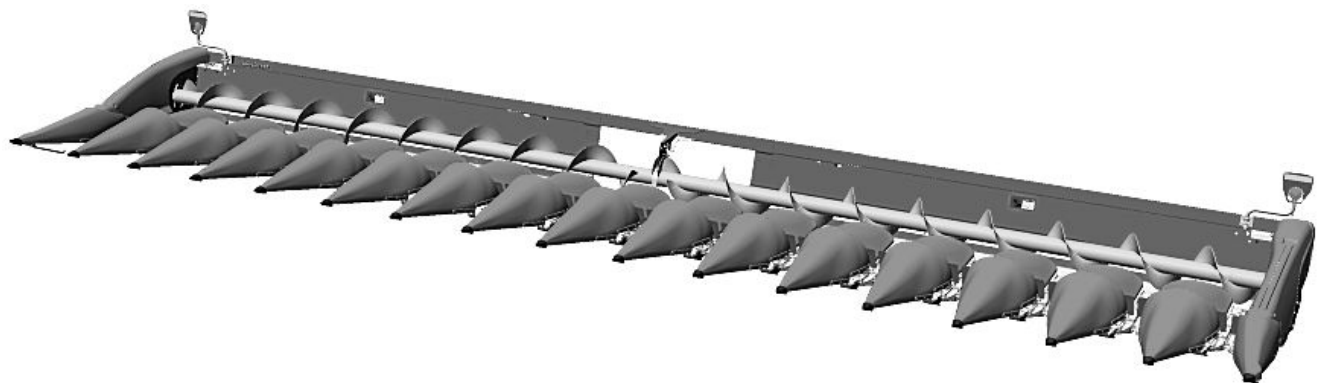
John Deere Harvester Works

**Экспортный вариант
PRINTED IN U.S.A.**



Введение

Введение



H102469 — UN — 29JUN11

Внимательно ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и техобслуживания машины. Невыполнение этого требования может привести к травмам или повреждению оборудования. Данное руководство и комплект предупредительных знаков для Вашей машины имеются в наличии и на других языках (чтобы их заказать, обратитесь к дилеру компании John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью вашей машины; оно должно находиться в машине при последующей продаже.

ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН в данном руководстве приводятся в метрической и американской системах единиц. Используйте только рекомендованные запасные части и крепежные детали. Для метрических и дюймовых резьбовых креплений может потребоваться специальный метрический или дюймовый ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны машины определяют, встав лицом по ходу ее движения.

ВПИШИТЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА ИЗДЕЛИЙ (ИНИ) в раздел Технические данные. Необходимо точно записать все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. Эти

номера потребуются для заказа запасных частей у дилера. Храните идентификационные номера в надежном месте не в машине.

ГАРАНТИЯ предоставляется в рамках программы послепродажной поддержки, предоставляемой компанией John Deere заказчикам при условии эксплуатации и обслуживания оборудования в соответствии с данным руководством. Условия гарантии содержатся в гарантийном свидетельстве, которое вы должны были получить от дилера.

Эта гарантия предусматривает замену техники John Deere, если дефекты в них обнаруживаются во время гарантийного срока. В некоторых случаях компания John Deere предоставляет также (зачастую, бесплатно для заказчика) усовершенствования на месте эксплуатации даже по истечении гарантийного срока. В случае неправильной эксплуатации или модификации оборудования с целью изменения его рабочих свойств с нарушением первоначальных заводских характеристик данная гарантия аннулируется, и усовершенствования на месте эксплуатации не предоставляются. Установка подачи топлива выше предусмотренного техническими характеристиками или иное форсирование мощности машин приводит к потере прав на гарантийное обслуживание.

KR43067,00008BE -59-28JUN11-1/1

Содержание

Стр.	Стр.
Устройства безопасности	Расположение предупредительных знаков
Кукурузные жатки – средства обеспечения безопасности05-1	Предупредительные знаки 15-1
Техника безопасности	Затягивание в жатку 15-1
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности... 10-1	Вращающиеся части трансмиссии 15-1
Знать значение предупредительных надписей 10-1	Кукурузоуборочные приставки StalkMaster™ 15-2
Носите защитную одежду 10-1	Брутто-масса кукурузоуборочной приставки .. 15-2
Следуйте указаниям по технике безопасности 10-2	Транспортировка
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям..... 10-2	Транспортировка на прицепе.....20-1
Хранить оборудование и запчасти с учетом требований безопасности 10-2	Транспортировка на комбайне.....20-2
Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом 10-3	Подсоединение и отсоединение
Парковка и выход из комбайна 10-3	Подсоединение кукурузной жатки к приемной камере.....25-1
Избегать контакта с движущимися частями ... 10-3	Подсоединение кукурузной жатки к приемной камере серии до 6025-4
Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности..... 10-4	Подсоединение кукурузоуборочной приставки к початкоочистителю25-4
Переключатель режима дорожного движения..... 10-4	Отсоединение кукурузоуборочной приставки от наклонной камеры25-5
Безопасность при транспортировке комбайна с жаткой..... 10-5	Одноточечный фиксатор – Регулировка25-6
Стоять в стороне от жатки 10-5	Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка25-8
Не допускать затягивания движущимися деталями..... 10-5	Стопорные штифты камеры питателя (очистка).....25-8
Не приближаться к вращающимся частям трансмиссии..... 10-6	Ручное снятие камеры питателя со стопоров.....25-8
Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании 10-6	Местоположение стопорных срезных болтов.....25-9
Соблюдайте правила техники безопасности при обслуживании машин 10-7	Калибровка и настройки
Щитки и ограждения 10-7	Когда выполнять калибровку30-1
Надлежащим образом застопорите оборудование..... 10-7	Коды ошибок калибровки30-1
Берегитесь жидкостей под высоким давлением..... 10-8	Процедуры калибровки на комбайнах серии S, выполняемые пользователем30-1
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием..... 10-8	Процедуры калибровки на комбайне серии 70, выполняемые пользователем.....30-2
Избегайте нагревания вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением..... 10-9	Процедуры калибровки на комбайнах серии 50/60, выполняемые пользователем30-2
Убирайте отходы надлежащим образом..... 10-9	Дисплей активного управления жаткой.....30-7
Заменить предупредительные знаки 10-9	Описание систем автоматического управления высотой жатки30-8

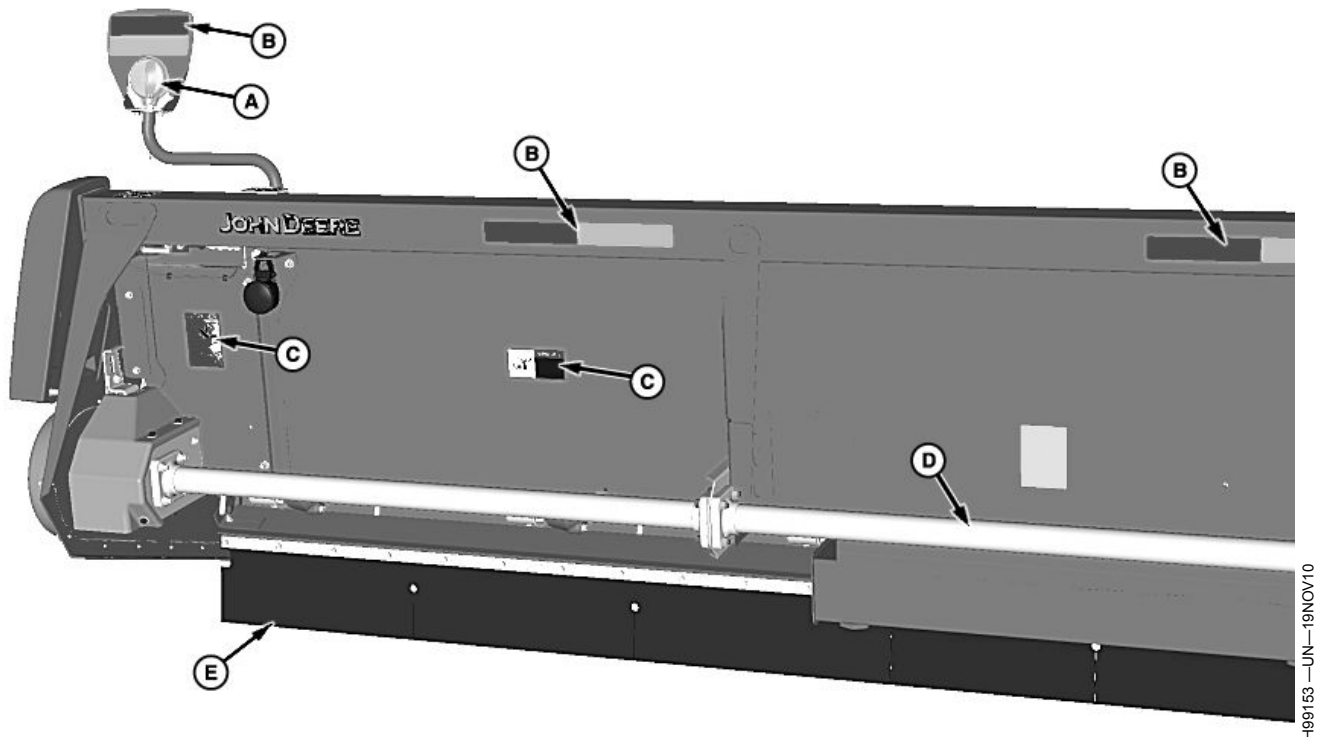
Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Стр.	Стр.
Регулировка скорости опускания и чувствительности наклонной камеры — Комбайны серий S и 70.....	30-9
Регулировка скорости опускания и чувствительности наклонной камеры — Комбайны серии 60 и более ранних серий.....	30-10
Работа кукурузных жаток	
Общая информация	35-1
Осторожно вести машину при работе.....	35-1
Скорость перемещения кукурузной жатки.....	35-1
Операции, выполняемые с подлокотника	35-2
Привод включения/выключения кукурузной жатки	35-3
Регулятор пластины днища и восстановление положения	35-4
Комбайны серий 50, 60 и 70 с приемной камерой с регулируемой скоростью	35-5
Комбайны серий 00 и 10 с приемной камерой с регулируемым приводом ленты.....	35-5
Комбайны с фиксированной скоростью камеры питателя	35-6
Уборка при ослабленных или сломанных початках.....	35-6
Уборка кукурузы.....	35-6
Подборщики	35-6
Рядковые агрегаты	35-7
Шнек.....	35-7
Гидравлически регулируемые пластины днища	35-7
Наружные надставки подборщика	35-8
Поднятие и снятие внутренних делителей и щитков подборщика	35-8
Поднятие и наклонение делителей и щитков внешнего подборщика	35-10
Дверца очистки днища шнека.....	35-10
Включение и выключение измельчающих ножей StalkMaster™	35-11
Принадлежности и опции	
Оградители початков.....	40-1
Початкоотрывные вальцы.....	40-2
Датчики поверхности грунта активного управления жаткой.....	40-3
Редукторы измельчения StalkMaster™ (дополнительно).....	40-3
AutoTrac RowSense.....	40-4
Освещение стерни.....	40-4
Регулировки – кукурузная жатка	
Регулировка и выравнивание делителей подборщика	45-1
Подрегулировка ножей-измельчителей	45-2
Регулировка натяжения цепи подборщика	45-2
Регулировка лопастей цепи подборщика	45-3
Регулировка дек.....	45-4
Регулировка приводной цепи рядного узла	45-4
Регулировка ведущих звездочек секций обработки рядка ТОЛЬКО с приводом с постоянной скоростью.....	45-6
Регулировка высоты шнека.....	45-7
Регулировка нижнего скребка	45-9
Соединение цепи.....	45-9
Регулировка приводной цепи шнека	45-10
Смазка	
Консистентная смазка	50-1
Хранение смазочных материалов	50-1
Альтернативные и синтетические смазочные материалы	50-1
Смеси смазочных материалов.....	50-2
Смазка и техобслуживание	
Таблица периодичности смазки.....	55-1
Каждые 200 часов эксплуатации	55-1
Через каждые 1000 часов эксплуатации	55-6
Диагностика и устранение неисправностей	
Кукурузная жатка	60-1
Активное управление жаткой (АНС).....	60-4
Техобслуживание	
Аварийный ограничитель приемной камеры ..	65-1
Снятие и установка початкоотрывных вальцов	65-1
Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы.....	65-5
Снятие и установка цепи подборщика	65-6
Снятие и установка масляного поддона	65-7
Снятие и установка износных планок	65-9
Снятие и установка лезвий измельчения StalkMaster™	65-9
Замена ламп освещения стерни	65-10
Замена лампы предупреждающего светового прибора жатки	65-10
Хранение	
Техобслуживание в конце сезона	70-1
Техобслуживание в начале сезона.....	70-1
Технические характеристики	
Технические характеристики	75-1
Серийный номер.....	75-3
Храните доказательства прав собственности.....	75-3
Обеспечить безопасное хранение машины.....	75-3
Декларация о соответствии ЕС	75-4
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой.....	75-5
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой	75-6

Кукурузные жатки – средства обеспечения безопасности



A—Сигнальная фара
B—Светоотражательная пленка

C—Предупредительные таблички
D—Щитки приводного вала

E—Экраны (только модели с измельчением)

В дополнение к мерам обеспечения безопасности, описанным здесь, дополнительные наклейки, а также сообщения о безопасности и инструкции

в Руководстве по эксплуатации способствуют правильному функционированию кукурузной жатки.

KR43067,000073C -59-19NOV10-1/1

H99153 —UN—19NOV10

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.



DX,ALERT -59-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—07DEC88

Знать значение предупредительных надписей

Предупредительные надписи – ОПАСНО, ОСТОРОЖНО или ВНИМАНИЕ – используются с предупредительными символами. О самых серьезных опасностях предупреждает знак ОПАСНО.

Предупредительные знаки ОПАСНО или ОСТОРОЖНО располагаются непосредственно около источников опасности. Предупреждения общего характера обозначаются знаком ВНИМАНИЕ. Надпись ВНИМАНИЕ также используется в данном руководстве для привлечения внимания пользователя к указаниям по технике безопасности.



JK22594,00000DD -59-15AUG06-1/1

TS187 —59—08SEP03

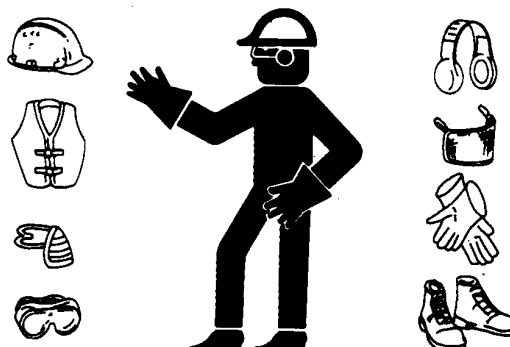
Носите защитную одежду

Носите плотно прилегающую защитную одежду и пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, соответствующими выполняемой работе.

Продолжительное воздействие громкого шума может вызвать нарушение слуха или его потерю.

Для защиты от раздражающего или неприятного громкого шума пользуйтесь соответствующими устройствами защиты слуха, такими как шлемофоны или ушные пробки.

Условием безопасной эксплуатации машин является неразделенное внимание со стороны оператора. При работе с машиной нельзя слушать радио/музыку из наушников.



JK22594,00000DE -59-15AUG06-1/1

TS206 —UN—23AUG88

Следуйте указаниям по технике безопасности

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Содержите предупредительные знаки в исправном состоянии. Заменяйте потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки по технике безопасности можно заказать у обслуживающего вашу организацию дилера компании “Джон Дир”.

Научитесь методам работы на машине и надлежащему обращению с ее системами управления. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Содержите машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут

ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам непонятна и вам нужна помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании “Джон Дир”.



TS201 —UN—23AUG88

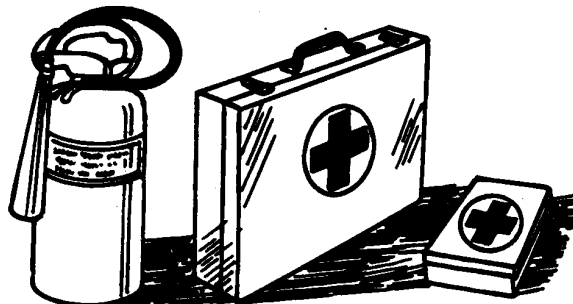
DX,READ -59-16JUN09-1/1

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям

Будьте готовы к возможности возникновения пожара.

Иметь под рукой аптечку первой помощи и огнетушитель.

Держать возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.



TS291 —UN—23AUG88

JK22594,00000DF -59-15AUG06-1/1

Хранить оборудование и запчасти с учетом требований безопасности

Складированное оборудование, такое как сдвоенные колеса, решетчатые колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе смертельных.

Складировать оборудование и оснастку, не допуская возможность их падения. Вблизи зоны хранения не должны находиться дети и другие посторонние.

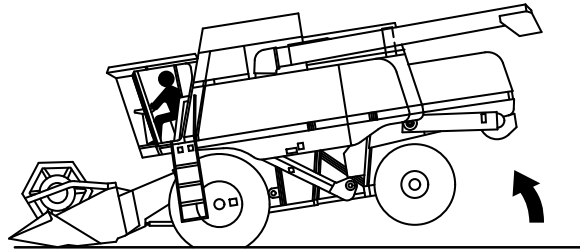


TS219 —UN—23AUG88

JK22594,00000E0 -59-15AUG06-1/1

Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом

Рабочее оборудование на комбайне, смещая центр его тяжести, может существенно влиять на работу, руление и торможение. Для обеспечения необходимого контакта с грунтом при необходимости балластировать заднюю часть комбайна. Соблюдать ограничения на предельную нагрузку на ось и общий вес.



H68497 —UN—04JUN01

JK22594,00000E1 -59-15AUG06-1/1

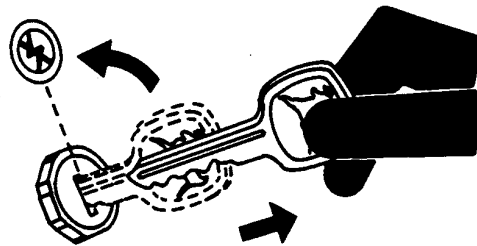
Парковка и выход из комбайна

Опустить уборочное орудие на землю.

Прежде чем покинуть комбайн, отключить уборочное орудие и сепаратор. Заглушить двигатель и установить рычаг переключения передач на нейтраль. Затянуть стояночный тормоз, вынуть ключ зажигания и запереть кабину комбайнера.

Пока двигатель работает, не оставлять комбайн без присмотра.

Никогда не покидать кабину на ходу.



TS230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -59-15AUG06-1/1

Избегать контакта с движущимися частями

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих узлов силовой трансмиссии. Не производить очистку, смазку или регулировку машины, пока она не остановлена.



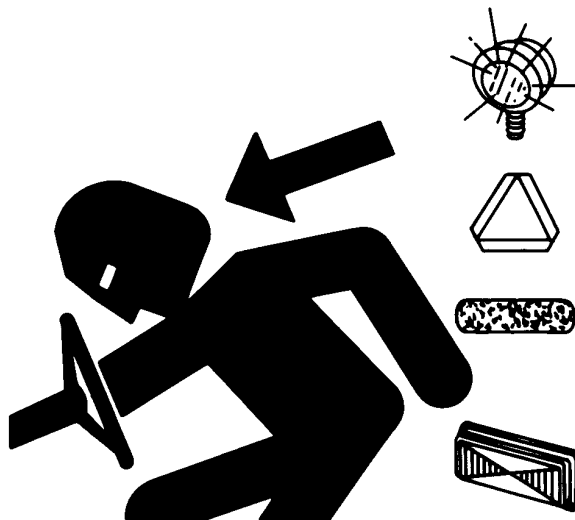
TS266 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -59-15AUG06-1/1

Пользуйтесь предупредительными огнями и устройствами безопасности

Не допускайте столкновений на общественных дорогах с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с навесными агрегатами или буксируемым оборудованием и самоходными машинами. Часто оглядывайтесь на транспорт, идущий сзади, особенно на поворотах, и включайте поворотные сигнальные огни.

Днем и ночью пользуйтесь фарами, проблесковыми предупреждающими огнями и сигналами поворотов. Следуйте местным правилам освещения и маркировки оборудования. Содержите фары и средства маркировки в чистом и исправном состоянии и позаботьтесь о том, чтобы они были видны. Замените или отремонтируйте потерянные или поврежденные фары и средства маркировки. Вы можете заказать комплект огней безопасности у обслуживающего вашу организацию дилера компании "Джон Дир".



DX,FLASH -59-07,JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

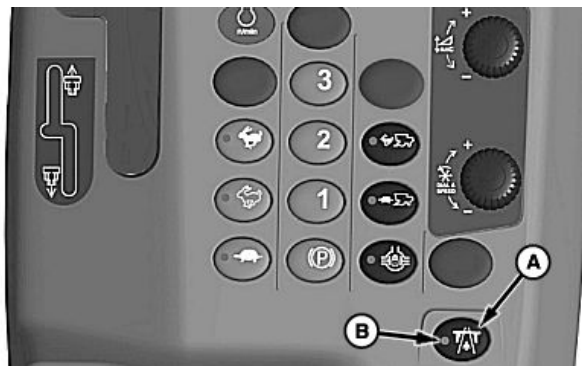
Переключатель режима дорожного движения

Переключатель режима дорожного движения (A) должен находиться в положении дорожного движения во время транспортировки.

При нажатии на переключатель режима дорожного движения включается сигнальная лампа (B), указывая, что переключатель установлен в положение "Дорога". При задействовании выключателя режима транспортировки по дорогам блокируются следующие функции:

- Восстановление высоты жатки
- Отслеживание высоты жатки
- CONTOUR MASTER
- Подъем/опускание мотовила и перемещение вперед/назад мотовила
- Выгрузной шнек
- Поворот шнека
- Приводной складной шнек (при наличии)
- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Подъем/опускание жатки

Чтобы задействовать функции для работы в поле, следует еще раз нажать на выключатель режима транспортировки по дорогам, при этом погаснет сигнальная лампа, а затем задействовать требуемые функции для выполнения работ.



На иллюстрации комбайн серии S



Показан комбайн серии 70

A—Переключатель режима дорожного движения

B—Сигнальная лампа

KR43067,0000963 -59-24OCT11-1/1

H100049 —UN—03FEB11

H86951 —UN—20NOV06

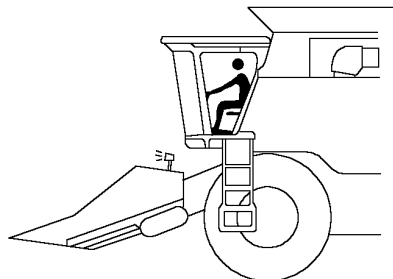
Безопасность при транспортировке комбайна с жаткой

По возможности не двигаться по автодорогам на комбайне с присоединенной жаткой.

Если необходимо транспортировать комбайн с установленной жаткой, следует убедиться в том, что сигнальные фары на нем работают, а катафоты чисты и их видно.

На оживленных, узких или холмистых дорогах и при пересечении мостов двигаться за машиной-лидером или по указаниям корректировщика.

Выбирать безопасную скорость движения исходя из обстановки.



H52024 —UN—15JUL99

JK22594,00000E4 -59-15AUG06-1/1

Стоять в стороне от жатки

Вальцы для подборки стеблей на насадке под кукурузу и другие узлы в силу самого характера их рабочих функций невозможно полностью закрыть защитными ограждениями. Всегда держаться на расстоянии от этих движущихся частей! Перед началом техобслуживания или проведением очистки жатки от засорения следует обязательно выключить двигатель, включить стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.

H42442



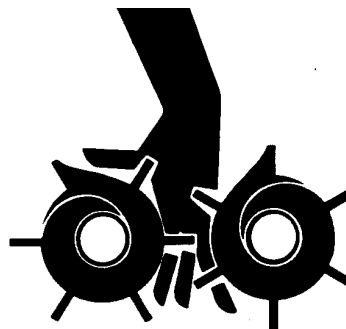
H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -59-14AUG97-1/1

Не допускать затягивания движущимися деталями

Во избежание затягивания не подавать материал вручную в машину и не пытаться на ходу вручную отцеплять жатку. Вальцы для стеблей могут затягивать материал быстрее, чем Вы сможете отпустить его.

H45810



H45810 —UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -59-14AUG97-1/1

Не приближаться к вращающимся частям трансмиссии

Затягивание вращающимися частями трансмиссии может привести к тяжелым травмам, в том числе смертельным.

Ограждающие щитки для трансмиссии всегда должны быть на месте.

Одежда должна плотно прилегать к телу. Перед регулировкой, подсоединением или чисткой платформы или узлов ее привода остановить двигатель комбайна и подождать, пока трансмиссия остановится.



TS1644 —UN—22AUG95

OUO6035,000146A -59-30JUL01-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при техобслуживании

Перед началом работы разберитесь в процедуре техобслуживания. Содержите место работы в чистом и сухом состоянии.

Никогда не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Держите руки, ноги и предметы одежды в стороне от движущихся деталей. Полностью отключите электропитание и откройте контрольные клапаны для сброса давления. Опустите оборудование на землю. Остановите двигатель. Выньте ключ из замка зажигания. Дайте машине остыть.

Обеспечьте надежную опору для всех элементов машины, которые должны быть подняты для техобслуживания.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Незамедлительно устраняйте любую неполадку. Заменяйте изношенные или поломанные детали. Удаляйте любые отложения консистентной смазки, смазочного масла или грязи.

Прежде чем приступить к регулировке электрических систем или к выполнению сварочных работ на самоходном оборудовании, отсоедините заземляющий кабель аккумуляторной батареи (—).

Прежде чем приступить к техобслуживанию компонентов электрооборудования или к выполнению сварочных работ на буксируемом оборудовании, отсоедините от трактора жгуты проводов.



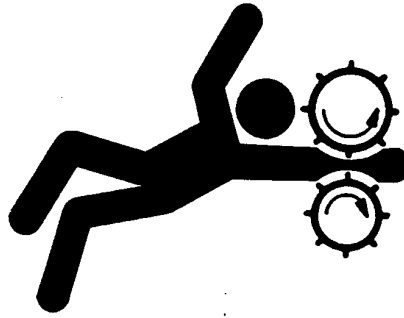
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -59-17FEB99-1/1

Соблюдайте правила техники безопасности при обслуживании машин

Длинные волосы скрепите на затылке. Нельзя носить галстуки, шарфы, бусы, свободную одежду во время работы вблизи движущихся частей орудия. Попадание их в оборудование может привести к тяжелой травме.

Снимите кольца и другие ювелирные изделия, они могут быть захвачены движущимися деталями или вызвать короткое замыкание.



TS228 —UN—23AUG88

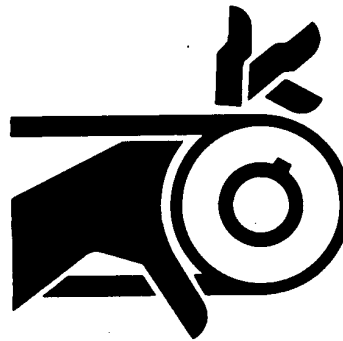
DX, LOOSE -59-04JUN90-1/1

Щитки и ограждения

Щитки и ограждения всегда должны быть на месте. Убедитесь в правильности их установки и возможности подхода для регулировок.

Всегда перед снятием щитков и ограждений отключать главную муфту сцепления, заглушить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих частей.



TS285 —UN—23AUG88

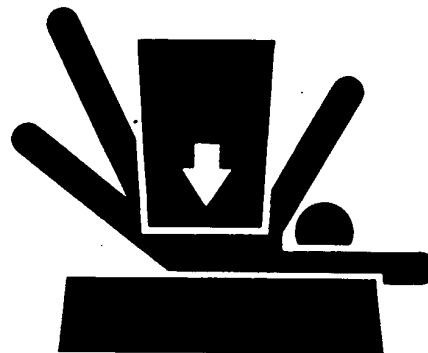
JK22594,00000E5 -59-15AUG06-1/1

Надлежащим образом застопорите оборудование

Перед проведением работ опустить навесные или прицепные рабочие органы или оборудование на землю. Если необходима работа на машине или оборудовании в их вывешенном положении, обеспечить надежные подпорки. Если машина или оборудование долгое время остаются в поднятом с помощью гидроподъемников положении, то возможно самопроизвольное опускание вследствие перетекания масла.

Не вывешивайте орудие на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, не способные выдерживать длительной нагрузки. Запрещается работать под машиной, вывешенной только на домкрате. Следуйте указаниям, изложенным в данном руководстве.

При использовании навесного или прицепного тракторного оборудования следуйте указаниям



по технике безопасности при эксплуатации этого оборудования.

TS229 —UN—23AUG88

DX, LOWER -59-24FEB00-1/1

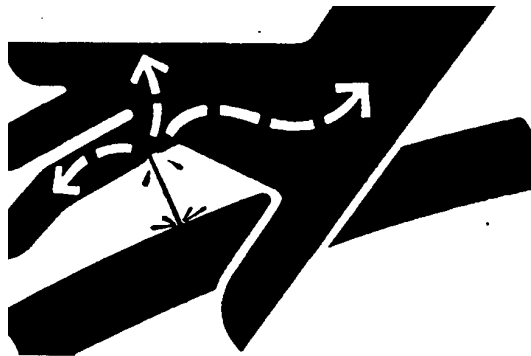
Берегитесь жидкостей под высоким давлением

Вырвавшаяся струя жидкости под высоким давлением может повредить кожные покровы и стать причиной серьезной травмы.

Во избежание травм, перед отсоединением гидравлических или иных линий сбавить давление. Перед подачей давления тщательно затянуть все соединения.

Утечку давления можно обнаружить с помощью полоски картона. Защищайте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после несчастного



случая. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молине, штат Иллинойс, США.

JK22594,00000E6 -59-15AUG06-1/1

X9811—UN—23AUG88

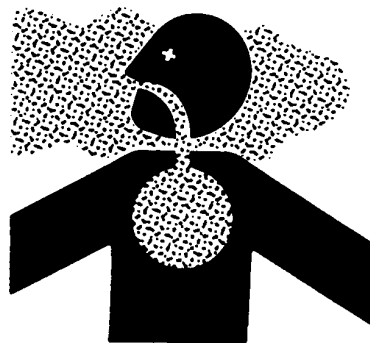
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удастся, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в утвержденном респираторе.
- Если вы использовали растворитель или специальный состав для снятия краски, то перед сваркой смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или составом для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем начинать сварку или нагревание, чтобы дать парам рассеяться.



Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках будущих сварочных работ.

Выполняйте все работы в хорошо вентилируемом помещении, из которого имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT -59-24JUL02-1/1

TS220—UN—23AUG88

Избегайте нагревания вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легко воспламеняющиеся брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, или других легко воспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -59-10DEC04-1/1

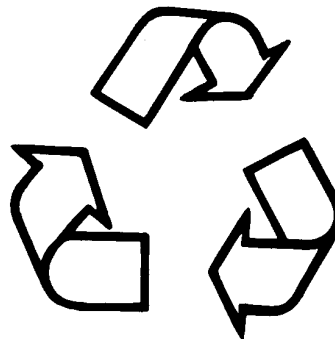
Убирайте отходы надлежащим образом

Неправильное удаление отходов вызывает загрязнение окружающей среды. К числу потенциально опасных отходов при эксплуатации оборудования компании Джон Дир относятся такие материалы, как смазочное и моторное масла, топливо, хладагенты, тормозная жидкость, фильтры и аккумуляторные батареи.

Сливайте жидкости в непротекающие контейнеры. Не пользуйтесь для отходов контейнерами для пищевых продуктов или напитков, чтобы никто по ошибке не выпил их содержимое.

Не сливайте отходы на землю, в канализацию или в какие-либо водоемы.

Выброс хладагентов из кондиционеров может вызвать загрязнение земной атмосферы. Государственными решениями может быть предусмотрен сбор и утилизация отработавших хладагентов специализированными центрами обслуживания кондиционеров.



TS1133 —UN—26NOV90

Справки о надлежащих методах переработки или удаления отходов можно получить в местном экологическом центре, в центре вторичного сырья, а также у обслуживающего вашу организацию дилера фирмы Джон Дир.

DX,DRAIN -59-03MAR93-1/1

Заменить предупредительные знаки

Заменить потерянные или поврежденные предупредительные знаки. Надлежащее расположение предупредительных знаков указано в инструкции по эксплуатации для механика-водителя.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -59-04JUN90-1/1

Предупредительные знаки

Предупредительные знаки нанесены в некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме изображен способ предотвращения травмы. Ниже приводится описание этих предупредительных знаков, их местоположение на машине и краткое пояснение.

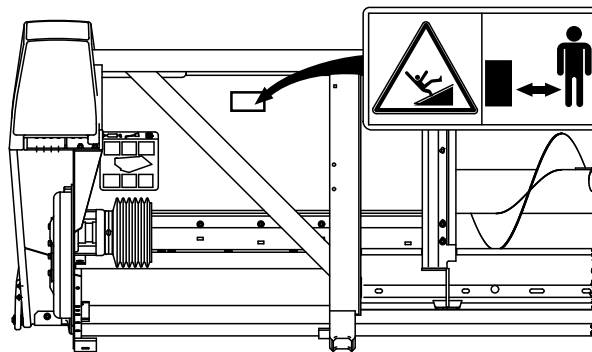


SS43267,00000E8 -59-19JUN12-1/1

TS231 —59—08SEP03

Затягивание в жатку

Во избежание травм, возможно смертельных, ОТКЛЮЧАТЬ двигатель перед расчисткой затора на жатке. Вальцы на подбирающих насадках вращаются быстрее, чем вы сможете отпустить стебли.

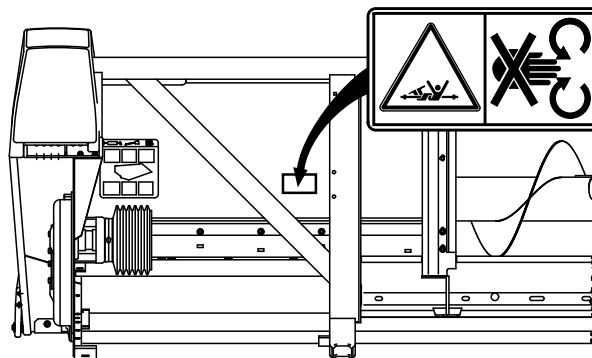


JK22594,0000133 -59-06SEP06-1/1

H84407 —UN—08SEP05

Вращающиеся части трансмиссии

Затягивание во вращающиеся части трансмиссии может привести к тяжелым травмам, в том числе смертельным. Щитки и ограждения должны быть на месте. Избегать контакта с движущимися частями.

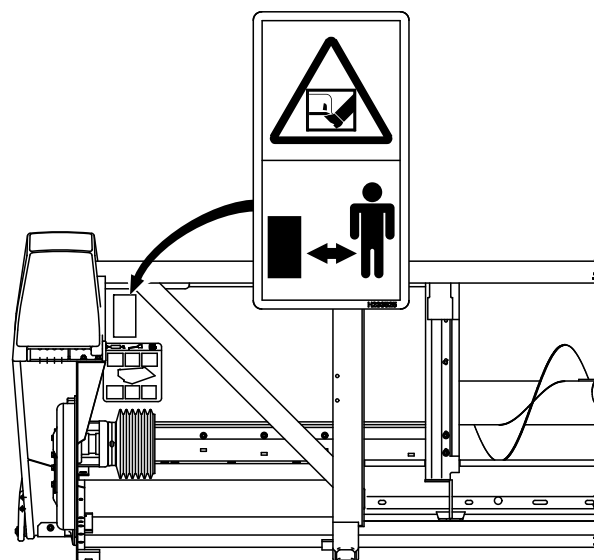


JK22594,0000134 -59-06SEP06-1/1

H84408 —UN—09SEP05

Кукурузоуборочные приставки StalkMaster™

Контакт с вращающимися ножами для обрезки стеблей или отлетающие объекты могут стать причиной серьезных травм. Не приближаться к кукурузоуборочной приставке во время ее работы.



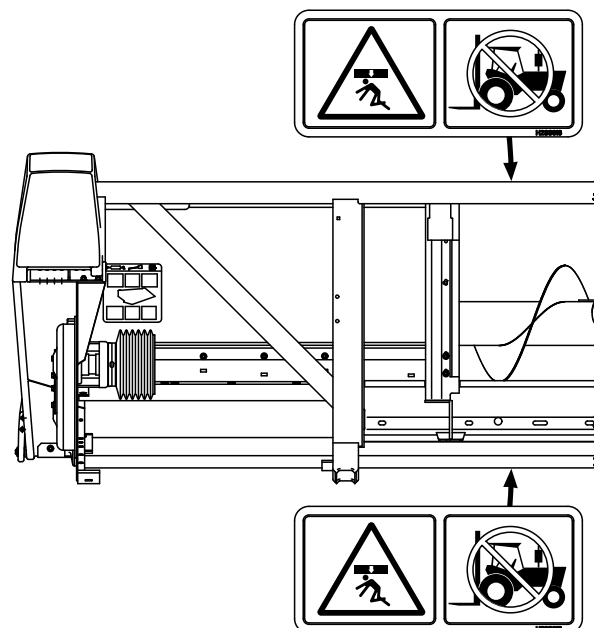
H90544 —UN—10JAN08

StalkMaster - торговая марка Deere & Company

OUC6075,0000D79 -59-10JAN08-1/1

Брутто-масса кукурузоуборочной приставки

Брутто-масса данной кукурузоуборочной приставки превышает 3630 кг (8000 фнт). Чтобы не получить травмы из-за падения приставки, следует использовать подходящее подъемное оборудование с соответствующей грузоподъемностью и нагрузочной способностью. См. раздел Спецификации, чтобы узнать точную массу приставки.



H90543 —UN—10JAN08

OUC6075,0000D7A -59-10JAN08-1/1

Транспортировка на прицепе

⚠ ОСТОРОЖНО: Следуйте действующим по месту эксплуатации правилам относительно ширины, освещения и маркировки оборудования.

ВАЖНО: При возможности избегайте транспортировки комбайна с присоединенной кукурузной жаткой. По возможности транспортируйте кукурузные жатки на грузовике или трейлере.

Следуйте рекомендациям производителя трейлера по безопасным процедурам транспортировки. При отсутствии таких рекомендаций следует выполнять следующие инструкции:

- Не транспортируйте со скоростью выше 32 км/ч (20 миль/час) на прицепе без тормозов и со скоростью 40 км/ч (25 миль/ч) – на прицепе с тормозами.
- Всегда присоединяйте страховочную цепь соответствующего размера.
- Проследите, чтобы сзади на прицепе или жатки всегда стояла эмблема тихоходного транспортного средства.
- Прицеп всегда оснащайте сзади красными отражателями, двумя



Делители сложены для транспортировки

задними габаритными фонарями и указателями поворота.

- Для уменьшения транспортной ширины делители следует установить в сложенное (верхнее) положение.

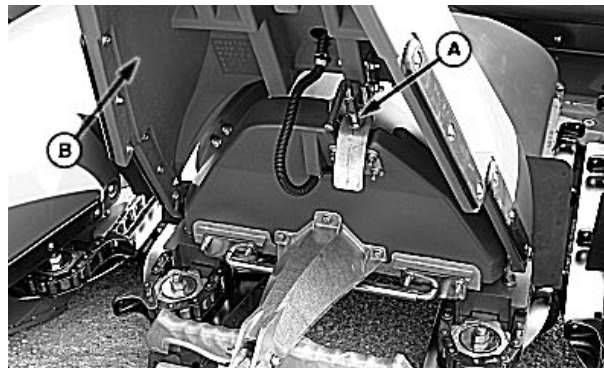
KR43067,00007EF -59-16MAR11-1/4

H88843 —UN—31JUL07

1. Поднимайте каждый внутренний делитель сборщика (B), пока не зафиксирован защелка (A).

A—Защелка

B—Наконечник



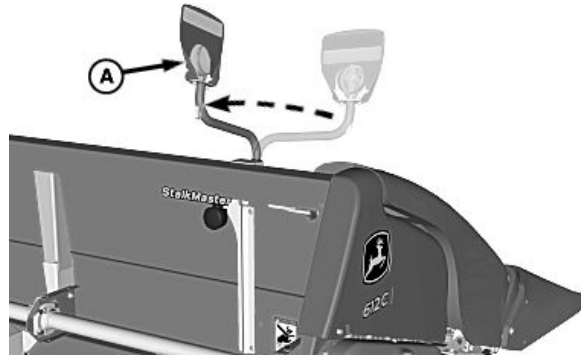
Продолжение на следующей стр.

KR43067,00007EF -59-16MAR11-2/4

H88847 —UN—24JUL07

2. Поверните предупредительные фонари (А) жатки назад.

А—Сигнальная фара



H94376—UN—26JUN09

KR43067,00007EF -59-16MAR11-3/4

3. Поднимайте оба внешних делителя сборщика до тех пор, пока не зафиксируется стопорный штифт (А).

А—Защелка



H89293—UN—14JAN09

KR43067,00007EF -59-16MAR11-4/4

Транспортировка на комбайне

⚠ ОСТОРОЖНО: Следуйте действующим по месту эксплуатации правилам относительно ширины, освещения и маркировки оборудования.

ВАЖНО: По мере возможности избегайте передвижения по дорогам общего пользования на комбайне с присоединенной жаткой.

Если необходимо транспортировать комбайн с установленной жаткой, следует убедиться в том, что предупреждающие световые приборы на жатке работают, а светоотражатели чисты и хорошо видны.

При движении по дорогам с оживленным движением и узким дорогам, в гору или по мостам рекомендуется использовать лоцманскую машину.

Выбирайте безопасную скорость движения исходя из обстановки.



А—Переключатель подъема/опускания

1. Полностью поднимите платформу, используя переключатель (А) жатки.

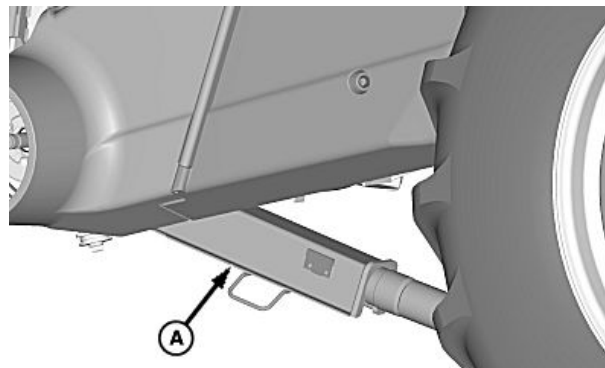
H102589—UN—05JUL11

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000964 -59-24OCT11-1/4

- Установите предохранительный ограничитель приемной камеры (А).

А—Предохранительный упор



H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000964 -59-24ОСТ11-2/4

- Включите переключатель режима дорожного движения (А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда переключатель включен, горит сигнальная лампа (В).

А—Переключатель режима дорожного движения **В**—Сигнальная лампа дорожного движения



Показана серия S



На рисунке показана серия 70

H100049 —UN—03FEB11

H86951 —UN—20NOV06

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000964 -59-24ОСТ11-3/4

⚠ ОСТОРОЖНО: При транспортировке по дорогам или автомагистралям мигающие предупредительные фонари и задние фонари по обеим сторонам служат для предупреждения водителей других приближающихся транспортных средств. При движении комбайна по автодорогам предупреждающие световые приборы должны быть **ВКЛЮЧЕНЫ**.

Полностью поверните лестницу кабины вперед, чтобы предупреждающие световые приборы были направлены в сторону встречных машин.

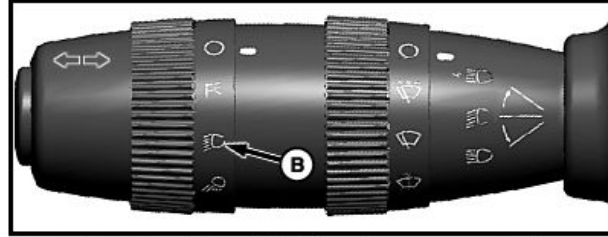
Если это запрещено правилами, не пользуйтесь предупреждающими световыми приборами.

4. Установите переключатель аварийного освещения (А) в положение движения по автодорогам.

При движении в ночное время поставьте переключатель дорожных фар (В) на "ВКЛ". При включении дорожных фар фонари аварийной сигнализации включаются автоматически.

А—Переключатель
аварийных сигналов

В—Переключатель
дорожного освещения



Комбайн серии S



Комбайн серии 70

H103736 —UN—24OCT11

H90803 —UN—12FEB08

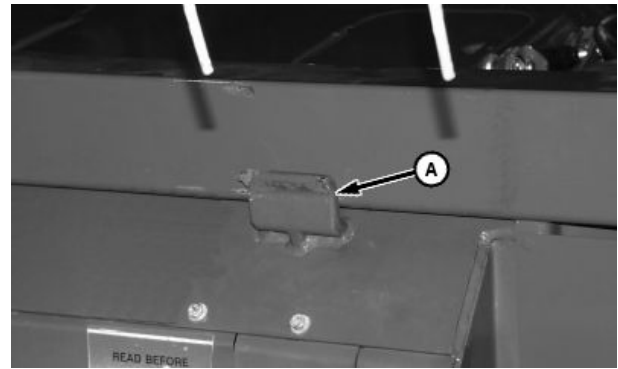
KR43067,0000964 -59-24OCT11-4/4

Подсоединение кукурузной жатки к приемной камере

ВАЖНО: Конкретные марки шин, требующиеся при работе комбайна с жаткой, приведены в Руководстве по эксплуатации комбайна.

Стопорные штифты нельзя задействовать на жатке, лежащей на грунте. Если при лежащей на грунте жатке нужно задействовать комбинированную муфту, отсоедините тягу от рычага.

1. Подайте звуковой сигнал, запустите двигатель и опустите приемную камеру.
2. Медленно проедьте на комбайне вперед, пока приемная камера не окажется посередине открытия рамы.
3. Полностью поднимите платформу, убедившись, что два крюка (А) на приемной камере входят в зацепление с карманами в верхней части рамы.



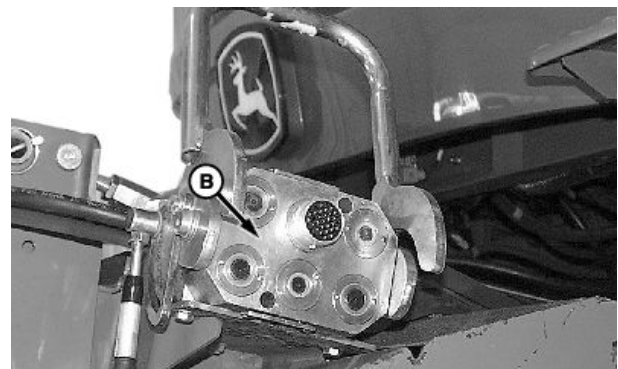
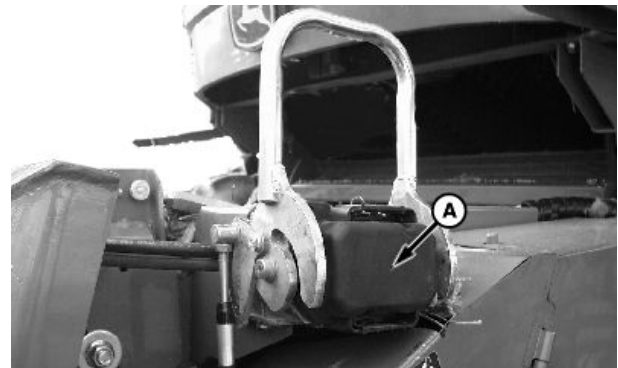
А—Зацеп (2 шт. на наклонной камере)

4. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз, выньте ключ и опустите предохранительный упор приемной камеры молотилки.

5. Снимите крышку (А) и очистите торец разветвителя (В).

А—Кожух

В—Панель универсальной муфты



Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000731 -59-17MAR11-2/9

H70033 —UN—19SEP01

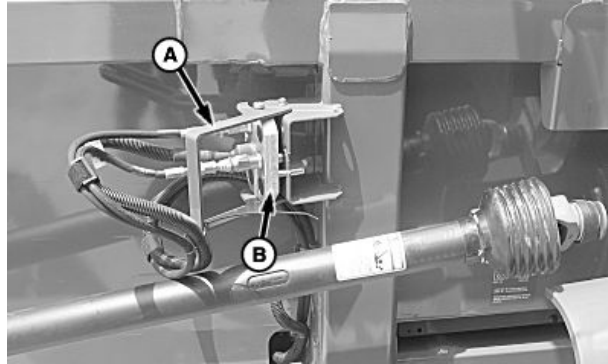
H74036 —UN—19NOV02

H74037 —UN—05NOV02

6. Откройте рукоятку (А) и извлеките разветвитель (В) из держателя.

А—Рычаг

В—Разветвитель



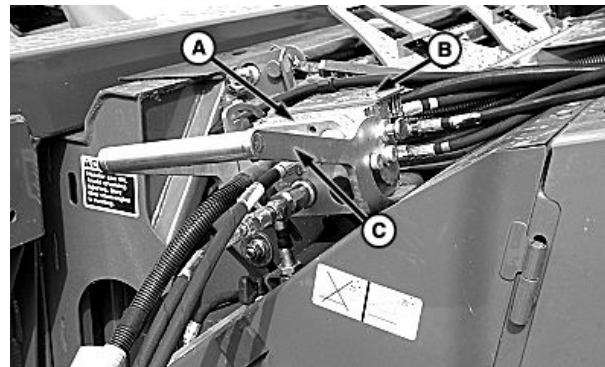
H99084—UN—17NOV10

KR43067,0000731 -59-17MAR11-3/9

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поломки стопорной тяги к рукоятке крепится срезной винт. Попытка задействовать стопорные штифты при лежащей на грунте жатке приведет к разрушению срезного винта на ручке. (См. далее в данном разделе “Местонахождение запасных срезных винтов”).

Когда жатка подсоединена, стопорные штифты должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин на жатке. Если стопорные болты не заходят в стопорные пластины, проверьте правильность расположения стопорных пластин на жатке.

7. Подсоедините разветвитель (А) к гнезду (В) и зафиксируйте с помощью рукоятки (С).



А—Разветвитель
В—Гнездо

С—Рычаг

H89284—UN—20JUL07

KR43067,0000731 -59-17MAR11-4/9

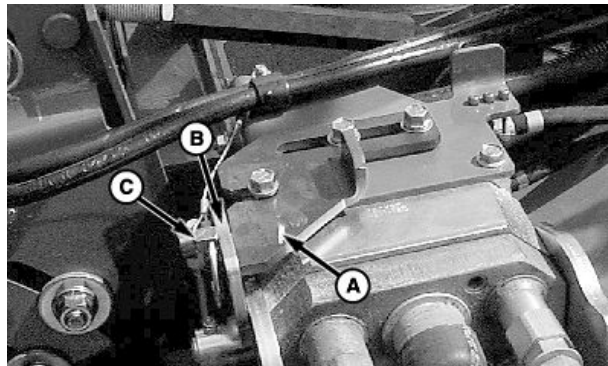
Машины, оборудованные комбинированными муфтами со стопор-задвижкой

ВАЖНО: Если стопорная пластина не будет заходить в узел комбинированной муфты, то при работе в поле или транспортировке это может привести к падению платформы.

Когда рукоятка разветвителя находится в закрытом положении, введите пластину скользящего затвора (А) в фиксатор разветвителя (В) и зафиксируйте быстросъемным штифтом (С).

А—Стопорная пластина
В—Узел защелки универсальной муфты

С—Быстросъемный штифт



Оборудование стопорной пластиной

H81286—UN—23JUN04

Продолжение на следующей стр.

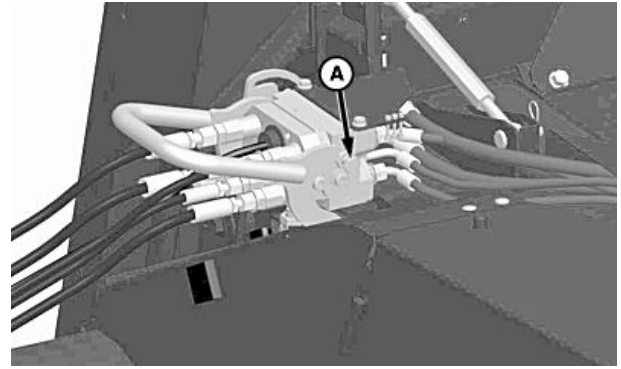
KR43067,0000731 -59-17MAR11-5/9

Машины, оборудованные разветвителем со кнопочным фиксатором

ВАЖНО: Если комбинированную муфту не закрыть полностью для обеспечения срабатывания кнопочного фиксатора, это может привести к падению жатки при уборке или транспортировке.

1. Если ручка разветвителя находится в полностью закрытом положении, кнопочный фиксатор (А) автоматически блокирует муфты.

А—Кнопочный фиксатор



Защелка с кнопочным фиксатором

H82373 —UN—07FEB05

KR43067,0000731 -59-17MAR11-6/9

2. Когда разветвитель зафиксирован, стопорные штифты (А) должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин на жатке. Стопорная пластина (В) должна входить в контакт с рамой (С). Между низом пластины и штифтом (D) зазор должен быть меньше, чем между верхом пластины и штифтом (Е). Возможно, для этого придется постучать по стопорной пластине.

3. **Если необходима регулировка:** Открутите винты с головкой (F), слегка постучите о концы пластины (В) и снова вкрутите.

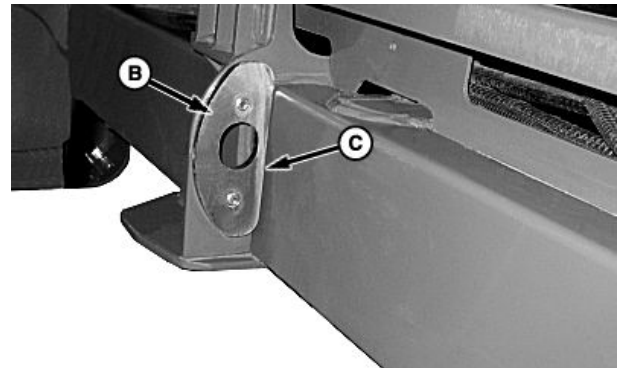
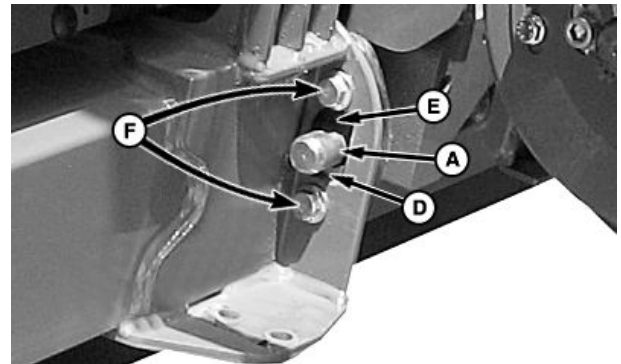
4. Затяните винты нормативным моментом.

Спецификация

Монтажные
винты с головкой
стопорной пластины,
M12—Момент затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

А—Стопорный штифт
В—Стопорная пластина
С—Рама

D—Нижний просвет
Е—Верхний просвет
F—Винты с головкой



H100720 —UN—17MAR11

H100709 —UN—17MAR11

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000731 -59-17MAR11-7/9

5. Установите разветвитель (А) на место хранения на платформе.

А—Кожух



Положение хранения

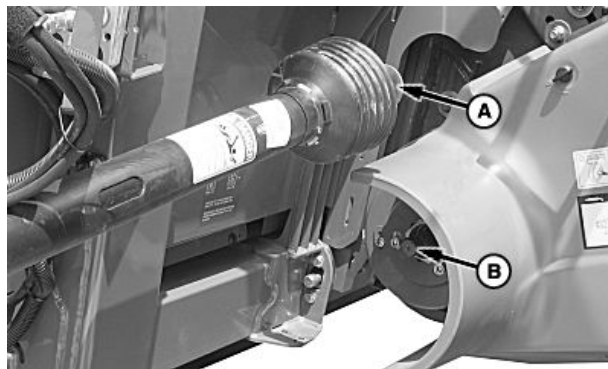
KR43067,0000731 -59-17MAR11-8/9

H89283 —UN—14JAN09

6. Снимите телескопический ведущий вал (А) с места хранения и присоедините к валу приемной камеры (В). Убедитесь в полной фиксации быстрозажимного кольца.

А—Телескопические
приводные валы

В—Вал наклонной камеры



KR43067,0000731 -59-17MAR11-9/9

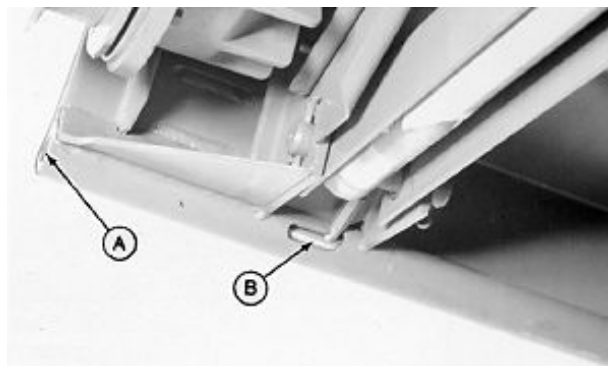
H89085 —UN—17NOV10

Подсоединение кукурузной жатки к приемной камере серии до 60

Для подсоединения кукурузной жатки к комбайнам старых серий требуются переходные соединители. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

ВАЖНО: Избегайте повреждения кукурузной жатки и приемной камеры. Стопорные штифты (А) на каждой стороне приемной камеры **ДОЛЖНЫ** быть втянуты перед присоединением жатки.

Вставьте упорный болт (В) и поверните его вверх. Если штифты выступают, при присоединении жатки приемная камера будет повреждена.



А—Стопорный штифт

В—Упорный болт

KR43067,0000756 -59-01DEC10-1/1

H41118 —UN—18JUN01

Подсоединение кукурузоуборочной приставки к початкоочистителю

Для присоединения или отсоединения кукурузной жатки от кормоуборочного комбайна или

початкоочистителя кукурузы см. Руководство по эксплуатации для соответствующей машины.

KR43067,0000751 -59-01DEC10-1/1

Отсоединение кукурузоуборочной приставки от наклонной камеры

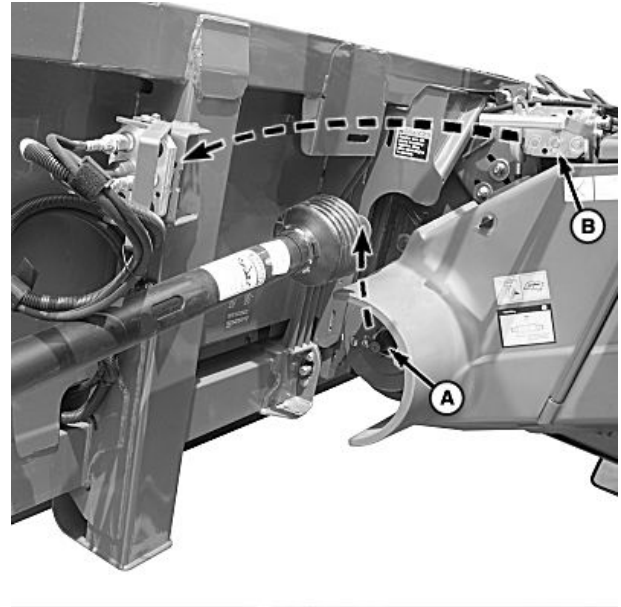
⚠ ОСТОРОЖНО: Не оставляйте ведущие валы соединенными с комбайном. При случайном включении камеры питателя могут иметь место травмы или поломки машины.

1. Отсоедините телескопический ведущий вал от вала приемной камеры (А) и поместите на кронштейн для хранения.

ВАЖНО: Стопорные штифты нельзя задействовать на жатке, лежащей на грунте. Если при лежащей на грунте жатке нужно задействовать комбинированную муфту, отсоедините тягу от рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда ручка полностью отведена вверх до ограничителя, запорные пальцы должны быть полностью выведены. Если запорные пальцы не втягиваются полностью, то следует отрегулировать крепежный патрон тяги (см. Одноточечное запирание – регулировка).

2. Снимите быстросъемный штифт и выведите стопорную пластину через фиксатор разветвителя.
3. Извлеките кожух разветвителя из его места хранения на жатке.
4. Поднимите рукоятку и снимите разветвитель с места присоединения приемной камеры (В).
5. Поместите разветвитель в место на хранения на платформенной жатке и зафиксируйте его на месте при помощи рукоятки.
6. Установите кожух на место присоединения приемной камеры и зафиксируйте рукояткой.



А—Вал наклонной камеры

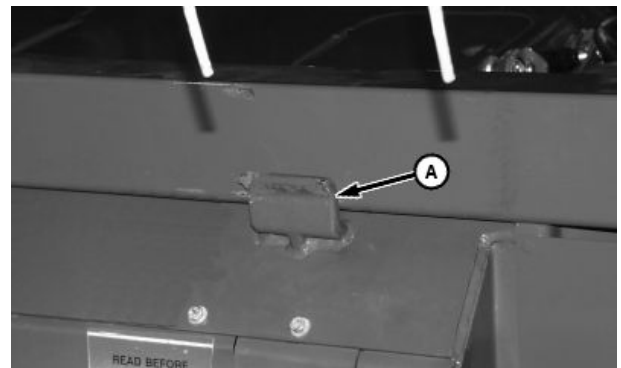
В—Соединение разветвителя

H99086—UN—17NOV10

KR43067,0000732 -59-01DEC10-1/2

7. Подайте звуковой сигнал, запустите двигатель и опускайте приемную камеру, пока крюки (А) не окажутся под верхней частью рамы кукурузной жатки, и медленно отведите комбайн назад.

А—Крюки (2 шт. на приемной камере)



H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000732 -59-01DEC10-2/2

Одноточечный фиксатор – Регулировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Наклонная камера CONTOUR MASTER: Регулировки производятся только на тяге ручки комбинированной муфты.

Выполнить выравнивание камеры питателя: Регулировки производятся только на тяге ручки комбинированной муфты, разве что тяга не отцентрована на нижнем конце (место стопорного штифта). См. Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка.

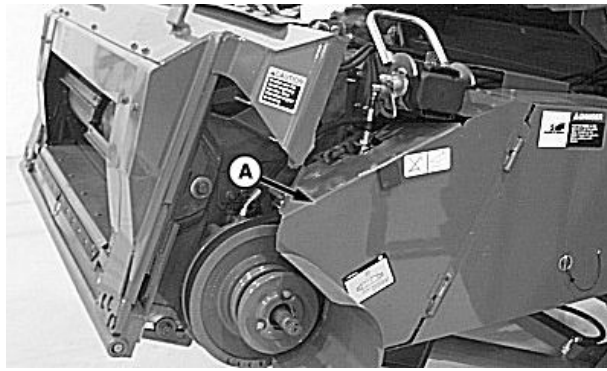
1. Снять левый щиток камеры питателя (А).
2. Отпустить контргайку (В) тяги.

ВАЖНО: Убедиться, что ручка находится у упора комбинированной муфты. Если не вывести ручку к упору, возможны несовпадения под размер штифта и падение платформы во время полевых работ или при транспортировке.

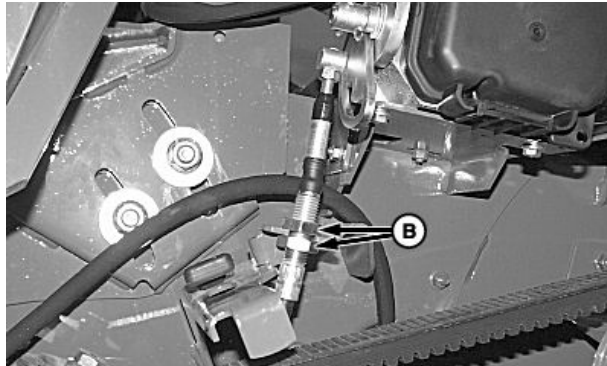
3. Подвести ручку комбинированной муфты к упору.

А—Щиток

В—Контргайки



H78649—UN—17OCT03



H78650—UN—17OCT03

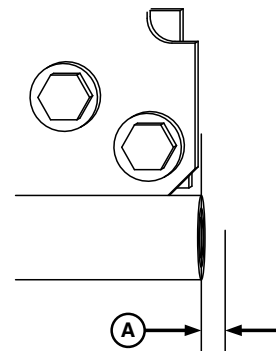
JK22594,0000094 -59-27JUL06-1/4

ПРИМЕЧАНИЕ: Выведение тяги “вверх” в кронштейне приводит к большему втягиванию штифта.

Выведение тяги “вниз” в кронштейне приводит к большему выведению штифта.

4. Отрегулировать тяги в кронштейне до нужного положения штифта:
 - Левый стопорный штифт должен встать заподлицо ± 2 мм (А).

А—Размер



Левый стопорный штифт

H79344—UN—10DEC03

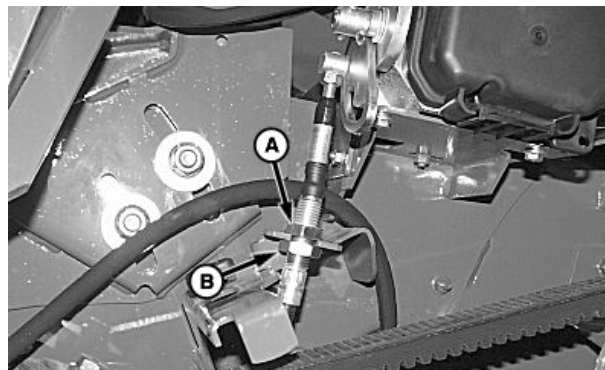
Продолжение на следующей стр.

JK22594,0000094 -59-27JUL06-2/4

5. Держать нижнюю контргайку (В) и затягивать верхнюю (А).

А—Верхняя контргайка

В—Нижняя контргайка



JK22594,0000094 -59-27.JUL06-3/4

H81289 —UN—23JUN04

ВАЖНО: Если не обеспечить нужное положение и размеры стопоров, возможно падение платформы во время полевых работ или при транспортировке.

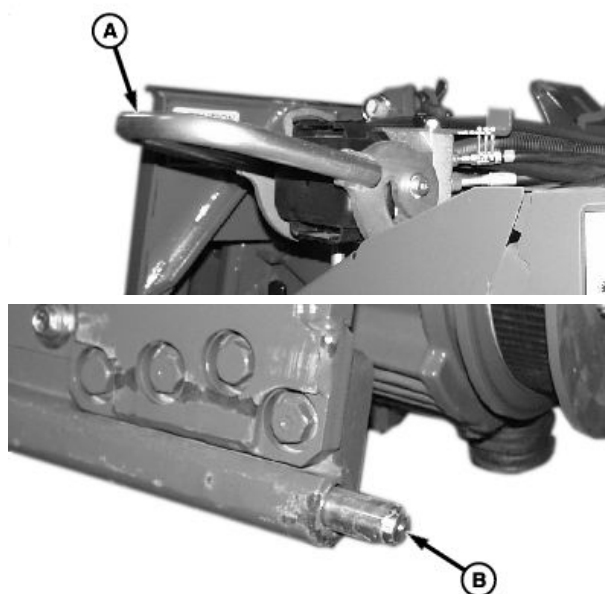
6. Полностью опустить ручку комбинированной муфты (А) и убедиться, что штифты (В) с обеих сторон заняли нужное положение. В противном случае повторить регулировку.

Спецификация

Штифты камеры
питателя—Расстояние..... 45 – 52 мм
(1 3/4 дюйм. – 2 дюйм.)

А—Ручка комбинированной муфты

В—Штифты



JK22594,0000094 -59-27.JUL06-4/4

H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

Тяга выравнивания камеры питателя, нижний конец – Регулировка

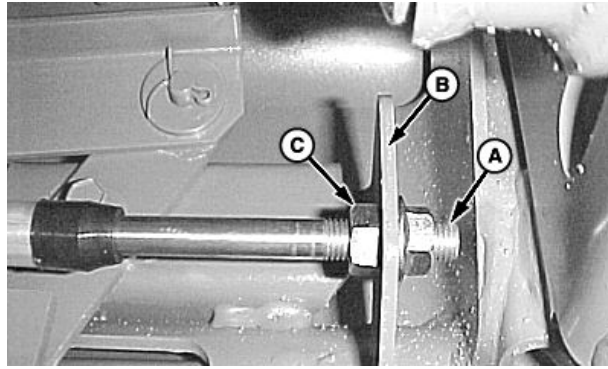
Регулировки следует производить на нижнем конце стопорной тяги, если резьбы (А) не отцентрованы в кронштейне (В).

Отпустить контргайку (С) и отрегулировать тягу так, чтобы резьба была отцентрована в кронштейне.

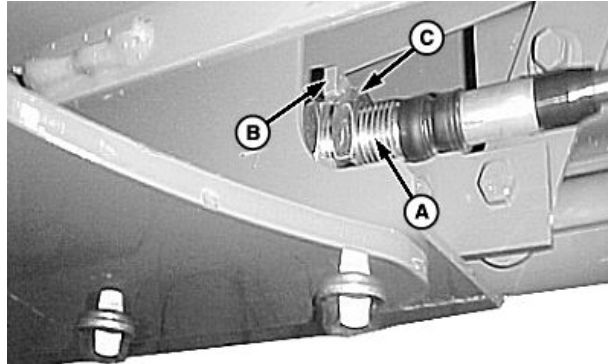
Затянуть контргайку.

А—Резьбы
В—Кронштейн

С—Контргайки



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -59-17MAR05-1/1

Стопорные штифты камеры питателя (очистка)

Если стопорные штифты перемещаются с трудом, снять винты (А) и очистить место вокруг штифтов. Может оказаться необходимым полностью наклонить камеру питателя, чтобы получить доступ к этим винтам.

А—Крепежный болт



H74309 —UN—18NOV02

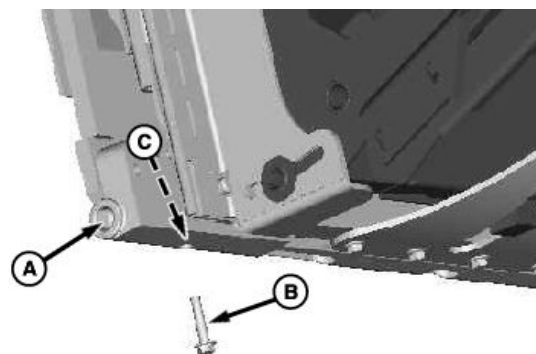
MH81805,0000701 -59-17MAR05-1/1

Ручное снятие камеры питателя со стопоров

Для отсоединения жатки в случае разрушения срезного винта протолкнуть стопорные штифты (А) сквозь стопорные пластины и вставить в отверстие (С) болт М12 (В). Повторить операцию с противоположной стороны.

А—Стопорные штифты
В—Крепежный болт

С—Отверстие



H74310 —UN—18NOV02

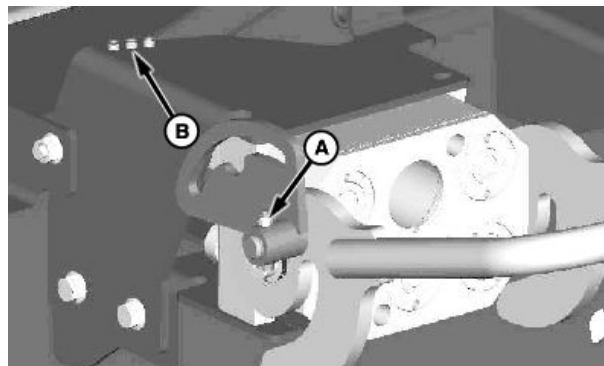
MH81805,0000702 -59-17MAR05-1/1

Местоположение стопорных срезных болтов

Если срезной винт (А) разрушился, удалить его и заменить запасным срезным винтом (В). Имеется три резервных срезных винта.

А—Срезной болт

В—Резервные срезные
винты



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -59-17MAR05-1/1

Когда выполнять калибровку

ПРИМЕЧАНИЕ: Все виды калибровки: См. информацию по калибровке жатки в своем Руководстве механика-водителя комбайна.

Процедуры калибровки должны выполняться до первоначального использования оборудования или после замены датчика управления высотой подъема жатки, датчика положения деки или сопутствующих компонентов.

- Калибровка жатки -LC1 (hdr)
- Калибровка датчика наклона CONTOUR MASTER - LC1 (по спецзаказу)

- Гидравлическая дека -LC1 (по спецзаказу) на комбайнах серии 50 и 60 Калибровка датчика - dEc
- Калибровка активного плавающего режима - FLO

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем продолжить калибровку, следует устранить причины сбоя.

В случае появления ошибок во время процедур калибровки коды ошибок отображаются на трехсекционном дисплее тахометра, на комбайнах серий 50 и 60, или на дисплее Command Center, на комбайнах серии 70.

JK22594,000026C -59-11SEP07-1/1

Коды ошибок калибровки

ВАЖНО: Прежде чем продолжить процедуру калибровки, следует устранить причину(ы) появления кода ошибки.

Если во время процедур калибровки появится какой-либо код ошибки (ERxx), то следует связаться с дилером John Deere и сообщить ему номер этого кода ошибки.

KR43067,0000757 -59-01DEC10-1/1

Процедуры калибровки на комбайнах серии S, выполняемые пользователем

См. доступные калибровки в Руководстве по эксплуатации комбайна

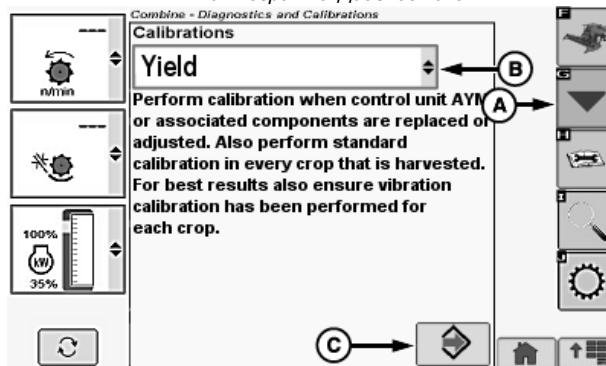
Калибровки выполняются по инструкциям на экране. Механизатор выбирает меню диагностики, выбирает требуемую калибровку и следует даваемым инструкциям.

1. Выделите пиктограмму диагностики и нажмите переключатель подтверждения.
2. Выделите пиктограмму калибровки (A) и нажмите кнопку подтверждения.
3. Выделите меню калибровки (B) и нажмите кнопку подтверждения.
4. Выберите требуемую калибровку. Нажмите кнопку подтверждения.
5. Выделите пиктограмму Ввести /Принять (C) и нажмите кнопку подтверждения.
6. Для выполнения требуемой калибровки следуйте инструкциям, показанным на экране.
7. Повторите процедуру при необходимости для дополнительных калибровок.

H94478 —UN—31MAR10



Пиктограмма Диагностика



A—Пиктограмма Калибровка
B—Меню калибровки

C—Пиктограмма
Ввести/принять

H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -59-24OCT11-1/1

Процедуры калибровки на комбайне серии 70, выполняемые пользователем

См. доступные калибровки в Руководстве по эксплуатации комбайна

1. Выбрав пиктограмму диагностики и калибровки (A), следует вращать ручку (B), пока не будет подсвечено меню калибровки (C). Нажмите кнопку подтверждения (D).
2. Поворачивайте ручку, пока не будет выделена требуемая калибровка и нажмите кнопку подтверждения.
3. Поворачивайте ручку, пока не будет выделена пиктограмма Ввести/Принять (E) и нажмите кнопку подтверждения.
4. Для выполнения требуемой калибровки следуйте инструкциям, показанным на экране.
5. Повторите процедуру при необходимости для дополнительных калибровок.

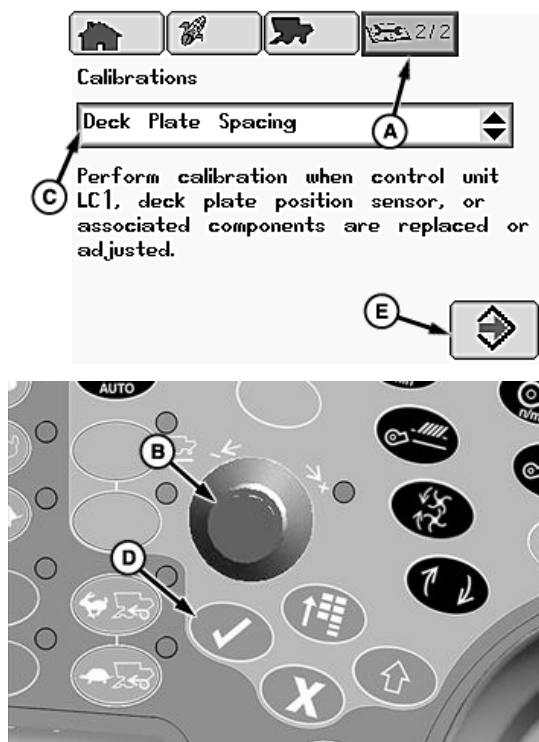
A—Пиктограмма диагностики и калибровки

B—Ручка

C—Меню калибровки

D—Кнопка подтверждения

E—Пиктограмма Ввести/Принять



KR43067,00007F2 -59-16MAR11-1/1

H87479 —UN—21FEB07

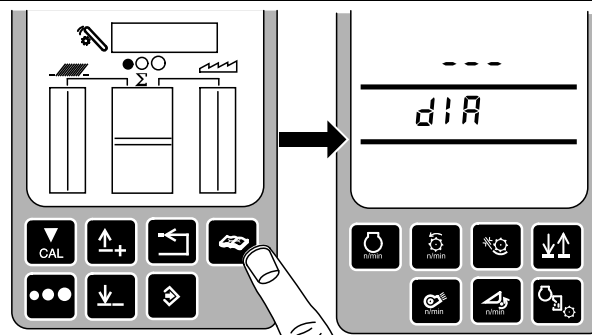
H86977 —UN—20NOV06

Процедуры калибровки на комбайнах серии 50/60, выполняемые пользователем

Подготовьте жатку к калибровке:

- Закрепите жатку на комбайне и подключите жгут проводки жатки к жгуту проводки комбайна.
- Установите пневмопружину для настройки измерительного прибора (см. НАСТРОЙКА ПНЕВМОРЕССОРЫ (ДО КАЛИБРОВКИ ЖАТКИ) в этом разделе).
- Убедитесь, что датчики высоты жатки (при наличии) работают.
- Запустите комбайн и переместите его на ровную твердую площадку.

Нажмите диагностический переключатель. На трехсекционном тахометре появится надпись **DIA**.

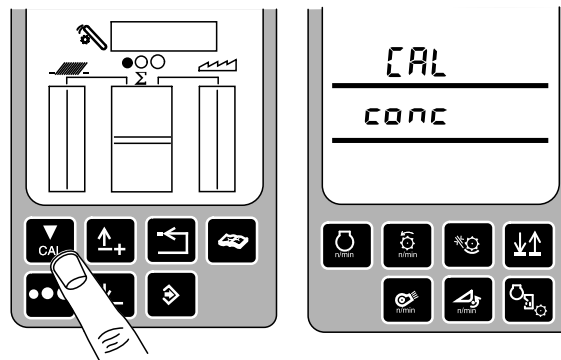


Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000966 -59-24OCT11-1/10

H71445 —UN—28MAR02

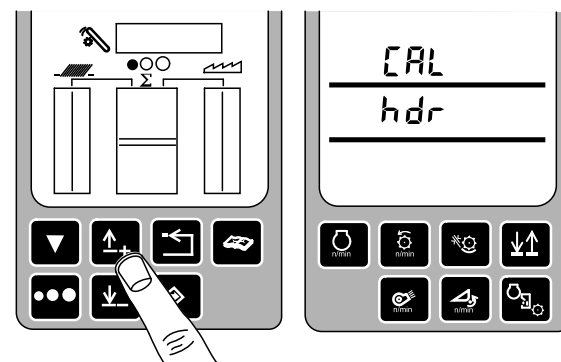
Нажмите переключатель калибровки. На трехсекционном дисплее тахометра появятся **CAL** и **conc**.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -59-24OCT11-2/10

Нажимайте кнопку со стрелкой вверх или вниз, пока на трехсекционном тахометре не появится надпись **CAL** и **hdr**.



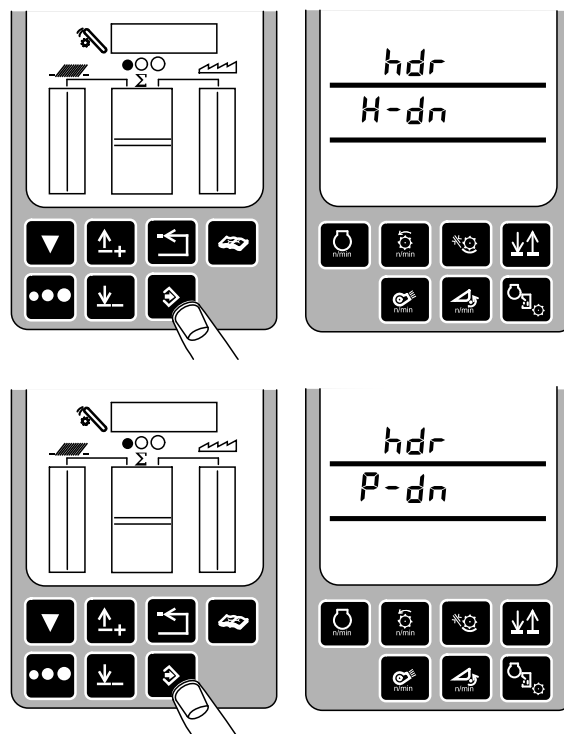
H68159 —UN—23MAY01

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000966 -59-24OCT11-3/10

Нажимая на кнопку ввода, выйти на режим калибровки жатки. **hdr** и **H-dn** (**P-dn** появится для жатки HYDRAFLEX при наличии давления в системе) отобразятся затем на трехсекционном дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если жатка Hydraflex оборудована дополнительными датчиками, появится надпись H-dn.



H68160 —UN—23MAY01

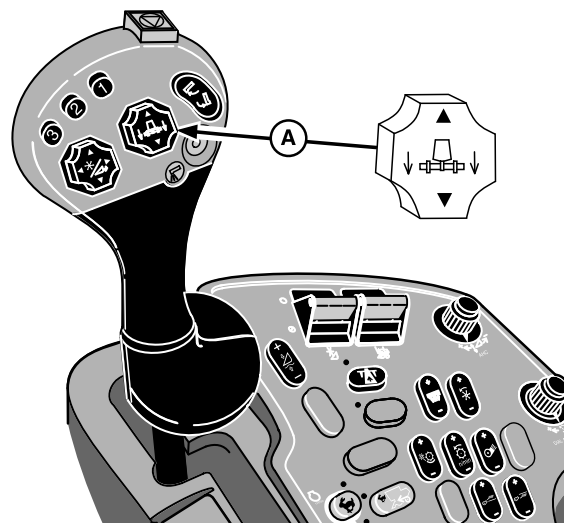
H71305 —UN—14MAR02

KR43067,0000966 -59-24OCT11-4/10

Задайте минимальные установки датчика.

Переключателем подъема/опускания и наклона жатки (A) опустите и наклоните жатку таким образом, чтобы она полностью легла на грунт.

**A—Переключатель
подъема/опускания жатки**



H74747 —UN—18MAR03

Продолжение на следующей стр.

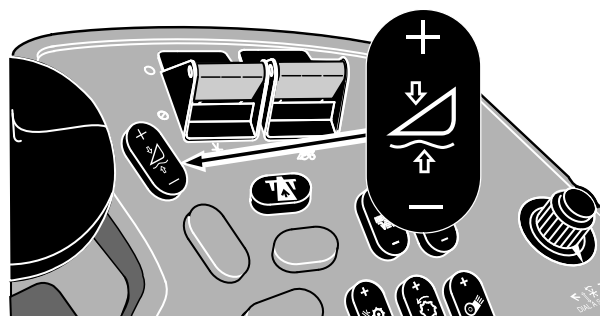
KR43067,0000966 -59-24OCT11-5/10

Если на дисплее отобразится **H-dn**, то следует перейти к следующему шагу.

Если на дисплее появится надпись **P-dn**, сбрасывайте давление кнопкой режима выравнивания жатки до уровня ниже 1000 фнт/кв. дюйм (6900 кПа) (69 бар).

Во время снижения давления на дисплее будет отображаться давление выравнивания.

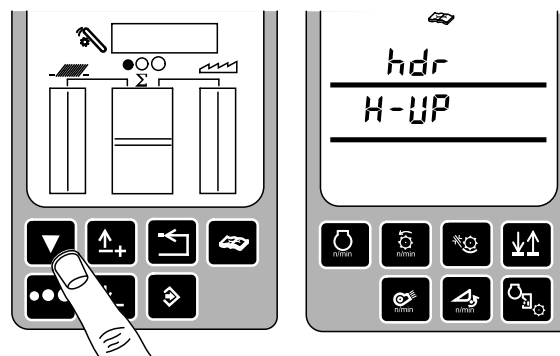
При давлении ниже 1000 фнт/кв. дюйм (6900 кПа) (69 бар), на дисплее отобразится **H-dn**.



H75742 —UN—18MAR03

KR43067.0000966 -59-24OCT11-6/10

Нажмите калибровочную кнопку. Трехсекционный дисплей покажет **hdr** и **H-UP**.



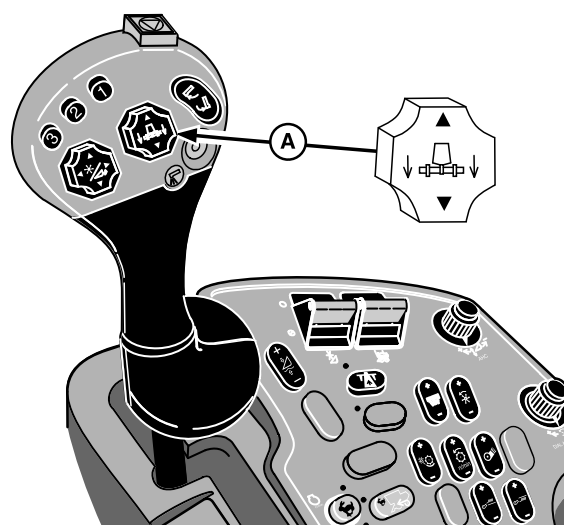
H68161 —UN—23MAY01

KR43067.0000966 -59-24OCT11-7/10

Задайте максимальные установки датчика.

С помощью переключателя (A) подъема/опускания жатки полностью поднять ее.

A—Переключатель
подъема/опускания жатки

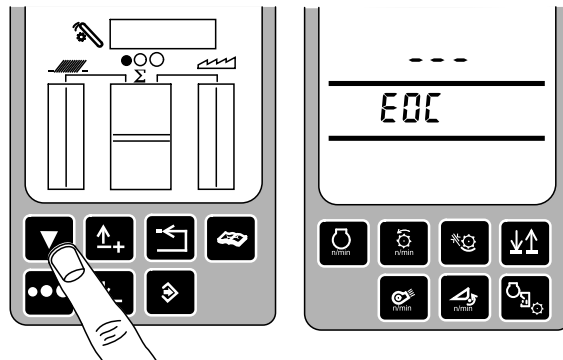


H74747 —UN—18MAR03

Продолжение на следующей стр.

KR43067.0000966 -59-24OCT11-8/10

Нажмите переключатель калибровки. Трехсекционный дисплей покажет **EOC**.

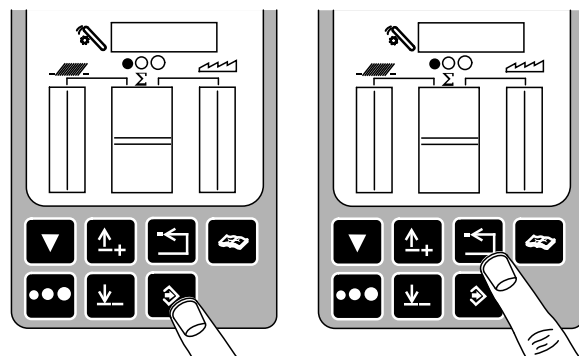


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -59-24OCT11-9/10

Нажмите переключатель Enter для сохранения значений калибровки и возвращения к нормальной работе либо же нажмите возвратную стрелку для прерывания калибровки (без сохранения значений).

Нажмите переключатель с возвратной стрелкой для возвращения в нормальный режим работы.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -59-24OCT11-10/10

Дисплей активного управления жаткой

ПРИМЕЧАНИЕ: Для ознакомления с полной информацией о каждой функции см. Руководство механика-водителя комбайна.

Дисплей управления активной жаткой (А):

Позволяет механику-водителю определить, какая функция активна в данный момент, путем выделения соответствующей пиктограммы на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение кнопок управления может различаться в зависимости от модели комбайна и установленного оборудования.

Кнопка отслеживания высоты жатки (В): Позволяет механику-водителю выбирать положение жатки относительно грунта и поддерживать это положение автоматически.

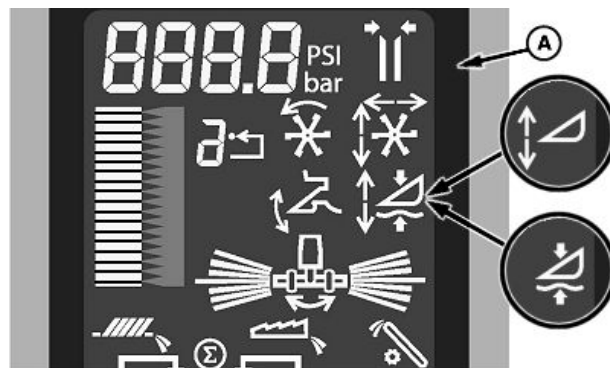
Кнопка функции определения высоты жатки – HydraFlex/HydraFloat (В): Позволяет механику-водителю устанавливать давление режущего аппарата на грунт или вес режущего аппарата и автоматически возвращаться к этой настройке. Система HydraFlex/HydraFloat, работая совместно с системой отслеживания высоты жатки, поддерживает положение жатки относительно грунта, отслеживает рельеф грунта и возвращается в это положение автоматически.

Кнопка восстановления высоты жатки (С): Позволяет механику-водителю выбирать положение наклонной камеры относительно машины и возвращаться к этому положению автоматически.

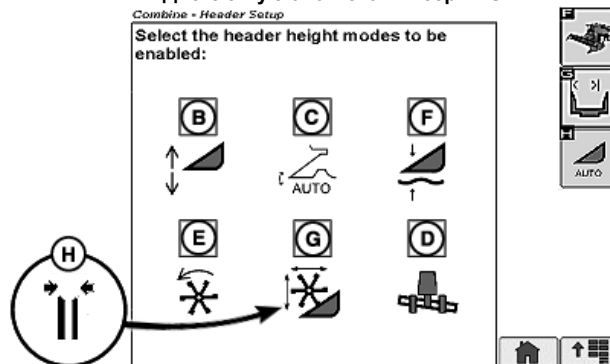
Кнопка Contour-Master (D): Позволяет механику-водителю поддерживать положение жатки относительно грунта. Для определения высоты подъема на каждом конце жатки имеются датчики. Жатка наклоняется у наклонной камеры для выравнивания расстояния до грунта с обоих концов жатки. Если комбайн оснащен системой отслеживания высоты жатки — HydraFlex (опция), обе системы работают совместно для поддержания минимального расстояния от режущего аппарата до грунта.

Кнопка Dial-A-Speed (E): Позволяет механику-водителю выбирать автоматическую рабочую скорость для полотен полотненного подборщика или мотовила. Рабочая скорость устанавливается по отношению скорости машины относительно грунта к скорости мотовила/полотна.

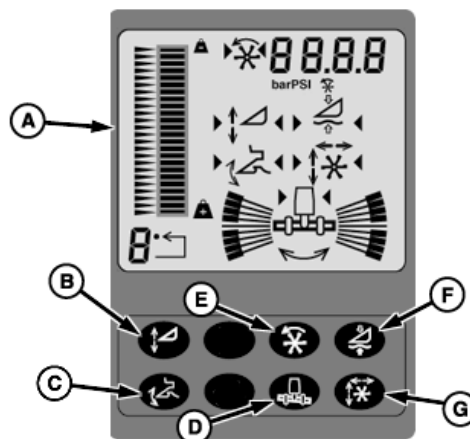
Кнопка режима выравнивания приемной камеры (F): Позволяет управлять жесткой жаткой при контакте с грунтом и поддерживает установленное давление контакта. Механизатор устанавливает силу контакта жатки с поверхностью и выполняет автоматический возврат к этому давлению.



Дисплей угловой стойки серии S



Кнопки серии S



Кнопки и дисплей угловой стойки серии 70

Кнопка восстановления положения мотовила (G): Позволяет механику-водителю выбирать высоту и продольное положение мотовила и возвращаться к этому положению автоматически.

Восстановление положения дек (H): Позволяет механику-водителю выбирать рабочую ширину захвата регулируемых дек (при наличии) и возвращаться к этому положению автоматически.

Описание систем автоматического управления высотой жатки

Система автоматического управления высотой жатки компенсирует неровности грунта и задает горизонтальное и вертикальное положение жатки. Система постоянно сравнивает заданное и фактическое положения, обеспечивая поддержание жатки в требуемом рабочем положении. Значения вводятся переключателями регулировки скорости реагирования и регулировки чувствительности совместно с ручкой выбора, расположенной на подлокотнике.

Системные требования:

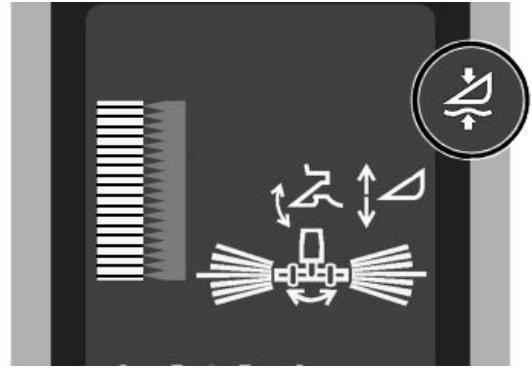
- Переключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Двигатель работает.
- Жатка включена.
- Требуемый режим управления жаткой активирован.

Регулировка бокового наклона – два режима

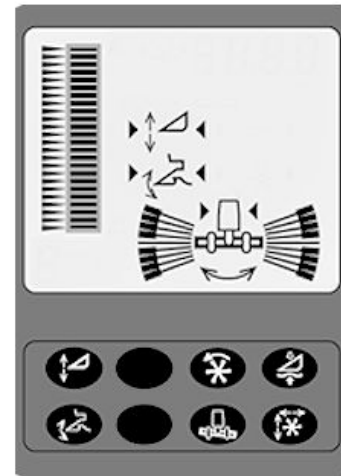
- Ручная регулировка — в этом режиме компоненты гидравлической системы активируются напрямую с помощью многофункциональной рукоятки управления.
- Автоматическая регулировка — жатка выставляется параллельно грунту с помощью датчиков, установленных с обоих концов жатки. Этим поддерживается неизменное расстояние между жаткой и грунтом как с левой, так и с правой стороны.

Регулировка высоты платформы — четыре режима

- Ручная регулировка — в этом режиме компоненты гидравлической системы активируются напрямую с помощью многофункциональной рукоятки управления.
- Автоматическое восстановление высоты — в этом режиме платформенную жатку можно установить в любое положение в пределах расстояния до наклонной камеры.
- Автоматическое отслеживание высоты — высота платформенной жатки поддерживается с помощью датчиков высоты, установленных на платформенной жатке. Этим обеспечивается неизменная высота жатки при движении по пересеченной местности.



На рисунке показана серия S



- Автоматическая регулировка выравнивания — использует движения приемной камеры для сохранения постоянного контактного давления жатки с грунтом. Не может быть использована совместно с функциями автоматического управления высотой жатки.

ВАЖНО: При регулировке настроек высоты и наклона вручную произойдет отключения всех автоматических функций.

KR43067,000099F -59-09NOV11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Регулировка скорости опускания и чувствительности наклонной камеры — Комбайны серий S и 70

Отслеживание высоты и чувствительность давления активного выравнивания жатки (автоматические функции): Используется для регулирования скорости реакции для перемещений жатки при работе в режимах автоматического измерения и автоматического выравнивания.

Изменение скорости для автоматических функций:

1. Убедиться, что размыкающий переключатель режима дорожного движения находится в режиме Поле.
2. Для регулировки настроек **два раза** нажать переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры (A). Диапазон настроек от 0 до 100.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регулировки настройка чувствительности будет отображаться на дисплее угловой стойки (C).

3. Повернуть ручку выбора (B) по часовой стрелке для увеличения скорости реакции или против часовой стрелки для уменьшения скорости реакции.

A—Переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры
B—Ручка выбора

C—Настройки чувствительности



Показана серия S



Показана серия 70

H89167—UN—23NOV10

H87056—UN—30JUL07

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00007BA -59-09FEB11-1/2

Скорость ручного подъема/опускания (ручные функции): Используется для регулирования скорости реакции функций подъема/опускания жатки для ручного управления или при работе в автоматическом режиме восстановления высоты.

Изменение скорости для ручных функций:

1. Убедиться, что размыкающий переключатель режима дорожного движения находится в режиме Поле.
2. Для регулировки настроек **один раз** нажать переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры (A). Диапазон настроек от 0 до 100.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время регулировки настройка чувствительности будет отображаться на дисплее угловой стойки (C).

3. Повернуть ручку выбора (B) по часовой стрелке для увеличения скорости реакции или против часовой стрелки для уменьшения скорости реакции.

A—Переключатель регулировки скорости/чувствительности наклонной камеры
B—Ручка выбора

C—Настройки скорости



Показана серия S



Показана серия 70

KR43067.00007BA -59-09FEB11-2/2

H99167—UN—23NOV10

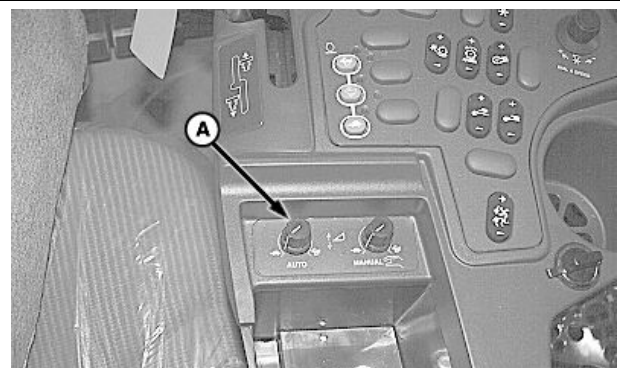
H87057—UN—30JUL07

Регулировка скорости опускания и чувствительности наклонной камеры — Комбайны серии 60 и более ранних серий

Скорость опускания для серии 60 STS

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулирование скорости реакции для отслеживания высоты жатки и давления активного выравнивания (автоматические функции).

Ручка (A) используется для регулирования скорости реакции для функций подъема/опускания жатки при работе в автоматическом режиме. Для ознакомления с процедурами см. Руководство механика-водителя комбайна.



A—Ручка

Продолжение на следующей стр.

KR43067.00007B8 -59-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

Скорость опускания для серии 60 Walkers CTS и Sidehill, всей серии 50 и всей серии 9000/10

Ослабить гайку, после чего винт (А) вывернуть для ускорения опускания вручную, вернуть - для замедления.

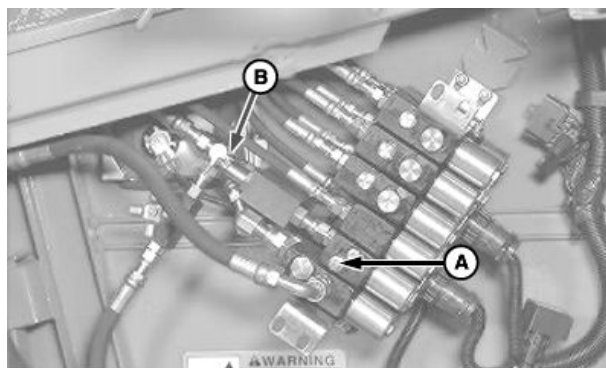
После регулировки затянуть гайку.

На комбайнах с системой активного управления высотой жатки или Dial-A-Matic:

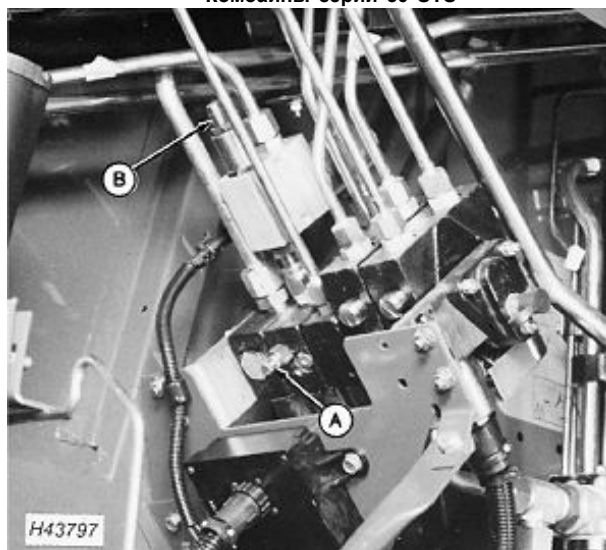
- Полностью ввернуть ручку (В) (полностью закрыть).
- Отвернуть ручку на 3/8 оборота.
- Отрегулировать по необходимости для стабилизации системы в автоматическом режиме для конкретных полевых условий.

А—Регулировочный винт

В—Ручка



Комбайны серии 50 STS



Комбайны Walkers, CTS, Sidehill

H80519—UN—30MAR04

H43797—UN—21AUG91

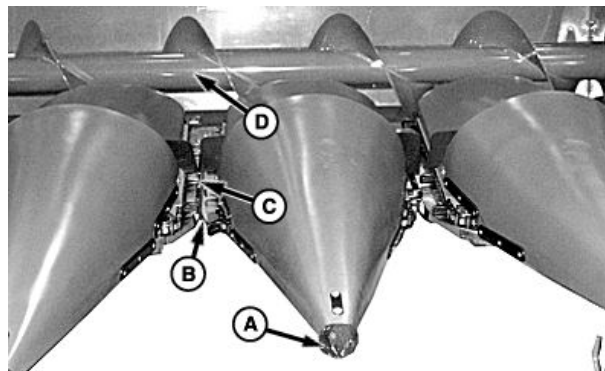
KR43067,00007B8 -59-09FEB11-2/2

Общая информация

Делители собирателя (А) располагаются между рядами кукурузы. Початкоотрывные вальцы (В) захватывают стебли кукурузы и быстро тянут их вниз через секцию обработки рядка.

Когда початок доходит до пластин днища, он не проходит насквозь из-за узкого отверстия. Так как початкоотрывные вальцы продолжают тянуть стебель, початок кукурузы отламывается.

Цепи сборщика (С) ловят и транспортируют початки к шнеку (D), который подает их в приемную камеру комбайна.



А—Делитель подборщика
В—Початкоотрывные вальцы

С—Цепь подборщика
D—Шнек

KR43067,0000743 -59-23NOV10-1/1

H89415—UN—01AUG07

Осторожно вести машину при работе

Вести осторожно, чтобы кукурузоуборочная приставка оставалась на рядах. Никогда не перегружать кукурузоуборочную приставку или комбайн. Перегрузка может привести к поломкам. Запустить на нижней передаче и повышать скорость до требуемой для работы ходовой скорости.

Прислушивайтесь к пробуксовке сцепления или иным непривычным шумам. При забивке насадки под кукурузу производить очистку на рабочих оборотах

двигателя, но снизив ходовую скорость до полной очистки жатки.

⚠ ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь с комбайном и с “Руководствами по эксплуатации кукурузной жатки”.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить забивание, продвижение комбайна вперед должно быть примерно равным перемещению назад лопаток цепи сборщика.

KR43067,0000744 -59-23NOV10-1/1

Скорость перемещения кукурузной жатки

Скорость переднего хода комбайна должна приблизительно совпадать со скоростью перемещения цепей сборщика назад.

При слишком высокой скорости относительно грунта цепи сборщика будут выталкивать стебли вперед и

срезать початки. При низкой скорости относительно грунта подводящие цепи будут толкать стебли назад на кукурузоуборочную приставку, возможно — срезая при этом стебли или срывая початки.

KR43067,0000745 -59-23NOV10-1/1

Операции, выполняемые с подлокотника

Управление жаткой с помощью CommandCenter™ в подлокотнике: Подробную информацию о каждой функции можно найти в Руководстве по эксплуатации комбайна.

- | | |
|---|---|
| A—Переключатель включения жатки и реверса приёмной камеры молотилки | E—Ручка (рабочие настройки и органы управления) |
| B—Переключатель включения сепаратора | F—Рукоятка регулирования высоты жатки/давления HydraFlex™ |
| C—Переключатель регулировки давления режущего аппарата | G—Регулятор скорости мототила |
| D—Переключатель регулировки скорости/чувствительности приёмной камеры молотилки | H—Переключатель режима дорожного движения |



Command Center в подлокотнике, серия S



Command Center в подлокотнике – серия 70

H99166 —UN—23NOV10

H99170 —UN—23NOV10

KR43067,0000742 -59-23NOV10-1/1

Привод включения/выключения кукурузной жатки

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед включением переключателей сепаратора и жатки механизматор должен находиться на сиденье механизатора.

Для включения жатки.

- Переведите переключатель режима транспортировки по дорогам (А) в положение Поле.
- Включите переключатель сепаратора (В).
- Включите переключатель жатки (С).

А—Переключатель режима дорожного движения

В—Переключатель включения сепаратора

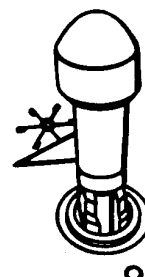
С—Переключатель включения жатки



Показана серия S



На рисунке показана серия 70



H43694

Показаны трактора серии 9000 и 10

KR43067,0000746 -59-23NOV10-1/1

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

Регулятор пластины днища и восстановление положения



H103735 — UN—24OCT11



H103737 — UN—24OCT11

Комбайн серии S

Переключатель перемещения мотвила (A) на многофункциональном рычаге позволяет механизатору увеличивать или уменьшать раскрытие регулируемых пластин днища.

Система работает, если:

- Двигатель работает.
- Переключатель режима дорожного движения (B) находится в положении Поле.
- Жатка работает.
- В окне дисплея (C и D) активирована регулировка пластин днища.

Установка открытия пластин днища:

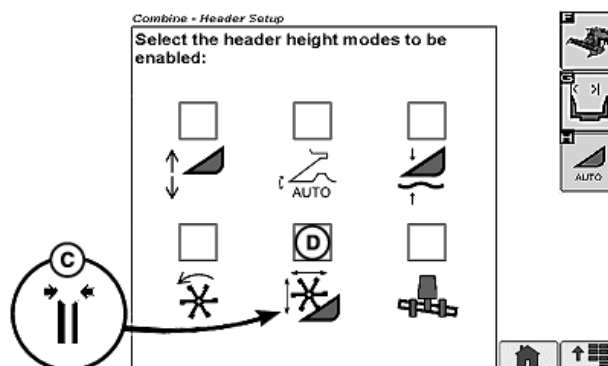
1. Нажмите левую часть переключателя перемещения мотвила (E) для увеличения раскрытия пластин днища.
2. Нажмите правую часть переключателя перемещения мотвила (F) для уменьшения раскрытия пластин днища.

ПРИМЕЧАНИЕ: На дисплее CommandCenter появятся пиктограмма положения пластин днища и величина раскрытия пластин днища.

Пластины днища имеют диапазон регулирования от 0 (минимальное открытие) до 9 (максимальное открытие).

Восстановление положения пластин днища:

1. Вручную установите требуемое открытие пластин днища.



H103738 — UN—24OCT11

- A—Переключатель положения мотвила
B—Переключатель режима дорожного движения
C—Пиктограмма активации открывающих пластин днища (серия S)

- D—Пиктограмма активации открывающих пластин днища (серия 70)
E—Переключатель мотвила вперед
F—Переключатель мотвила назад

2. Нажмите и в течение трех секунд удерживайте кнопки активирования 1, 2 или 3 на многофункциональном рычаге для того, чтобы запомнить текущее положение пластин днища. Теперь механизм может в любое время восстановить сохраненное в памяти положение, нажав кнопку активации, которая имеет данную настройку.

KR43067,0000967 -59-24OCT11-1/1

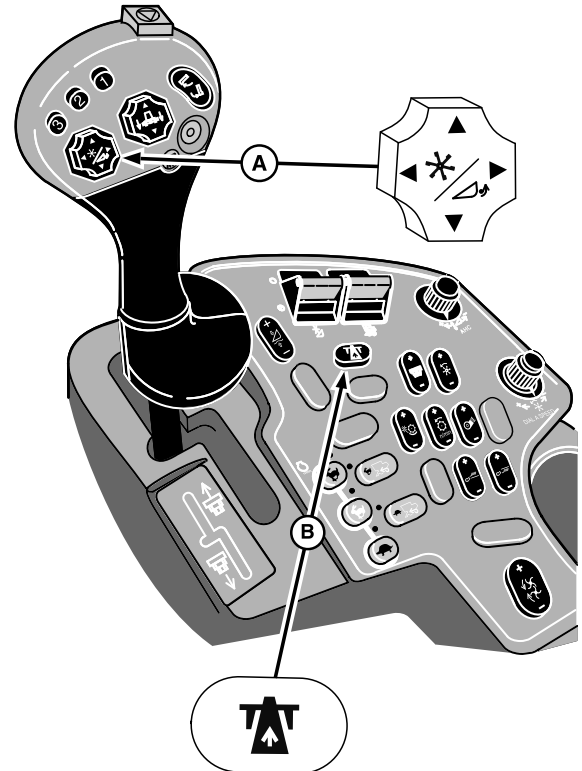
Комбайны серий 50, 60 и 70 с приемной камерой с регулируемой скоростью

Рабочая скорость привода кукурузной жатки регулируется путем изменения скорости нижнего вала приемной камеры. Изменение скорости вала приемной камеры осуществляется с помощью переключателя мотовила (А), расположенного на многофункциональной рукоятке управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулирования скорости двигателя должен работать со включенной жаткой.

1. Установите переключатель режима дорожного движения (В) в положение Поле
2. Для увеличения скорости нажмите и удерживайте верхнюю часть переключателя мотовила.
3. Для уменьшения скорости нажмите и удерживайте нижнюю часть переключателя мотовила.

А—Переключатель мотовила В—Переключатель режима дорожного движения



На рисунке показана серия 50

KR43067,0000747 -59-23NOV10-1/1

H74734 —UN—18MAR03

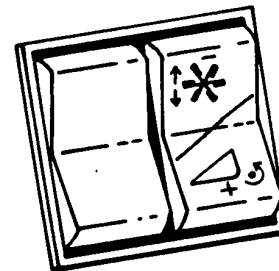
Комбайны серий 00 и 10 с приемной камерой с регулируемым приводом ленты

Рабочая скорость привода кукурузной жатки регулируется путем изменения скорости нижнего вала приемной камеры. Скорость вала приемной камеры изменяется с помощью переключателя с плюсом (+) и минусом (-), расположенного на многофункциональной рукоятке управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регулирования скорости двигателя должен работать со включенной жаткой.

1. Чтобы увеличить скорость, нажмите и удерживайте нижнюю половину переключателя.
2. Чтобы уменьшить скорость, нажмите и удерживайте верхнюю половину переключателя.

Диапазон скоростей вращения вала приемной камеры с регулируемым приводом составляет 630–780 об/мин.



H43707

Показаны трактора серии 00 и 10

Указанную ниже таблицу следует использовать в качестве рекомендаций для сравнения скорости работы кукурузоуборочной приставки и скорости перемещения комбайна:

KR43067,0000968 -59-24OCT11-1/1

H43707 —UN—06AUG91

Комбайны с фиксированной скоростью камеры питателя

См. раздел РЕГУЛИРОВКИ – КУКУРУЗНАЯ ЖАТКА, чтобы изменить скорость жатки на комбайне с приемной камерой постоянной скорости.

KR43067,0000749 -59-01DEC10-1/1

Уборка при ослабленных или сломанных початках

Стебли и початки могут быть слабыми из-за болезней (гниль стеблей) или поражения насекомыми (мотылек кукурузный), из-за чего происходит их отрыв у грунта при контакте с делителями и щитками сборщика кукурузной жатки. Этот материал захватывается пучками, из-за чего не происходит контакта стеблей с початкоотрывными вальцами. При этом происходит потеря материала и снижаются сборы.

Ниже приводится перечень возможных решений данной проблемы:

- Уменьшите ходовую скорость комбайна.
- Увеличьте скорость кукурузной жатки при использовании приемной камеры с регулируемой скоростью.
- Отрегулируйте отрывающие пластины на максимальное раскрытие, не позволяя вальцам контактировать с початками.
- Снимите оградители початков.

KR43067,0000969 -59-24OCT11-1/1

Уборка кукурузы

- Отрегулируйте отрывающие пластины на минимальный зазор.

- Поднимите поперечный шнек так, чтобы початки с наибольшим диаметром проходили между лопастью и днищем без соприкосновения.
- Уменьшите скорость вращения заднего вала жатки.
- Правильные значения приведены в “Руководстве по эксплуатации комбайна”.

KR43067,0000753 -59-01DEC10-1/1

Подборщики

В большинстве случаев работать так, чтобы передняя часть делителей подборщика едва касалась грунта.

При наличии грязи или снега жатку следует поднять на высоту, достаточную для предотвращения захвата материала в горловину.

Выставить все делители вровень друг с другом.

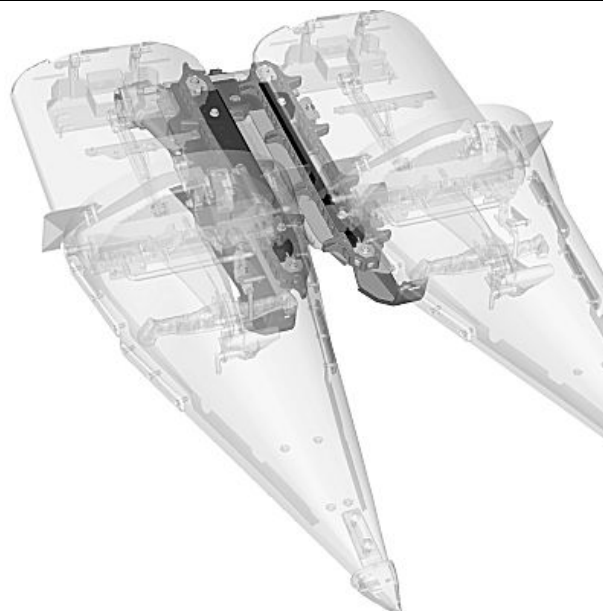


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -59-13AUG07-1/1

Рядковые агрегаты

Индивидуальная секция обработки рядка вмещает пару очистных ножей, собирающие цепи, пластины днища и початкоотрывные вальцы. Початки срываются со стебля и перемещаются к шнеку рядного узла.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -59-01DEC10-1/1

Шнек

Шнек (А) перемещает убираемую растительную массу от рядных узлов и направляет ее в наклонную камеру.

А—Шнек



H89295 —UN—20JUL07

OUC6043,0001C88 -59-03JAN08-1/1

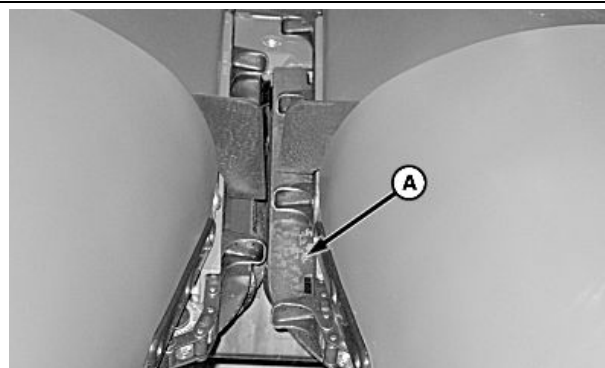
Гидравлически регулируемые пластины днища

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения сведений о регулировке или калибровке пластин - см. ваше Руководство механика-водителя комбайна.

Гидравлически регулируемые пластины днища (А) позволяют механику-водителю регулировать деки из кабины для изменения величины стеблей и початков.

Пластины можно перемещать только при работающем двигателе и при переключателе режима дорожного движения в положении Поле.

При нажатии переключателя перемещения мотовила вперед происходит открытие пластин, а при нажатии переключателя перемещения мотовила назад - закрытие пластин.



А—Пластина днища

H89701 —UN—21AUG07

KR43067,0000360 -59-21APR09-1/1

Наружные надставки подборщика

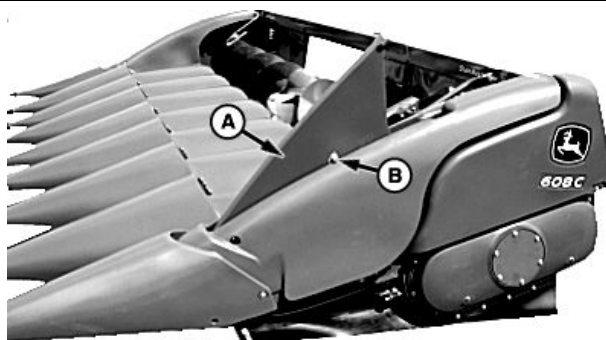
Наружные надставки подборщиков (А) предотвращают потерю початков через края низкопрофильных щитков подборщика.

При уборке полеглых стеблей следует опустить надставки для оптимизации уборки.

Надставки встроены в концевые оградительные щитки и при необходимости их можно поднимать и опускать.

- Поднимите надставки, вытягивая их вверх до тех пор, пока штифт (В) не заблокируется на месте.
- Для опускания надставки нажмите на штифт (В) и опустите надставку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы поднимать наружные делители подборщиков, надставки должны находиться в нижнем положении.



А—Удлинения

В—Штифт

H89215 —UN—23JUL07

KR43067,00005A0 -59-12MAY10-1/1

Поднятие и снятие внутренних делителей и щитков подборщика

1. Снимите винт (А).
2. Поворачивайте замок щитка (В) назад до тех пор, пока он не освободит щиток (С).

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке замка не перетягивайте винт с головкой (В).

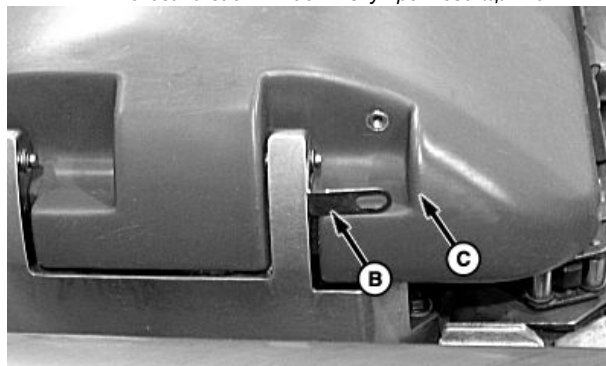
Спецификация

Винт с головкой замка щитка подборщика—Момент затяжки..... 20 Нм
(15 фнт-фт)

А—Винт с головкой под ключ С—Щиток
В—Замок щитка



Показана задняя часть внутреннего щитка



H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00008B3 -59-15JUN11-1/2

3. Поднимайте делитель, пока штифт (А) не встанет на место.

! ОСТОРОЖНО: При подъеме и снятии узла делителя и щитка избегайте получения серьезной травмы. Узел тяжелый и неудобный в обращении.

4. Потяните пластину защелки (В) и поднимите делитель и щиток в сборе.
5. **ПРИ НАЛИЧИИ:** Отсоедините все разъемы жгутов проводов датчиков от главного жгута проводов. Для доступа к разъемам, расположенным внутри щитка, разрежьте стяжные ленты, прикрепленные к задней части щитка, и вытяните разъем наружу.

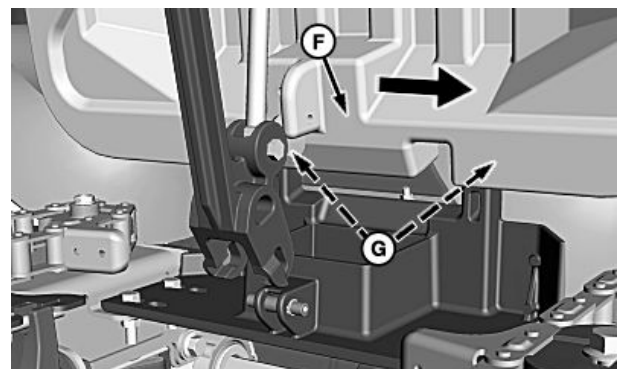
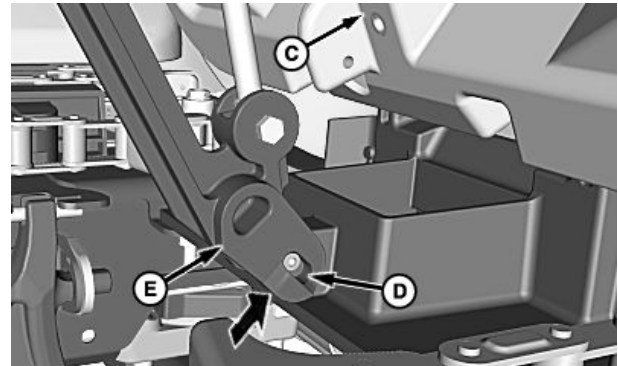
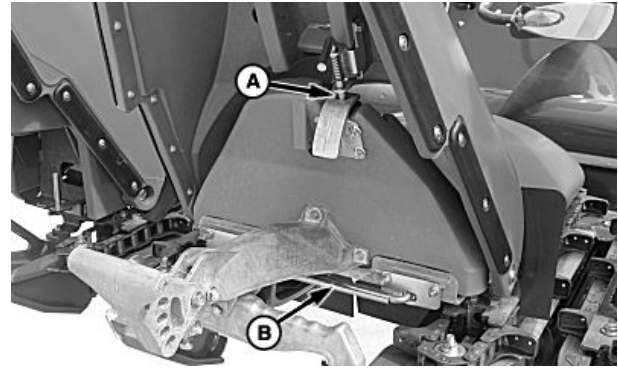
6. *Отсоединение подъемного цилиндра:*
 - а. Прилагайте действующее вверх давление к щитку уборщика (С) до тех пор, пока удерживающий штырь не переместится к задней части отверстия с пазом (D).
 - б. Поднимайте держатель цилиндра (Е) вверх до тех пор, пока держатель не освободит штифты.

! ОСТОРОЖНО: Соблюдайте осторожность при подъеме. Узел тяжелый и неудобный в обращении.

7. Перемещайте щиток уборщика (F) в сторону до тех пор, пока щиток не освободится от опорных пальцев (G), и поднимите щиток в сборе с держателя.

А—Штифт
В—Защелка
С—Щиток подборщика
D—Задняя прорезь

Е—Монтаж подъемного цилиндра
F—Щиток подборщика
G—Штифты крепления



H99087 —UN—17NOV10

H99088 —UN—23MAR11

H99089 —UN—23MAR11

KR43067,00008B3 -59-15JUN11-2/2

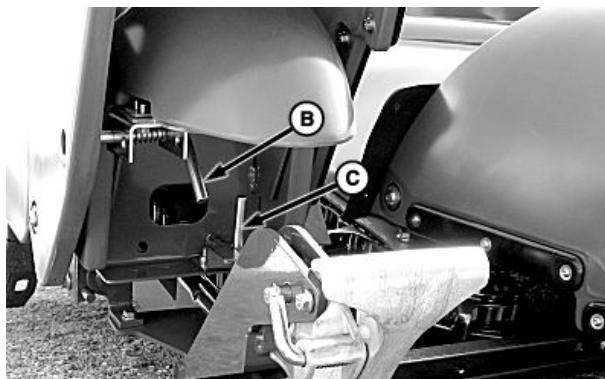
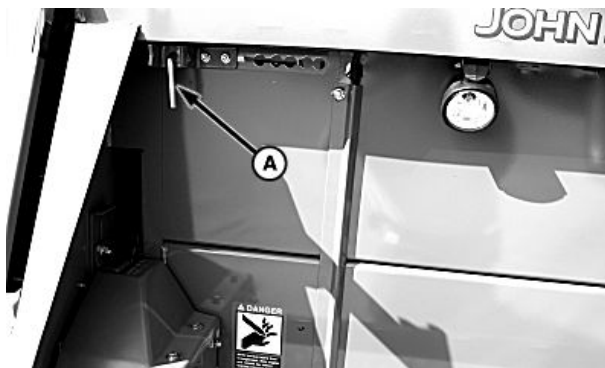
Поднятие и наклонение делителей и щитков внешнего подборщика

1. Освободите запорный палец (А) и поверните его в положение блокировки.
2. Поднимайте внешний делитель, пока штифт (В) не встанет на место.
3. Освободите штифт (С) и поверните щиток подборщика и делитель наружу.

А—Блокировка запорного пальца

С—Стопорный штифт

В—Стопорный штифт



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

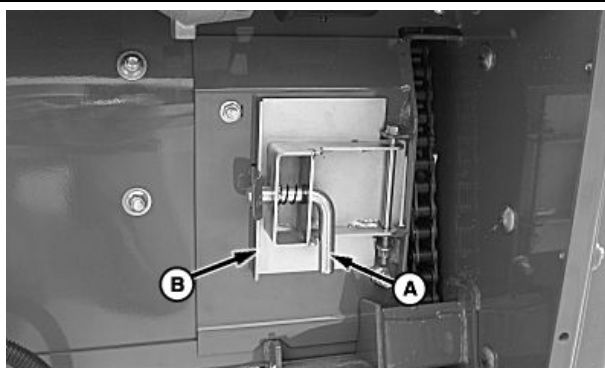
KR43067,000073B -59-19NOV10-1/1

Дверца очистки днища шнека

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм.

- Не очищайте оборудование при включенном двигателе.
- Установите предохранительный упор приемной камеры при выполнении работ под кукурузной жаткой.
- Носите требуемую защиту глаз и лица для защиты от падающих обломков.

1. Освободите защелку (А) и откройте дверцу (В).
2. Очистите днище шнека, используя дверцы очистки с обеих сторон кукурузной жатки.
3. Перед эксплуатацией кукурузной жатки проверьте, что дверца полностью закрыта на защелку.



Вид кукурузной жатки снизу

А—Защелка

В—Дверца

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -59-18NOV10-1/1

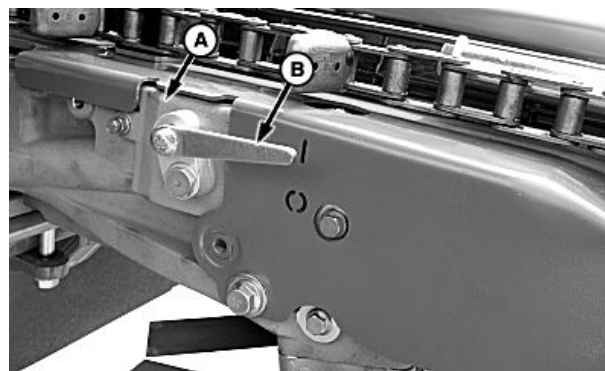
Включение и выключение измельчающих ножей StalkMaster™

Кукурузные жатки, оборудованные опцией измельчения StalkMaster могут выключать каждый редуктор измельчения отдельно. Это позволяет механизатору использовать кукурузную жатку с измельчением как жатку без измельчения, когда это необходимо, или ограничить количество измельчающих секций обработки рядка, когда требуются различные количества послеуборочных отходов.

1. Полностью опустите кукурузную жатку на землю *или* полностью поднимите приемную камеру и установите предохранительный упор приемной камеры.
2. ЗАГЛУШИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте всегда осторожны при работе во избежание серьезных травм, в том числе несовместимых с жизнью. НЕ выполняйте эту процедуру с работающим двигателем.

3. Поднимите делитель подборщика и щиток (см. ПОДЪЕМ И СНЯТИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЩИТКА ПОДБОРЩИКА И ДЕЛИТЕЛЕЙ в этом разделе).



A—Редуктор измельчения StalkMaster™

B—Рычаг включения/выключения

4. Рычаг включения/выключения установлен на правой стороне редуктора измельчения (A). Поверните рычаг (B) вверх для включения измельчающих лезвий и вниз – для выключения.
5. Опустите щиток подборщика и делитель
6. Повторите процедуру для каждой секции обработки рядка или в соответствии с необходимостью.

H96326—UN—16NOV10

KR43067,00005AA -59-18MAY10-1/1

Оградители початков

- Оградители початков предохраняют початки от падения с цепей сборщика на землю.
- При падении початков или закупорке проема подборщика снимите и зафиксируйте оградители початков и крепежные детали.
- При неполеглой кукурузе установите оградители початков для предотвращения потери кукурузы.

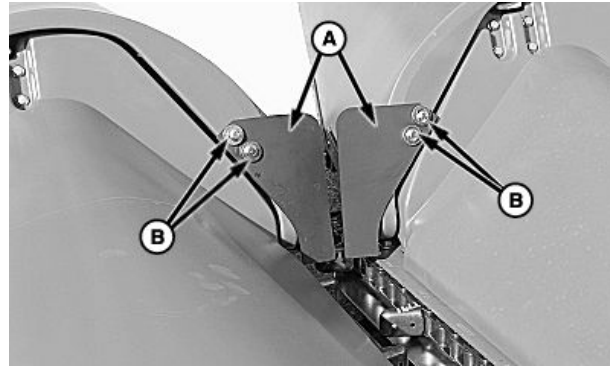
Замена оградителей початков производится следующим образом:

1. Выверните винты (В) и снимите оградители початков (А).
2. Повторите процедуру для оставшихся рядов.
3. Установку оградителей початков производите в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке оградителей початков затягивайте винты нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные
винты—Момент
затяжки..... 25 Нм
(18 фнт-фт)



А—Оградители початков

В—Крепежные винты

H89201—JN—12JUL07

KR43067,000055B -59-12MAY10-1/1

Початкоотрывные вальцы

Початкоотрывные вальцы затягивают стебли вниз, срывая початки со стебля и укладывая на пластины днища.

Для определения оптимальных початкоотрывных вальцов см. следующие инструкции:

(А) Початкоотрывные вальцы, противолежащие ножу –дополнительно

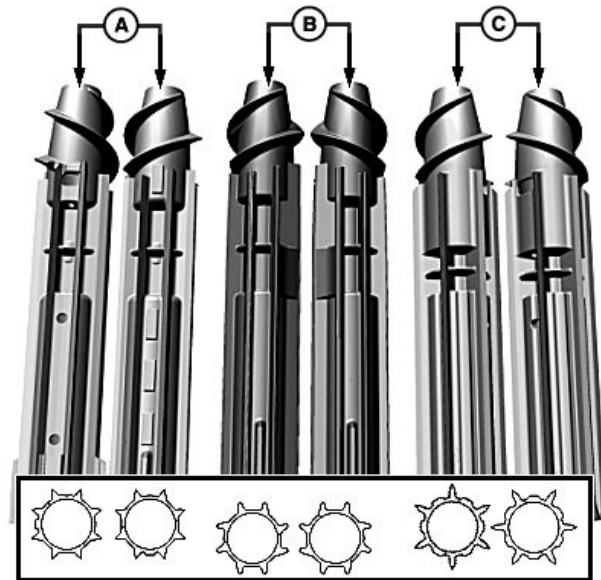
Рекомендуются:

- Если при уборке необходимо обрезать и отсортировать початки (10–16 дюйм в длину).
- Если необходимо ускорить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо более раннее согревание и подсыхание почвы.
- Если необходима улучшенная переработка растительных остатков почвообрабатывающей и посевной техникой, особенно при высокой урожайности кукурузы.
- Если необходимо уменьшить число прогонов, требуемых для измельчения стеблей другим дополнительным оборудованием.
- Если в сухих условиях необходима хорошая производительность.
- При уборке в густой или выщелся сорной траве.
- Если необходимо уменьшить расход энергии на не измельчающих кукурузных жатках.

(В) Прямые рифленые початкоотрывные вальцы –дополнительно*

Рекомендуются:

- Если необходимо замедлить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо сохранить больше отходов во время посадки.
- Если необходимо содействовать снегозадержанию/сохранению влаги.
- Если необходимо облегчить прохождение растительных остатков через близко расположенные высевающие модули при севе без почвообработки.
- Если необходимо добиться более полного измельчения цеповым измельчителем.
- При уборке достаточно сухих ломких стеблей, когда стебли отрываются у початка или несколько ниже его.
- Если необходимо уменьшить расход энергии кукурузной жатки.



А—Початкоотрывные вальцы, противолежащие ножу
В—Прямые початкоотрывные вальцы

С—Початкоотрывные вальцы, сцепленные с ножом

(С) Початкоотрывные вальцы, сцепленные с ножом – дополнительно*

Рекомендуются:

- Если требуется наилучшая обработка растительной массы.
- При уборке в сырой плотной культуре при высокой влажности.
- Если необходимо ускорить разложение послеуборочных отходов.
- Если необходимо более раннее согревание и подсыхание почвы.
- Если необходима улучшенная переработка растительных остатков почвообрабатывающей и посевной техникой, особенно при высокой урожайности кукурузы.
- Если необходимо уменьшить число прогонов, требуемых для измельчения стеблей другим дополнительным оборудованием.

* – Не является опцией для 8R36/38C или 12R36/38

KR43067,000096A -59-08DEC11-1/1

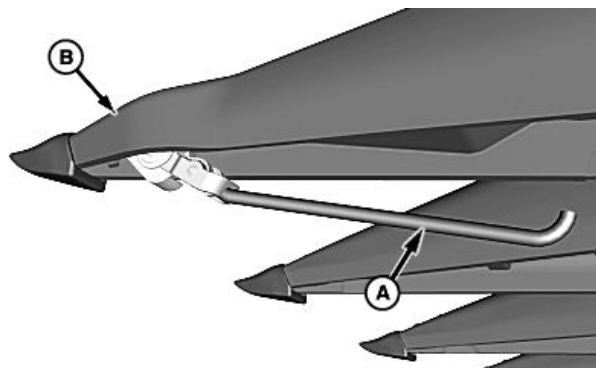
H100708—UN—25MAR11

Датчики поверхности грунта активного управления жаткой

Рычаги датчика (А) расположены под кукурузной жаткой и установлены на делителях подборщика (В). Рычаг датчика следует контурам грунта, который активирует потенциометр. Подаваемый сигнал позволяет комбайну поддерживать требуемую высоту среза при сборе урожая.

А—Рычаг датчика

В—Делитель подборщика



H100667 —UN—16MAR11

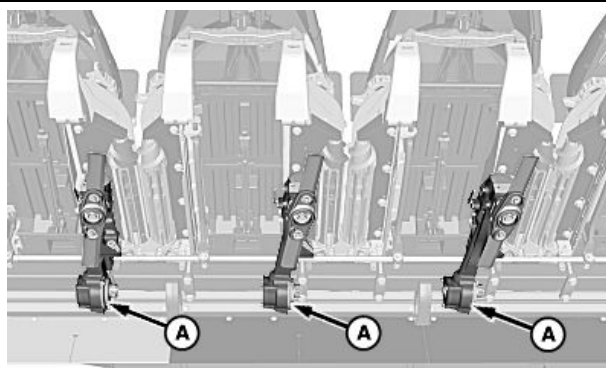
SS43267,00000CB -59-31MAY12-1/1

Редукторы измельчения StalkMaster™ (дополнительно)

Редукторы измельчения StalkMaster (А) позволяют срезание и определение размеров стеблей кукурузы за один проход, исключая необходимость дополнительных проходов техники. Механизаторы могут отключать один или все редукторы, что дает широкий диапазон гибкости системы управления послеуборочными отходами.

Измельчители стеблей кукурузы заводской установки имеются на моделях кукурузных жаток 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM и 618C-SM.

ВАЖНО: Запасные редукторы, приобретаемые через центры, поставляющие запасные части, доставляются сухими. Перед использованием редуктор ДОЛЖЕН быть заполнен маслом до требуемого уровня (технические характеристики см. в разделе СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ).



А—Редукторы измельчения StalkMaster™

H96323 —UN—19MAY10

KR43067,00005A4 -59-19MAY10-1/1

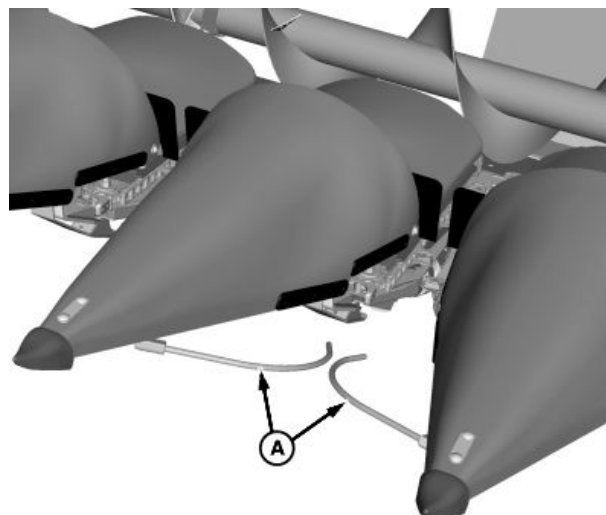
AutoTrac RowSense

Система AutoTrac RowSense использует входные сигналы от датчиков, установленных на кукурузной жатке, помогая во время уборки с помощью имеющейся системы GPS-навигации управлять комбайном.

Когда кукурузные стебли проходят через делители подборщика, они толкают стойки с датчиками (A). Сигналы от этих датчиков используются для определения ряда кукурузы и выполняют необходимую регулировку рулевого управления комбайном.

HE является опцией для 6R36/38, 8R36/38C, и 12R36/38

A—Датчик ведения по рядам



H95836—UN—25MAR10

SS43267,000007A -59-01MAY12-1/1

Освещение стерни

Освещается пространство непосредственно за кукурузной жаткой, давая возможность механизатору следить при ночной уборке за высотой резания.

Для обеспечения лучшей видимости можно отрегулировать направление падения света от фонаря освещения стерни.



H91762—UN—20MAY08

KR43067,0000755 -59-01DEC10-1/1

Регулировка и выравнивание делителей подборщика

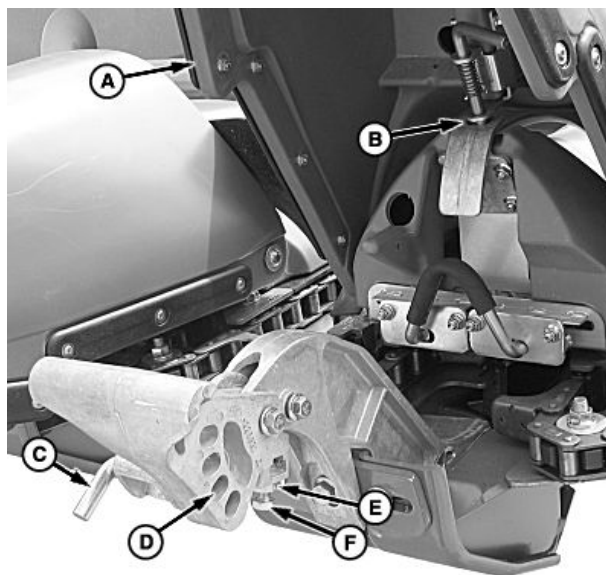
⚠ ОСТОРОЖНО: Поднять кукурузоуборочную приставку до отрыва делителей от грунта, заглушить двигатель, включить стояночный тормоз и извлечь ключ зажигания.

Выставить один делитель подборщика на требуемую высоту. Выставить на ту же высоту остальные делители.

1. Поднять делитель (A) так, чтобы палец (B) зафиксировался на своем месте.
2. Вытянуть пружинный запорный штифт (C) и отрегулировать высоту, используя установочные отверстия (D).
3. Точную регулировку можно произвести, отпустив затяжку контргайки (E) и переместив крепежный болт (F) вверх или вниз.

A—Делитель
B—Палец
C—Запорный штифт

D—Установочное отверстие
E—Контргайка
F—Крепежный болт



H99083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -59-18NOV10-1/1

Подрегулировка ножей-измельчителей

Ножи для растительных остатков (А) предупреждают наматывание сорняков и растительных остатков вокруг початкоотрывных валцов.

1. Ослабьте винты с головкой (В).
2. Отрегулируйте задний из ножей для растительных остатков так, чтобы зазор между пластинкой и ножом (С) соответствовал нормативу.

Спецификация

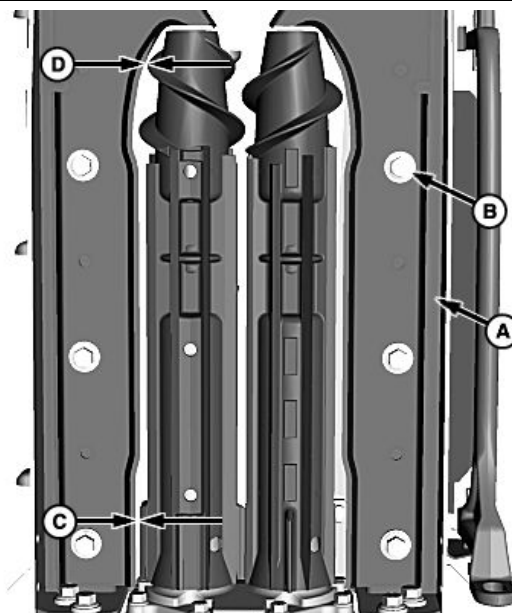
Между пластинкой початкоотрывного вальца и ножом для растительных остатков—Максимальный зазор..... 1,5 мм
(1/16 дюйма)

3. Отрегулируйте передний из ножей для растительных остатков для того, чтобы обеспечить зазор для скребка початкоотрывного вальца (D).
4. Затяните винты нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные винты ножей для растительных остатков—Момент затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

5. Вручную поверните початкоотрывные валцы и убедитесь в отсутствии контакта между початкоотрывным валцом и ножом.



А—Нож для растительных остатков
В—Винты и шайбы (8 шт.)

С—Зазор, между пластинкой початкоотрывного вальца и ножом для растительных остатков
D—Зазор, между скребком початкоотрывного вальца и ножом для растительных остатков

6. Повторите процедуру на противоположном ноже для растительных остатков и для остальных рядных узлов.

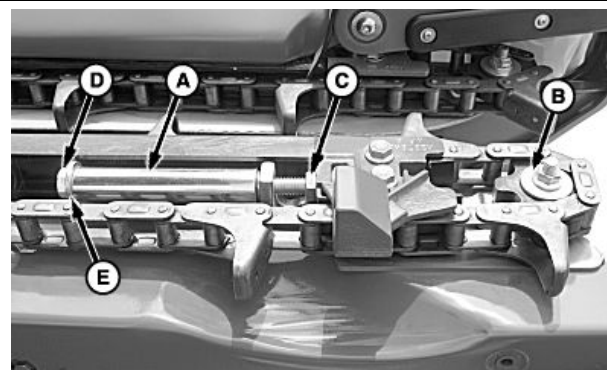
KR43067,00008B5 -59-15JUN11-1/1

H101481—UN—17MAY11

Регулировка натяжения цепи подборщика

Натяжение цепи подборщика обеспечивается подпружиненной натяжной звездочкой. Пружина закрывается распорной трубкой (А), которая также служит в качестве стопора для предотвращения выдвижения промежуточного зубчатого колеса (В) слишком далеко.

- Для увеличения натяжения цепи подборщика ослабьте гайку (С) и затяните винт с головкой (D).
- Для предотвращения схода цепи с промежуточного зубчатого колеса максимальный зазор между распорной трубкой (А) и шайбой (Е) должен составлять 4,8 мм (3/16 дюйма).



А—Распорная трубка
В—Звездочка натяжителя
С—Гайка

D—Винт с головкой под ключ
Е—Шайба

KR43067,0000734 -59-01DEC10-1/1

H99091—UN—17NOV10

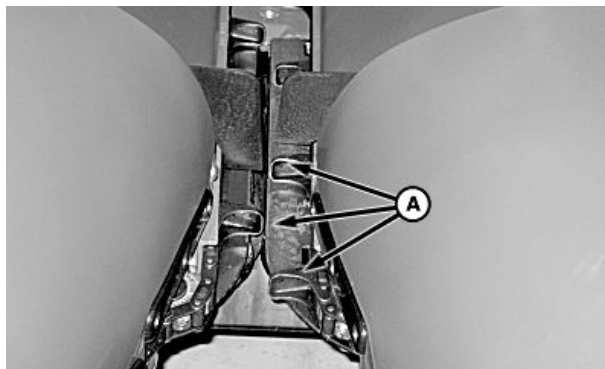
Регулировка лопастей цепи подборщика

Цепи подборщика собираются на заводе так, чтобы лопасти цепей (А) располагались ступеньками между друг другом.

ВАЖНО: Избегайте столкновения с булыжниками при работе со сборщиками, расположенными близко к грунту.

1. Откройте делители и щитки при необходимости.

А—Цепи



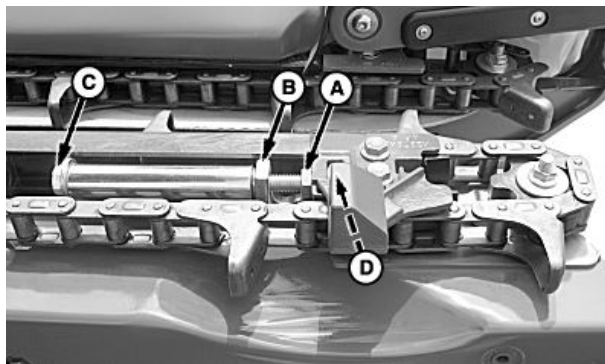
H89420 — UN — 01AUG07

KR43067,0000735 -59-01DEC10-1/3

2. Поверните гайку (А) до положения против поддерживающей ленты натяжителя (В).
3. Отпустите винт с головкой (С) и освободите гайку (D).

А—Гайка
В—Трос

С—Винт с головкой под ключ
D—Гайка



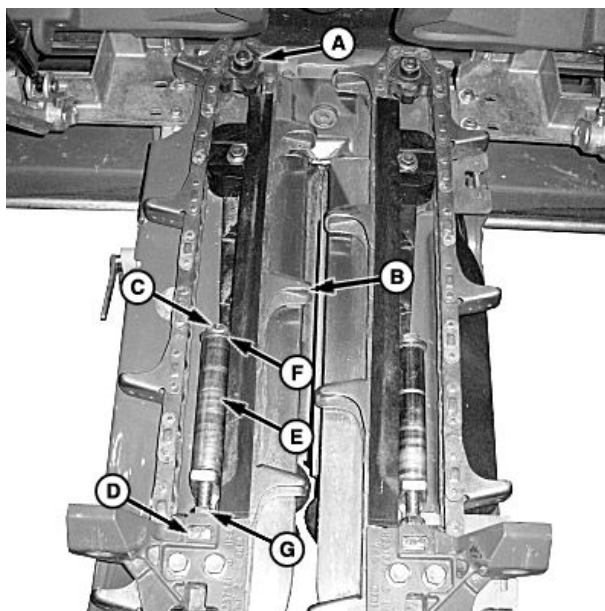
H99092 — UN — 17NOV10

KR43067,0000735 -59-01DEC10-2/3

4. Приподнимите цепь над звездочкой привода (А) и протягивайте цепь, пока лопасти (В) не окажутся друг напротив друга. Опустите цепь обратно на звездочку.
5. Затягивайте винт с головкой (С) в гайке (D) до тех пор, пока не будет установлено максимальное расстояние в 4,8 мм (3/16 дюйма) между трубкой проставки (Е) и шайбой (F).
6. Подтяните гайку (G) к натяжителю в сборе.

А—Ведущая звездочка
В—Лопасты
С—Винт с головкой под ключ
D—Гайка

Е—Распорная трубка
F—Шайба
G—Гайка



H99114 — UN — 17NOV10

KR43067,0000735 -59-01DEC10-3/3

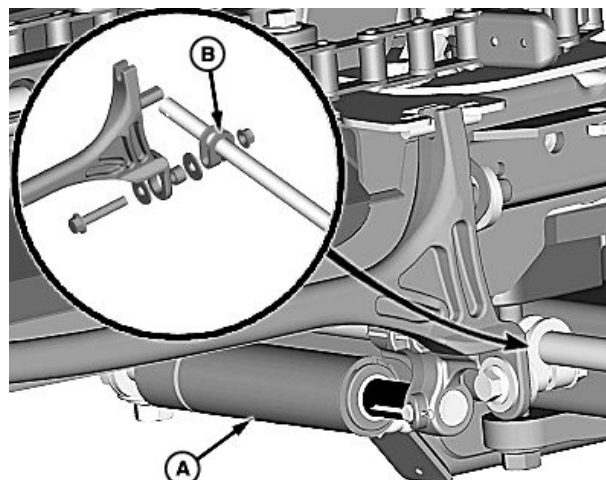
Регулировка дек

ПРИМЕЧАНИЕ: Пластины днища имеют заводскую настройку.

1. Установите пластины днища в закрытую позицию (цилиндр (A) в полностью выдвинутом положении). Убедитесь, что левые пластины днища в закрытом положении, по необходимости переустановите и затяните зажим.
2. Когда крепеж затянут, зажим (B) должен быть замкнут и обжимать стяжку. На оставшиеся рядковые модули установите поворотные рычаги.

A—Цилиндр

B—Зажим



H90238 —UN—14JAN09

KR43067,0000736 -59-18NOV10-1/2

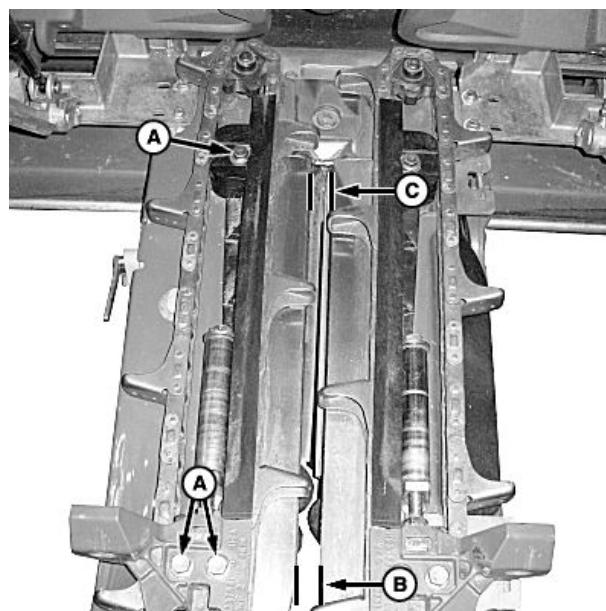
3. Ослабьте винты с головкой (A), чтобы обеспечить перемещение пластины днища.
4. Выставьте передний просвет (B) равным 18 мм (23/32 дюйма), а задний (C) – равным 20 мм (25/32 дюйма).
5. Затяните винты нормативным моментом.

Спецификация

Винты пластин днища—Момент затяжки..... 95 Нм (70 фнт-фт)

A—Винты с головкой
B—Расстояние спереди

C—Расстояние сзади



H99115 —UN—17NOV10

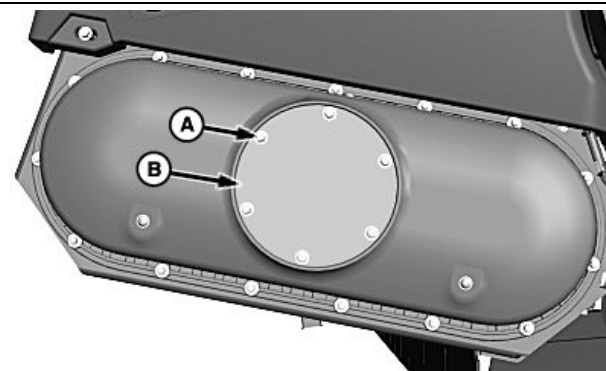
KR43067,0000736 -59-18NOV10-2/2

Регулировка приводной цепи рядного узла

1. Отверните винты с головкой и снимите шайбы (A) и крышку (B).

A—Болты и шайбы (6 шт.)

B—Кожух



H99229 —UN—30NOV10

Продолжение на следующей стр.

KR43067,000074D -59-30NOV10-1/2

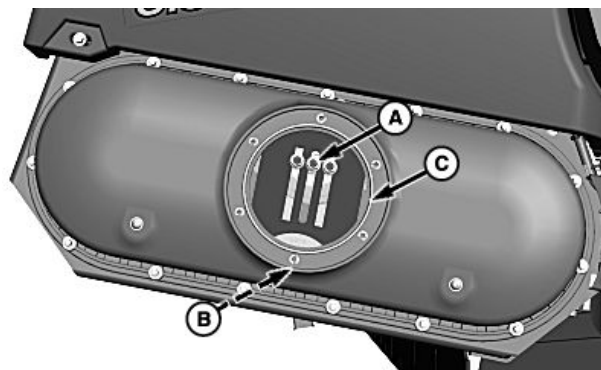
ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Цепь рядного узла является непрерывной цепью без соединительного звена.

2. Ослабьте крепеж натяжителя (А).
3. Переместите натяжитель вниз для увеличения натяжения цепи или вверх для уменьшения натяжения. Опускание ветви цепи (В) должно быть выполнено на расстояние 10 мм вверх и 10 мм вниз. Затяните крепежные детали согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой
натяжителя—Момент
затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)

ВАЖНО: Перед установкой крышки убедитесь, что уплотнительное кольцо (С) чистое и не повреждено. При необходимости замените.



А—Крепеж натяжителя
В—Нижняя приводная цепь

С—Уплотнение

4. Установите крышку с помощью винтов с головкой и шайб.

KR43067,000074D -59-30NOV10-2/2

H99230—UN—30NOV10

Регулировка ведущих звездочек секций обработки ряда ТОЛЬКО с приводом с постоянной скоростью

Пары звездочек для кукурузных жаток			
Модель	Приводная сторона	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка
6R, без измельчения	Левый	30	33
8R36/38 12R, без измельчения	Двухскатн.	30	33
8R30	Левый	24	27
Все измельчающие кукурузные жатки (StalkMaster) 16R, без измельчения 18R, без измельчения	Двухскатн.	24	27

ВАЖНО: Эти звездочки **НЕ** должны заменяться звездочками для комбайнов с переменной скоростью.

Замена звездочек кукурузной жатки звездочками приемной камеры с переменной скоростью может привести к чрезмерному повышению скорости кукурузной жатки, что приведет к повреждению машины. Передний ведомый вал никогда не должен превышать 715 об/мин.

1. Слейте масло и снимите поддон кожуха (см. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА МАСЛЯНОГО ПОДДОНА в разделе ОБСЛУЖИВАНИЕ).
2. Ослабьте крепеж натяжения и снимите цепь привода.
3. Снимите и установите звездочки привода при необходимости.
4. Установите цепь привода и отрегулируйте натяжение до требуемой величины (см. РЕГУЛИРОВКА ЦЕПИ ПРИВОДА СЕКЦИИ ОБРАБОТКИ РЯДКОВ – раздел КУКУРУЗНАЯ ЖАТКА).
5. Установите поддон кожуха.
6. Добавьте смазку до требуемого уровня (см. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА МАСЛЯНОГО ПОДДОНА в разделе ОБСЛУЖИВАНИЕ).
7. Для кукурузных жаток с двойным приводом повторите процедуру с противоположной стороны.

ВАЖНО: Для кукурузных жаток с двойным приводом звездочки **ДОЛЖНЫ** быть одинаковой конфигурации на обоих концах.

КОМБАЙНЫ –

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые скорости движения ориентированы на усредненные

полевые условия. Ваши полевые условия могут отличаться, что требует другой конфигурации звездочки.

При работе при повышенных ходовых скоростях установите меньшую звездочку на ведомый вал и большую звездочку на ведущий вал.

Рекомендованные значения ходовой скорости комбайна для конфигурации звездочки				
	Кукурузоуборочная приставка без измельчения		Кукурузная жатка с измельчителем	
Рекомендованная скорость	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка
7 км/ч (4 мили/ч) или ниже	30 зубьев	33 зубьев	24 зубьев	27 зубьев
Выше 7 км/ч (4 мили/ч)	33 зубьев	30 зубьев	27 зубьев	24 зубьев

КОРМОУБОРОЧНЫЕ КОМБАЙНЫ–

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые скорости движения ориентированы на усредненные полевые условия. Ваши полевые условия могут отличаться, что требует другой конфигурации звездочки.

При работе при повышенных ходовых скоростях установите меньшую звездочку на ведомый вал и большую звездочку на ведущий вал.

Рекомендованные значения ходовой скорости кормоуборочного комбайна для конфигурации звездочки				
	Кукурузоуборочная приставка без измельчения		Кукурузная жатка с измельчителем	
Рекомендованная скорость	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка
5 км/ч (3 мили/ч) или ниже	30 зубьев	33 зубьев	24 зубьев	27 зубьев
Выше 5 км/ч (3 мили/ч)	33 зубьев	30 зубьев	27 зубьев	24 зубьев

ПОЧАТКОУДЕЛИТЕЛИ–

Рекомендованная конфигурация звездочки для початкоуделителей			
Кукурузоуборочная приставка без измельчения		Кукурузная жатка с измельчителем	
Ведущая звездочка	Ведомая звездочка	Ведущая звездочка	Ведомая звездочка
33 зубьев	30 зубьев	27 зубьев	24 зубьев

Регулировка высоты шнека

Шнек может быть отрегулирован на вертикальный зазор между лопастью шнека и настилом.

В большинстве условий поддерживайте шнек в нижнем положении. Поднимите шнек во избежание повреждения початков попкорна и пищевой кукурузы.

1. Откройте боковые щитки, чтобы получить доступ к держателю подшипника (A).
2. Ослабьте крепежные детали (B) и отрегулируйте высоту шнека (поднимите или опустите).
3. Если шнек необходимо поднять выше, чем это позволяют сделать отверстия (C):
 - a. Снимите крепежные детали с держателя подшипника.
 - b. Переместите держатель от нижних установочных отверстий (D) к верхним (E) и снова установите крепежные детали.
4. Затяните крепежные детали держателя и закройте боковые щитки.

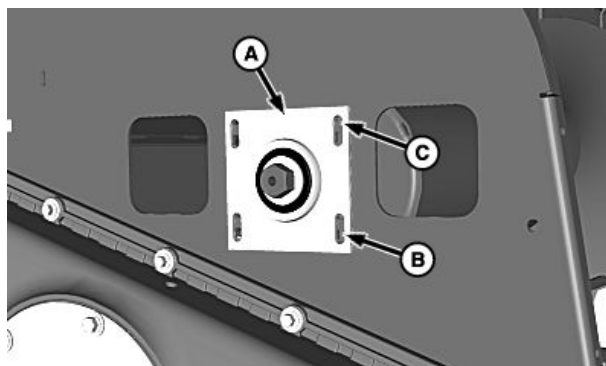
ВАЖНО: Проверьте, что обе стороны шнека одинаково отрегулированы.

5. Повторите процедуры на противоположной стороне кукурузной жатки.

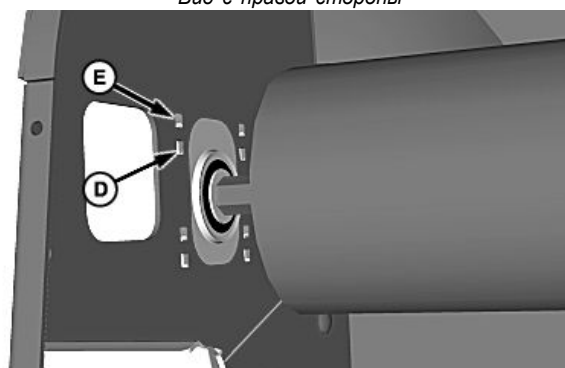
ВАЖНО: Требуется зазор 22 мм (7/8 дюйма) между лопастями шнека и настилом и зазор 6 мм (1/4 дюйма) между шнеком и скребком.

Спецификация

Лопасть шнека и настил—Зазор.....	22 мм (7/8 дюйма)
Лопасть шнека и съемник—Зазор.....	6 мм (1/4 дюйма)



Вид с правой стороны



A—Держатель подшипника
B—Крепежные детали (не показаны)
C—Отверстие со шпоночным пазом

D—Нижнее отверстие
E—Верхнее отверстие

См. РЕГУЛИРОВКА НИЖНЕГО СЪЕМНИКА в данном разделе.

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00005A6 -59-19MAY10-1/2

H95837—UN—25MAR10

H95838—UN—25MAR10

6. Регулировка по высоте 12, 16 и 18-рядного шнека:

- a. Ослабьте крепежные детали (A).
- b. Отрегулируйте гайку (C) для перемещения шнека вверх и вниз.

ВАЖНО: Требуется зазор 22 мм (7/8 дюйма) между лопастями шнека и настилом и зазор 6 мм (1/4 дюйма) между шнеком и скребком.

Спецификация

Лопасть шнека и
настил—Зазор..... 22 мм
(7/8 дюйма)

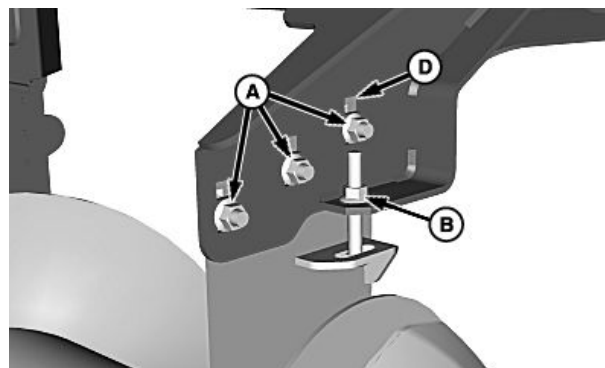
Лопасть шнека и
съемник—Зазор..... 6 мм
(1/4 дюйма)

**См. РЕГУЛИРОВКА НИЖНЕГО СЪЕМНИКА
в данном разделе.**

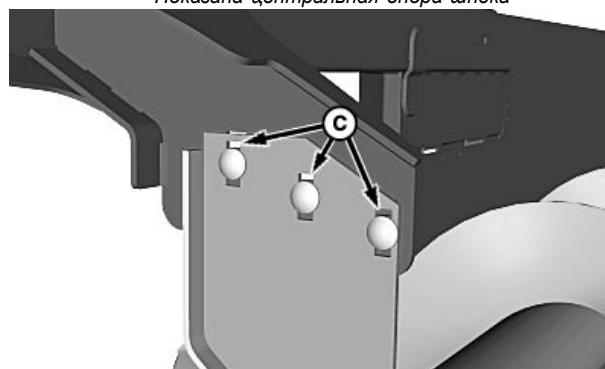
- c. Для поднятия шнека на 76 мм (3 дюйма) для работы с пищевой кукурузой снимите крепежные детали (A).
- d. Поднимайте шнек, пока прорези (C) не совпадут с верхними отверстиями (D) и установите крепежные детали.
- e. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Гайки центральной
опоры—Момент
затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)



Показана центральная опора шнека



A—Крепёжные детали
B—Гайка

C—Регулировочные прорези
D—Верхние отверстия (3 шт.)

- f. Закройте боковые щитки.

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

KR43067,00005A6 -59-19MAY10-2/2

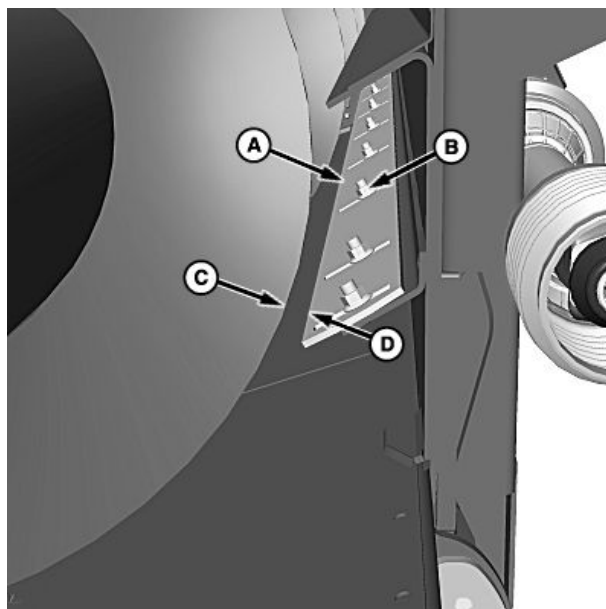
Регулировка нижнего скребка

Съемники на задней стенке кукурузной жатки предотвращают наматывание культуры и растительной массы вокруг шнека при движении в направлении приемной камеры молотилки. Нижний скребок (А) можно отрегулировать.

Ослабьте крепежные детали (В), отрегулируйте до значения 6 мм (1/4 дюйм.) зазор между шнеком (С) и краем скребка (D), затем затяните крепежные детали.

А—Нижний съемник
В—Крепежные детали

С—Спираль шнека
D—Край скребка

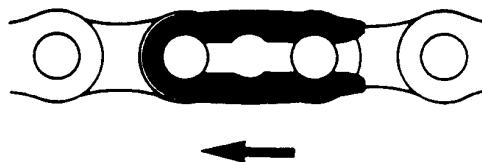


H95839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -59-25MAR10-1/1

Соединение цепи

При закреплении звена цепной муфты закрытый конец замка пружины должен смотреть в направлении перемещения цепи.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -59-18NOV10-1/1

Регулировка приводной цепи шнека

1. Отверните крепежные болты (А) и снимите крышку (В).
2. Ослабьте стопорные гайки (С).
3. Переместите пластину натяжителя (D) вниз для увеличения натяжения цепи и вверх для уменьшения натяжения.
4. Затяните гайки нормативным моментом.

Спецификация

Гайки пластины

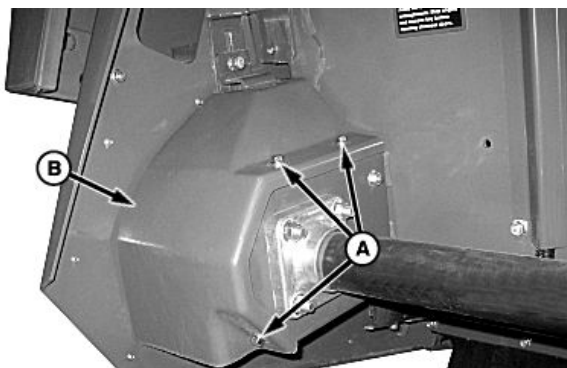
натяжителя—Момент

затяжки..... 90 Нм
(66 фнт-фт)

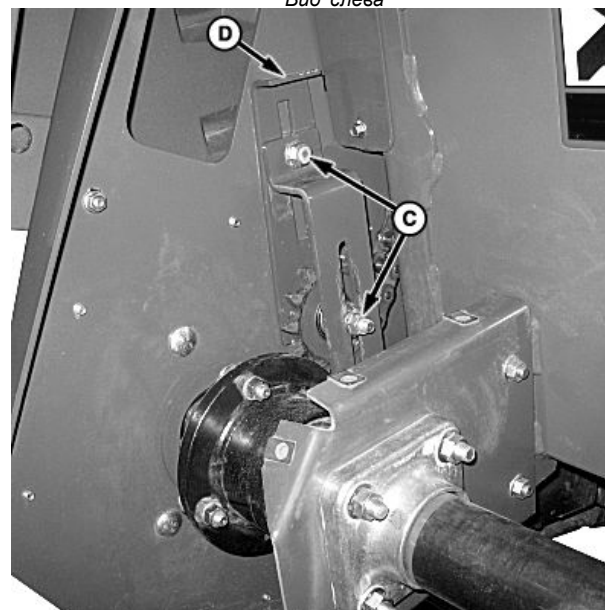
ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерное натяжение цепи приведет к ее преждевременному износу. Отрегулируйте натяжение цепи, так чтобы перемещение провисающей стороны составляло 10 мм (3/8 дюйма) вверх и 10 мм (3/8 дюйма) вниз.

А—Винты с головкой
В—Кожух

С—Стопорные гайки
D—Пластина натяжителя



Вид слева



H99096 —UN—17NOV10

H99097 —UN—17NOV10

KR43067,0000737 -59-18NOV10-1/1

Смазка

Консистентная смазка

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Рекомендуются следующие консистентные смазки:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

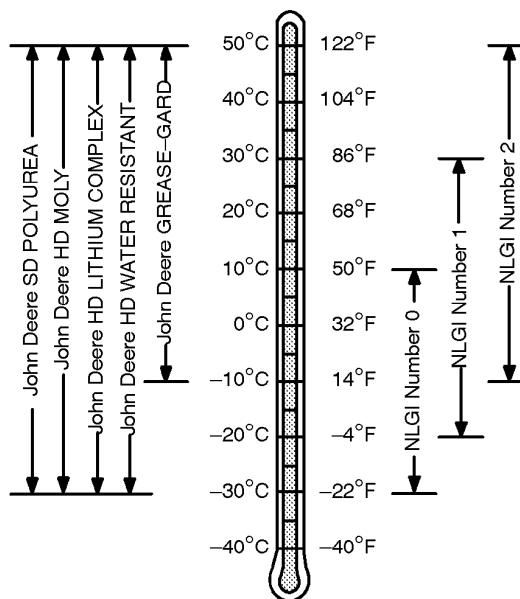
Могут быть использованы и другие консистентные смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- NLGI Performance Classification GC-LB (НИСМ, Классификация рабочих характеристик GC-LB)

ВАЖНО: Некоторые виды консистентных смазок подвержены загущению и несовместимы с другими.

Немедленно ставить пресс-масленки взамен утерянных. Прочищать ниппели перед заполнением с помощью масляного пресса.

Артикул продукта	Описание
TY6341	Универсальные высокотемпературные противозадирные смазки, эффективные для подшипников качения.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -59-20MAY08-1/1

Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Для транспортировки и хранения всех смазочных материалов использовать чистые контейнеры.

Хранить смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и других загрязнителей.

Во избежание накопления воды и грязи контейнеры следует хранить на боку.

Убедиться в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Следует организовать надлежащую утилизацию таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST -59-11APR11-1/1

Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Для местных условий в некоторых географических зонах может потребоваться применение смазочных материалов, которые не указаны в данном руководстве.

В Вашем районе может не оказаться охлаждающих жидкостей и смазочных материалов, выпускаемых под брендом John Deere.

За информацией и рекомендациями следует обратиться к дилеру John Deere.

Синтетические смазки могут использоваться, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Предельные температуры и периодичность обслуживания, приведенные в данном руководстве, относятся как к традиционным, так и к синтетическим смазкам.

Регенерированное масляное сырье может быть использовано, если конечный смазочный материал удовлетворяет предъявляемым техническим требованиям.

DX,ALTER -59-11APR11-1/1

Смеси смазочных материалов

Как правило, следует избегать смешивания различных типов смазочных материалов. Фирмы-изготовители подмешивают различные присадки к маслам для придания им специальных свойств и эксплуатационных характеристик.

Смеси различных масел могут оказаться несовместимыми по их присадкам и ухудшать условия смазки.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир.

DX,LUBMIX -59-18MAR96-1/1

Таблица периодичности смазки

Таблица периодичности смазки		
	200 часов	Через 1000 часов
Обследование и регулировка цепей	•	
Замена масла приводной цепи секции обработки рядка	•	
Смазка приводной цепи шнека	•	
Проверка масла редуктора секции обработки рядка	•	
Смазка защитной фрикционной муфты секции обработки рядка	•	
Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека	•	
Проверка уровня масла редуктора измельчителя (если установлен):	•	
Смазка входного(-ых) ведущего(-их) вала(-ов)	•	
Замена масла редуктора секции обработки рядка		•
Замена масла в редукторе измельчителя (если установлен)		•

ВАЖНО: Во избежание повреждения оборудования и повреждения из-за загрязнений системы, всегда очищайте маслénки до и после смазки.

Если масленка повреждена или потеряна, немедленно замените ее.

ВАЖНО: При проверке уровня масла всегда очищайте область вокруг пробок до их снятия.

Всегда закрывайте пробки плотно.

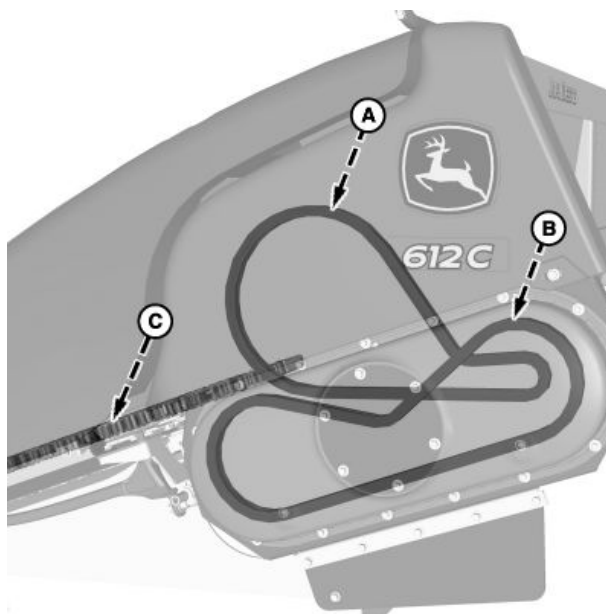
KR43067,000096B -59-24OCT11-1/1

Каждые 200 часов эксплуатации

Проверка и регулировка цепей – подборщик, привод шнека и привод секции обработки рядка

ПРИМЕЧАНИЕ: Различные модели кукурузных жаток могут иметь разное количество каждого типа цепей.

- Цепь шнека (А):** Осмотрите состояние и натяжение цепи. Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ ШНЕКА в разделе РЕГУЛИРОВКИ).
- Приводная цепь рядного модуля (В)** Осмотрите состояние и натяжение цепи(ей). Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА ПРИВОДНОЙ ЦЕПИ РЯДНОГО МОДУЛЯ в разделе РЕГУЛИРОВКИ).
- Цепи подборщика (С):** Осмотрите состояние и натяжение цепей. Отрегулируйте или замените по необходимости (см. РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ЦЕПИ ПОДБОРЩИКА в разделе РЕГУЛИРОВКИ).



А—Приводная цепь шнека
В—Приводная цепь рядного модуля

С—Цепь подборщика

Продолжение на следующей стр.

KR43067,000096C -59-09NOV11-1/8

H93818 —UN—14APR09

Замена масла приводной цепи секции обработки рядка:

ВАЖНО: Для предупреждения чрезмерного износа цепи поддерживайте уровень масла согласно спецификации.

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
2. Перед сливом масла включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте жидкость в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

3. Снимите сливную заглушку (А), уберите предохранительный упор и опустите жатку, чтобы слить масло.
4. Установите сливные пробки на место.
5. Снимите контрольную пробку (В) и дверцу для обслуживания (С).

ВАЖНО: Уровень масла следует проверять, когда кукурузная жатка смонтирована на комбайне, а делители подорщника касаются грунта (под углом около 25 градусов).

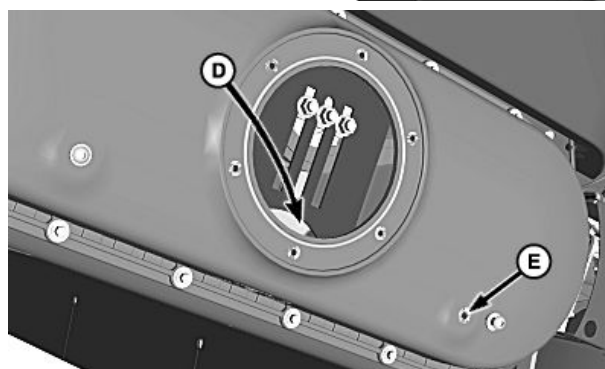
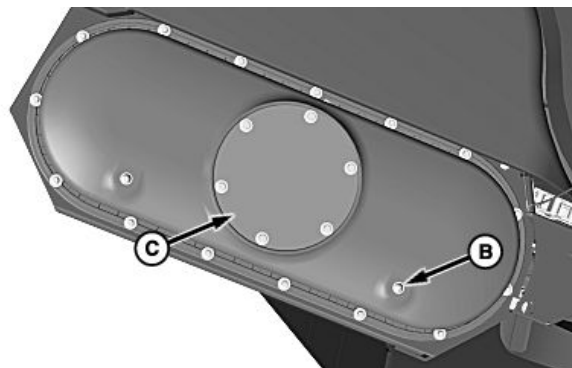
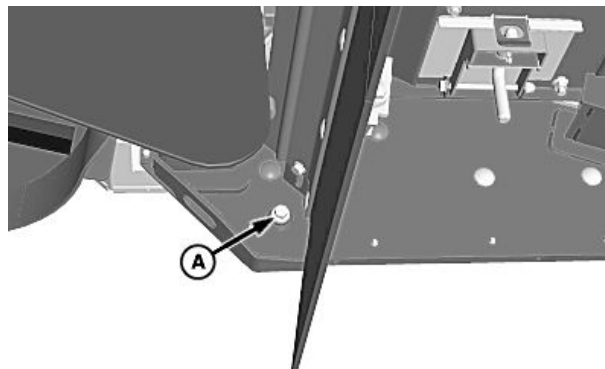
6. Добавьте смазку для зубчатых колес SAE 80/90 через открытие дверцы для обслуживания (D) до уровня нижней части отверстия для контрольной пробки (Е). Приблиз. емкость 0,9 л (1 кв.).

Спецификация

Смазка приводной цепи—Пропускная способность..... 0,9 л (1 кварта)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что уплотнение дверцы для обслуживания чистое и не повреждено. При необходимости замените.

7. Установите дверцу для обслуживания и контрольную заглушку.
8. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.



А—Сливная заглушка
В—Контрольная заглушка
С—Крышка

Д—Расположение заливного отверстия
Е—Отверстие заглушки

Продолжение на следующей стр.

KR43067,000096C -59-09NOV11-2/8

H99231—UN—30NOV10

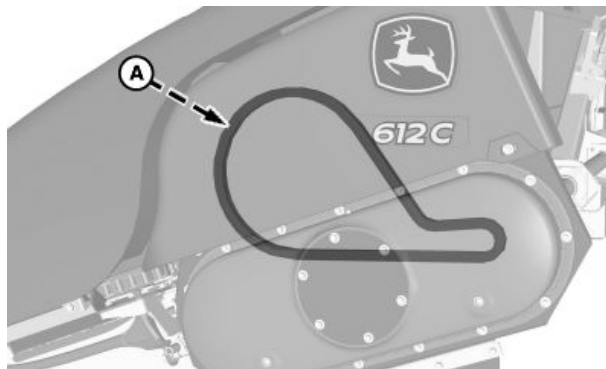
H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Смажьте приводные цепи шнека

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание серьезных травм никогда не смазывайте цепи при включенном двигателе.

1. Перед смазкой цепей включите жатку на несколько минут. Горячая цепь увеличивает проникаемость смазки между штифтами и втулками.
2. Смазывайте цепь смазкой SAE 30 или более тяжелым маслом. Смазка для цепей TY6240 компании John Deere поставляется в аэрозольных баллончиках.
3. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.



A—Приводная цепь шнека

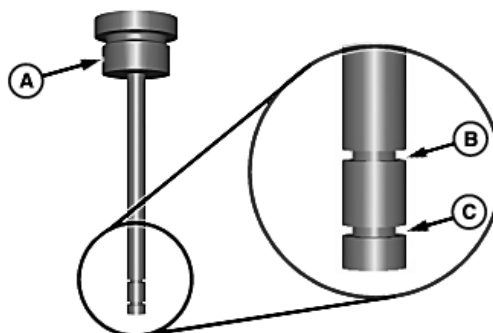
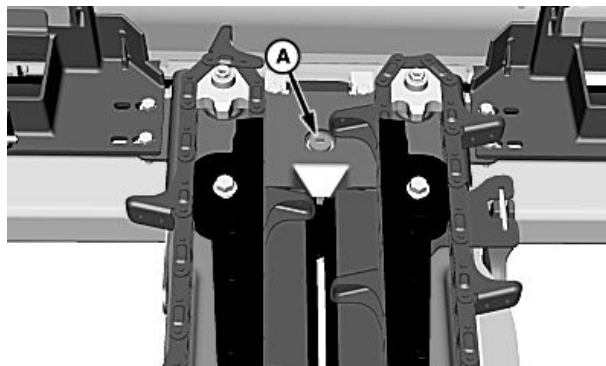
KR43067,000096C -59-09NOV11-3/8

H93817—UN—14APR09

Проверка масла редуктора секции для обработки рядка:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точных показаний на щупе масло в редукторе секции обработки рядка должно быть прогрето, а жатка поднята.

1. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.
2. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
3. ЗАГЛУШИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
4. Очистите зону вокруг проверочной пробки/щупа (A) во избежание попадания грязи и мусора в редуктор.
5. Выньте масломерный щуп и протрите его насухо.
6. Полностью введите щуп в редуктор, извлеките и проверьте уровень жидкости на валу.
7. Если уровень ниже отметки полного заполнения (B), добавьте смазку для зубчатых колес TY6296 80W 90 GL-5 через отверстие для щупа до уровня полного заполнения.



A—Проверочная пробка/щуп
B—Отметка полного
заполнения

C—Отметка минимального
уровня

ВАЖНО: Не переполняйте редуктор. Для заполнения редуктора с отметки минимального уровня (C) до отметки полного заполнения (B) требуется 0,42 л. смазки. Количество смазки, требуемое для заполнения до других уровней, пропорционально вышеуказанному.

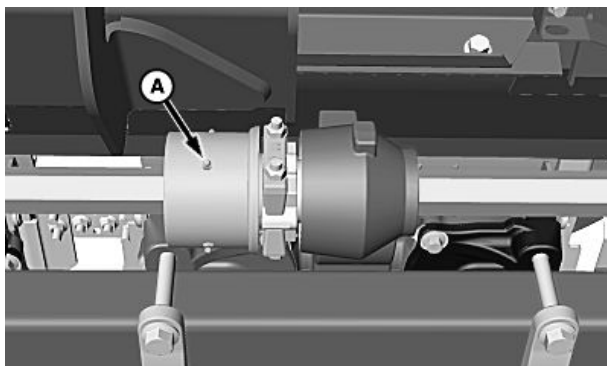
Продолжение на следующей стр.

KR43067,000096C -59-09NOV11-4/8

H103950—UN—09NOV11

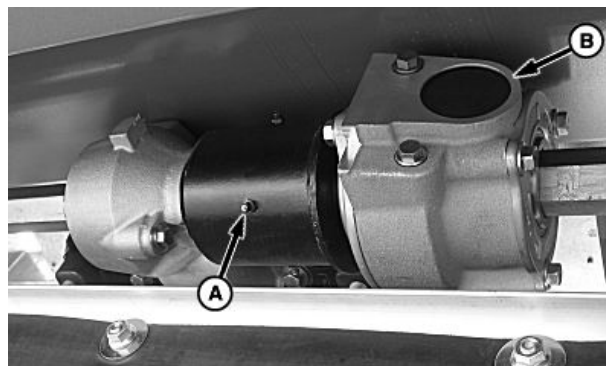
H100565—UN—03MAR11

Смазка защитных фрикционных муфт секции обработки рядка:



H99158 — UN—22NOV10

Показана модель без измельчения



H99131 — UN—17NOV10

Показана модель с измельчением

A—Масленки защитной
фрикционной муфты
секции обработки рядков

B—Редуктор дробилки

ВАЖНО: Для облегчения доступа на каждой защитной фрикционной муфте имеется несколько масленок. Для смазки каждой муфты достаточно только **ОДНОЙ** масленки.

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
2. *Только кукурузная жатка без измельчения:*
 - a. Найдите защитную фрикционную муфту секции обработки рядка под жаткой. Защитная фрикционная муфта установлена на левой стороне редуктора.
 - b. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте.

c. Повторите процедуру смазки на оставшихся секциях обработки рядка.

3. *Только кукурузная жатка с измельчением:*

- a. Найдите защитную фрикционную муфту секции обработки рядка под жаткой. Защитная фрикционная муфта установлена между редуктором и редуктором измельчения (B).
- b. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте.
- c. Повторите процедуру смазки на оставшихся секциях обработки рядка.

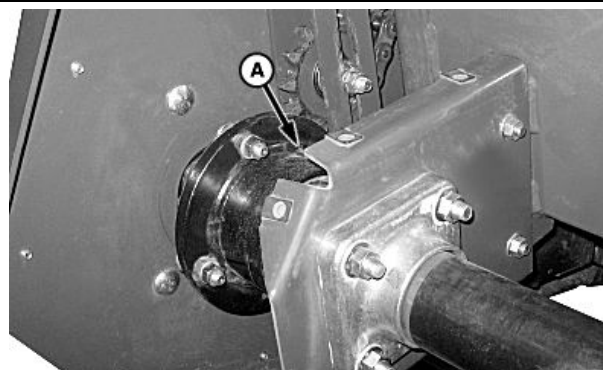
KR43067,000096C -59-09NOV11-5/8

Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека:

ВАЖНО: Для облегчения доступа на каждой защитной фрикционной муфте имеется несколько масленок. Для смазки каждой муфты достаточно только **ОДНОЙ** масленки.

1. Введите смазку 10 качками в масленку (A) на защитной фрикционной муфте привода шнека.
2. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.

A—Масленка защитной
фрикционной муфты
привода шнека



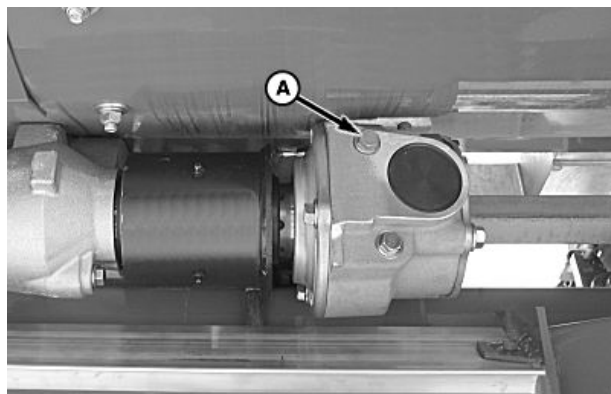
H99147 — UN—18NOV10

Вид слева

Продолжение на следующей стр.

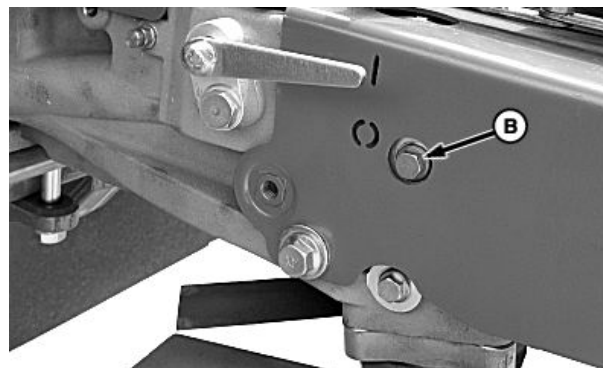
KR43067,000096C -59-09NOV11-6/8

**Проверьте уровень масла редуктора StalkMaster™
(если установлен):**



Показан задний бак

H99159 —UN—22NOV10



Показан передний бак

H99160 —UN—22NOV10

**A—Контрольная/заливная
пробка**

**B—Контрольная/заливная
пробка**

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения точного уровня масла в редукторе измельчения масло должно быть прогрето, а жатка поднята.

1. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось.
2. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
3. ЗАГЛУШИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
4. Снимите контрольную/заливную пробку (A) в задней части редуктора. Масло должно доходить до нижнего края отверстия для пробки

наливной горловины. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавьте смазочное масло TY6296 80W 90 GL-5. Снова установите контрольную/заливную пробку.

5. Снимите контрольную/заливную пробку (A) в передней части редуктора. Масло должно доходить до нижнего края отверстия для пробки наливной горловины. Для получения надлежащего уровня при необходимости добавьте смазочное масло TY6296 80W 90 GL-5. Снова установите контрольную/заливную пробку.
6. Повторите процедуру для остальных редукторов измельчения.

KR43067.000096C -59-09NOV11-7/8

Смажьте входной приводной вал

1. При необходимости поверните щиток для обеспечения доступа к масленке.
2. Закачайте смазку в пресс-масленку (A) входного приводного вала.
3. Если на кукурузной жатке используются ведущие валы, то повторите процедуру смазки с противоположной стороны.

A—Масленка ведущего вала



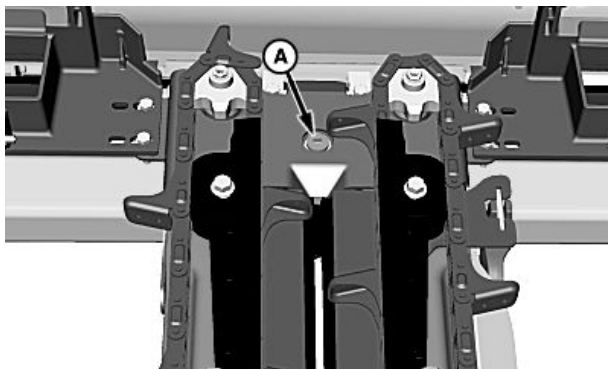
H99088 —UN—17NOV10

KR43067.000096C -59-09NOV11-8/8

Через каждые 1000 часов эксплуатации

ВАЖНО: Во избежание повреждения оборудования и повреждения из-за загрязнений системы, всегда очищайте маслѐнки до и после смазки.

Если масленка повреждена или потеряна, немедленно замените ее.

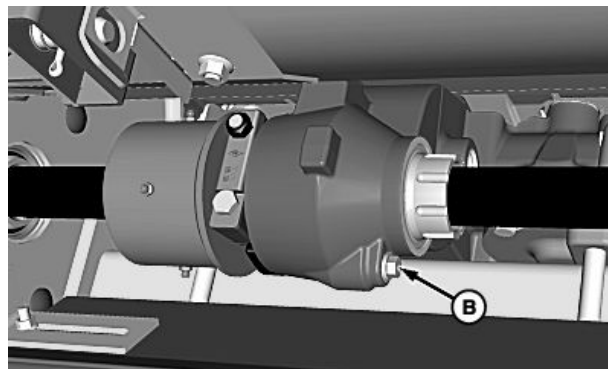


Секция обработки рядка – вид сверху

ВАЖНО: При проверке уровня масла всегда очищайте область вокруг пробок до их снятия.

Всегда закрывайте пробки плотно.

Замените масло редуктора секции обработки рядка



Секция обработки рядка – вид снизу сзади

ПРИМЕЧАНИЕ: Для слива и заливки масла редукторы секции обработки рядка необходимо прогреть при поднятой жатке.

1. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло редуктора секции обработки рядка нагрелось
2. Полностью поднимите жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
3. ЗАГЛУШИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
4. Очистите зону вокруг проверочной пробки/щупа (А) во избежание попадания грязи и мусора в редуктор.
5. Выньте масломерный щуп и протрите его насухо.

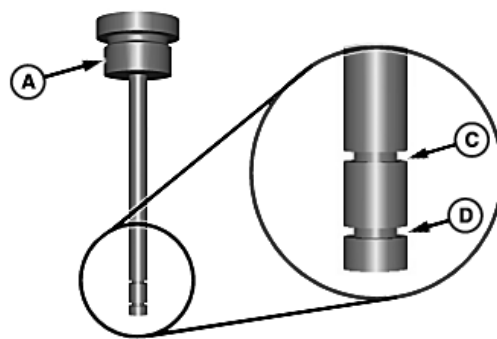
ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте масло в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

6. Извлеките сливную заглушку (В), чтобы слить масло.
7. Установите пробку наливной горловины.
8. Добавьте трансмиссионное масло TY6296 80W 90 GL-5 через отверстие для щупа.

Спецификация

Ресивер—Пропускная
способность..... 1100 мл
(37.2 унц.)

9. Полностью введите щуп в редуктор, извлеките и проверьте уровень жидкости на валу.
10. Если уровень ниже отметки полного заполнения (С), добавьте масло до необходимого уровня.



А—Проверочная пробка/щуп
В—Сливная заглушка

С—Отметка полного
заполнения
D—Отметка минимального
уровня

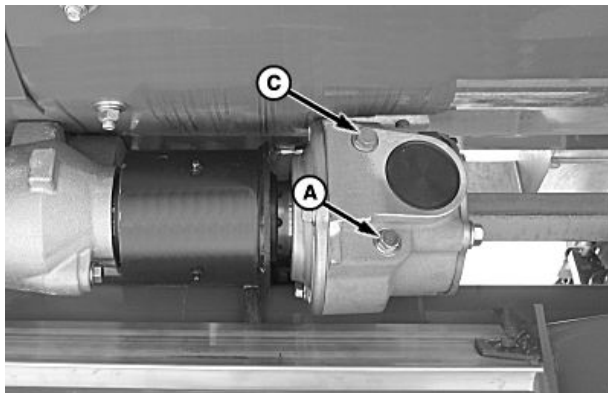
ВАЖНО: Не переполняйте редуктор. Для заполнения редуктора с отметки минимального уровня (D) до отметки полного заполнения (C) требуется 0,42 л. масла. Количество масла, требуемое для заполнения до других уровней, пропорционально вышеуказанному.

11. Установите на место щуп для измерения уровня масла.
12. Повторите процедуру для остальных редукторов секции обработки рядка.

Продолжение на следующей стр.

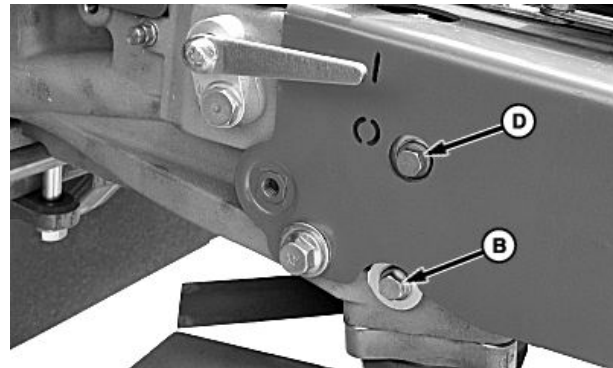
KR43067,000099E -59-08NOV11-1/2

Замена масла редуктора измельчителя



Показан задний бак

H99161 —UN—22NOV10



Показан передний бак

H99162 —UN—22NOV10

A—Задняя сливная пробка
B—Передняя сливная пробка

C—Задняя контрольная/залив-
ная пробка

D—Передняя контрольная/за-
ливная пробка

ПРИМЕЧАНИЕ: Для слива и заливки масла редукторы измельчения необходимо прогреть при поднятой жатке. Убедитесь, что измельчающие лезвия находятся в контакте с рычагом редуктора для подогрева масла в переднем баке.

1. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло редуктора измельчителя нагрелось.
2. Полностью поднимите жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
3. **ЗАГЛУШИТЕ** двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Слейте масло в чистую емкость и надлежащим образом утилизируйте.

4. Извлеките переднюю и заднюю пробки (A и B) и дайте маслу стечь.
5. Вставьте на место пробки.

6. Снимите переднюю и заднюю контрольную/заливную пробки (C и D).
7. Добавляйте смазочное масло для шестерен TY6296 80W 90 GL-5 в передний и задний баки, пока уровень масла не дойдет до нижней кромки отверстий под контрольные/сливные пробки.

Спецификация

Задний бак—Пропускная способность.....	350 мл (11.8 унц.)
Передняя емкость—Пропускная способность.....	630 мл (21.3 унц.)

8. Снова установите контрольные/заливные пробки.
9. Повторите процедуру для остальных редукторов измельчения.

KR43067,000099E -59-08NOV11-2/2

Кукурузная жатка

Большая часть проблем с работой кукурузной жатки связана с неправильной регулировкой. Следующая таблица поиска и устранения неисправностей поможет в устранении неполадок, указывая возможные

причины и предлагая решения. Пытаясь устранить неисправность, убедитесь в том, что ее причина находится там же, где и сама неисправность, а не вызвана неисправностью другого компонента

Признак	Проблема	Решение
Потеря початков в поле	Наконечники делителей установлены слишком высоко.	Отрегулируйте делители таким образом, чтобы наконечники едва касались грунта при нахождении опорной пластины рядного модуля на расстоянии 1 дюйм над грунтом. При уборке низкорасположенных початков поднимите передний мысок делителей сборщика и работайте кукурузной жаткой с опорными пластинами вплотную к грунту.
	Ходовая скорость слишком высокая или низкая.	Работайте со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. При слишком высокой ходовой скорости стебли прогибаются вперед, так что початки падают впереди цепей подборщика. При слишком низкой ходовой скорости цепи подборщика дергают стебли и срывают початки, так что они сваливаются на землю. Работайте при скорости, когда цепи сборщика обеспечивают подачу стеблей на початкоотрывные вальцы.
	Неубранные рядки, огрехи.	Для минимизации потерь початков двигайтесь по рядкам посадки.
	Рядные модули не отцентрированы по рядкам.	Отрегулируйте ширину междурядий на кукурузной жатке в соответствии с таковыми в поле.
	Початки уходят за цепи подборщиков.	Замените изношенные оградители початков или установите оградители початков.
	Скорость цепи подборщика слишком высокая или низкая.	Измените переменные обороты приемной камеры или отрегулируйте ходовую скорость комбайна.
Лущение початков на початкоотрывных вальцах	Пластины днища отрегулированы неправильно.	Отрегулируйте пластины днища. Уменьшите зазор между пластинами.

Продолжение на следующей стр.

KR43067.0000758 -59-01DEC10-1/3

Признак	Проблема	Решение
	Работа машины при слишком большой скорости.	Поднимите мысок делителя и работайте с жаткой, опущенным ниже.
Выход вылущенного из початков зерна за комбайном	Чрезмерный объем отходов от кукурузной жатки.	Увеличьте скорость регулируемого привода или комбайна с фиксированной скоростью. Увеличьте раскрытие пластин на кукурузной жатке.
Початки, уходящие через горловину	Износ оградителей початков.	Замените оградители початков.
Выдергивание стеблей	Недостаточное раскрытие отрывающих пластин.	Увеличивайте раскрытие пластин до более свободного прохождения стеблей через вальцы.
	Слишком быстрое перемещение машины, не соответствующее скорости цепей подборщиков.	Уменьшите скорость в соответствии с условиями уборки или увеличьте обороты приводов рядных модулей.
	Лопатки цепей подборщиков врезаются в корни стеблей.	Опустите наконечник делителя и работайте с жаткой, поднятой выше.
	Початки слишком сухие или поникшие.	Снимите оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените початкоотрывные вальцы.
Забивание,	Дробление початков в початкоотрывных вальцах или на отрывающих пластинах.	Отрегулируйте раскрытие отрывающих пластин. Кроме того, проверьте выравнивание и центровку отрывающих пластин относительно центра вальцов.
	Отходы наматываются на початкоотрывные вальцы.	Установите ножи ближе к початкоотрывным вальцам.
	Ослабьте цепи подборщиков.	Проверьте звездочки цепи подборщика на износ. Отрегулируйте натяжение цепи подборщика.
	Неубранные рядки, огрехи.	Следуйте рядам посадки культур для минимизации потерь початков.
	Ходовая скорость слишком высока, из-за чего на кукурузные жатки попадает слишком много материала.	Работайте со скоростью, отвечающей полевым и грунтовым условиям. Повышенная скорость приводит к забиванию материалом.

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000758 -59-01DEC10-2/3

Признак	Проблема	Решение
Потеря кукурузы из-за ослабленных или сломанных стеблей. Проблемы могут быть вызваны заболеванием (загнивание стеблей) или насекомыми (кукурузные мотыльки)	Материал не перемещается вместе со шнеком.	Проверьте корпус шнека на наличие препятствий. Проверьте шнек на наличие зазора 22 мм (7/8 дюйма) между лопастью шнека и настилом. Проверьте шнек на наличие зазора 6 мм (1/4 дюйма) между лопастью шнека и съемником шнека.
	Початки забивают горловину подборщика.	Снимите оградители початков.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените изношенные початкоотрывные вальцы.
	Контакт стебля с оградителями початков.	Снимите оградители початков.
	Слишком высокая ходовая скорость.	Уменьшите ходовую скорость.
	Несоответствующая скорость приемной камеры.	Пробуя различные скорости приемной камеры, выберите подходящую.
	Изношенные початкоотрывные вальцы.	Замените початкоотрывные вальцы.

KR43067,0000758 -59-01DEC10-3/3

Активное управление жаткой (АНС)

Признак	Проблема	Решение
Не работает система активного управления жаткой (АНС)	Ручной подъем или опускание не работают.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Система активного управления жаткой не задействована.	Включите требуемый режим активного управления жаткой.
	Соединительный переходник между приемной камерой и жаткой не подсоединен или отошел.	Подсоедините правильно.
	Датчик жатки поврежден или неправильно подсоединен.	Отремонтируйте или подсоедините датчик.
Система активного управления жаткой (АНС) производит опускание, но не производит подъема.	Неисправное реле или плата активного управления жаткой.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Система активного управления жаткой производит подъем, но не производит опускания	Неисправное реле или плата активного управления жаткой.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Приводной вал заблокирован.	Проверьте наличие блокировки.
	Клапан скорости автоматического опускания закрыт.	Отрегулируйте встроенный клапан.
Система зациклилась или колеблется около некоторого положения	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулируйте встроенный клапан.
	Неправильная подсоединение аккумулятора.	См. Руководство по эксплуатации комбайна.
Система время от времени отказывает после ручного подъема жатки над препятствием	Система была деактивирована.	Для повторной активации нажмите кнопку активации на многофункциональной рукоятке управления.
Жатка опускается или поднимается слишком медленно либо слишком быстро	Неправильная регулировка скорости опускания.	Отрегулируйте клапан скорости опускания.
	Неисправность встроенного клапана.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.

KR43067,0000759 -59-01DEC10-1/1

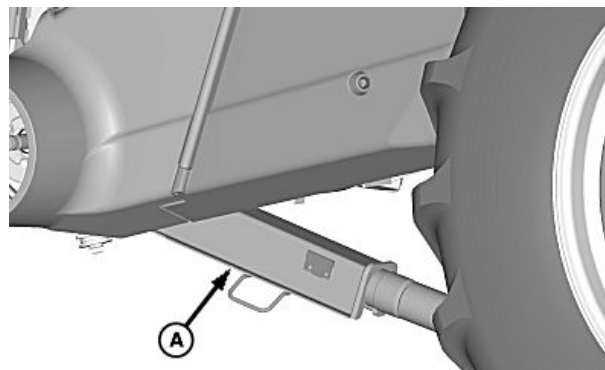
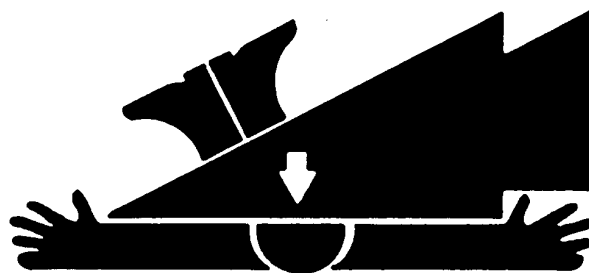
Аварийный ограничитель приемной камеры

⚠ ОСТОРОЖНО: В случае самопроизвольного опускания приемной камеры возможны травмы, в том числе смертельные. Если жатка остается подсоединенной к машине во время выполнения любой процедуры, необходимо полностью поднять приемную камеру и убедиться, что предохранительный упор установлен.

Растрескивание деталей гидравлической линии устройства опускания приемной камеры приводят к немедленному опусканию приемной камеры и жатки. Во избежание травм полностью поднимите приемную камеру и опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

1. Полностью поднимите приемную камеру.
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ зажигания.
3. Опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (А).

А—Аварийный ограничитель приемной камеры



KR43067,0000560 -59-25MAR10-1/1

TS696 —UN—21SEP89

H80891 —UN—26FEB08

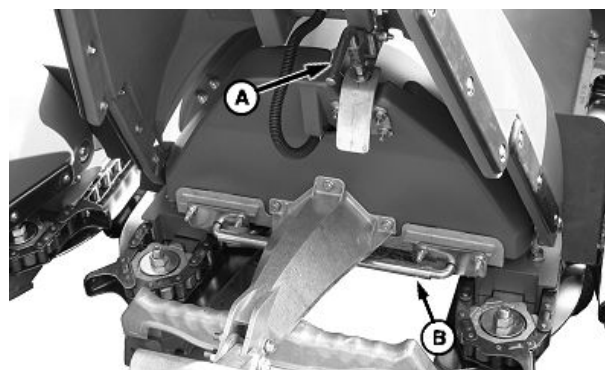
Снятие и установка початкоотрывных вальцов

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом работ полностью смажьте кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры молотилки.

1. Поднимайте делитель подборщика, пока штифт (А) не встанет на место.

ВАЖНО: Делители могут повредить ветровое стекло комбайна. Не запрокидывайте щитки за раму.

2. Потяните стопор (В) и поднимите щиток подборщика.
3. Повторите, если есть необходимость доступа к секциям обработки рядка.



А—Контакт

В—Защелка

Продолжение на следующей стр.

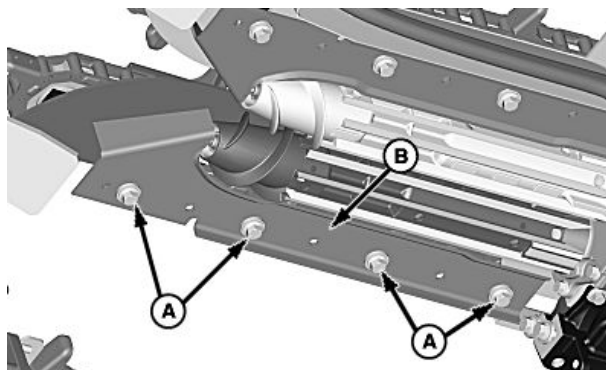
SS43267,00000C7 -59-25MAY12-1/7

H89314 —UN—20JUL07

4. Снимите винты с головкой, шайбы (А) и ножи-измельчители (В) с нижней стороны рамы секции обработки рядка.

А—Винты и шайбы (8 шт.)

В—Ножи-измельчители (2 шт.)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-2/7

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения проворачивания початкоотрывных вальцов следует установить с их задней стороны стальную пластину размером 13 мм (1/2 дюйма).

При снятии левой стопорной гайки вставьте пластину сверху.

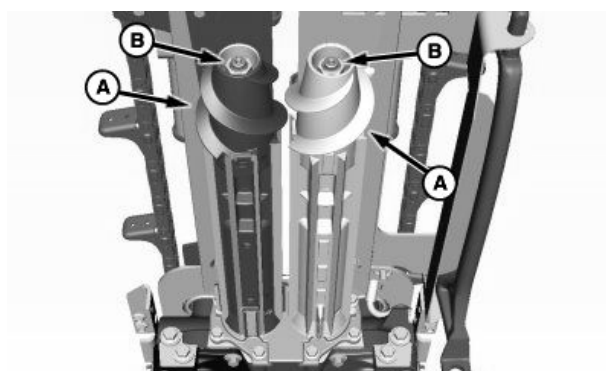
При снятии правой стопорной гайки вставьте пластину снизу.

5. Снимите и утилизируйте стопорные гайки (В).
6. Снимите и сохраните сферическую шайбу под гайкой. Проверьте наличие коррозии или повреждений на шайбе. Если необходимо, замените.

А—Початкоотрывные вальцы

С—Стальная пластина

В—Стопорная гайка и сферическая шайба



H93698—UN—19MAR09



H100222—UN—14FEB11

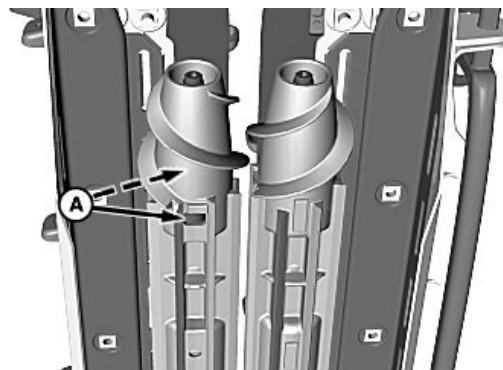
Показано снятие левой стопорной гайки

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-3/7

ВАЖНО: Перед снятием нанесите установочные метки на лицевую сторону початкоотрывного вальца и вала. Початкоотрывной валец должен устанавливаться в то же положение, в котором он был до снятия.

7. Найдите два отверстия (А) за спиральной линией початкоотрывного вальца. Снимите початкоотрывной валец с вала, присоединив к отверстиям съемник (2 рычага).
8. Удалите все загрязнения и коррозию с конуса вала, пазов и резьбы. Произведите осмотр початкоотрывных валцов на предмет износа или повреждений. При необходимости замените.



А—Отверстия для снятия початкоотрывного вальца

H100588 —UN—03MAR11

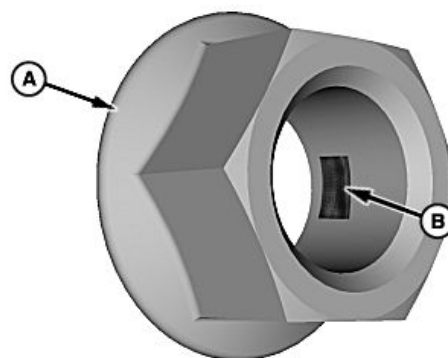
SS43267,00000C7 -59-25MAY12-4/7

ВАЖНО: Новую гайку заказывайте через службу поставки запчастей компании John Deere.

9. Стопорная гайка початкоотрывного вальца (А) содержит предварительно нанесенный резьбовой герметик (В), поэтому ее нельзя повторно использовать.

А—Гайка крепления

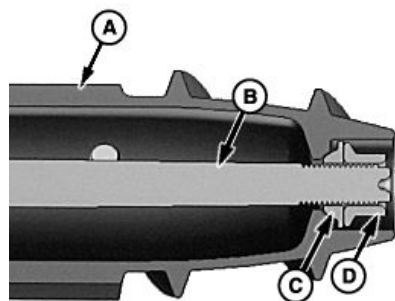
В—Резьбовой герметик



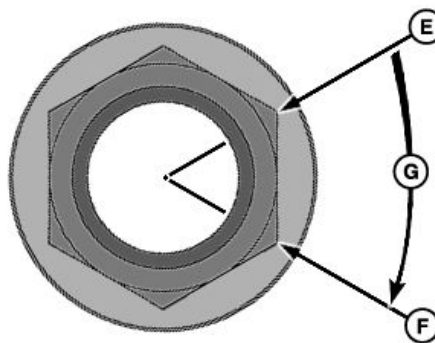
H97520 —UN—04AUG10

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Вид початкоотрывного вальца в разрезе

10. Используя установочных меток на лицевой стороне початкоотрывного вальца и вала одновременно установите оба початкоотрывных вальца (A) на валы (B).

ВАЖНО: Плоская сторона шайбы **ДОЛЖНА** быть направлена наружу от початкоотрывного вальца.

11. Установите ранее снятую сферическую шайбу (C) и **новую** стопорную гайку (D).

ВАЖНО: Избегайте ослабления початкоотрывных вальцов. Точно следуйте моменту затяжки и процедуре затягивания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения проворачивания початкоотрывных вальцов между их задниками используйте стальную пластину на 13 мм (1/2 дюйма).

12. Затяните стопорную гайку в соответствии с техническими указаниями.

Спецификация

Стопорная гайка
початкоотрывного
вальца—Момент

затяжки..... 135 Нм + поворот на 60°
(100 фнт-фт) + поворот на 60°

- Используйте откалиброванный динамометрический гаечный ключ для затягивания гайки нормативным моментом.
- Сделайте отметку на одном из углов стопорной гайки (E) початкоотрывного вальца.
- Сделайте отметку на следующем угле початкоотрывного вальца (F), следуя по часовой стрелке.
- Разместите патрон на стопорной гайке и продлите первую отметку (E) на стенку патрона.

A—Початкоотрывной валец
B—Вал
C—Сферическая шайба
D—Гайка крепления

E—Метка на углу шестигранной гайки
F—Метка на следующем угле шестигранной гайки (по часовой стрелке)
G—Поворот на 60°

- Затягивайте гайку (G) до тех пор, пока отметка на патроне не совместится со второй отметкой на початкоотрывном вальце (F).
- Повторите процедуру на оставшемся початкоотрывном вальце.

Продолжение на следующей стр.

SS43267,00000C7 -59-25MAY12-6/7

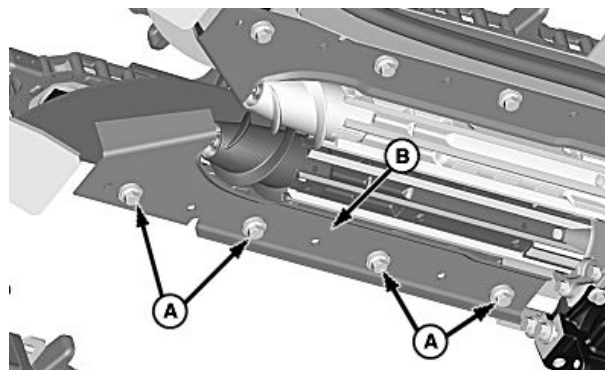
H101374 —UN—05MAY11

H101375 —UN—05MAY11

13. Установите ножи для растительных остатков (В) при помощи винтов с головкой и гаек (А).
14. Отрегулируйте нож для растительных остатков (см. РЕГУЛИРОВКА НОЖЕЙ ДЛЯ РАСТИТЕЛЬНЫХ ОСТАТКОВ в разделе РЕГУЛИРОВКИ).

А—Винты и шайбы (8 шт.)

В—Ножи-измельчители (2 шт.)



SS43267,00000C7 -59-25MAY12-7/77

H94250 —UN—10JUN09

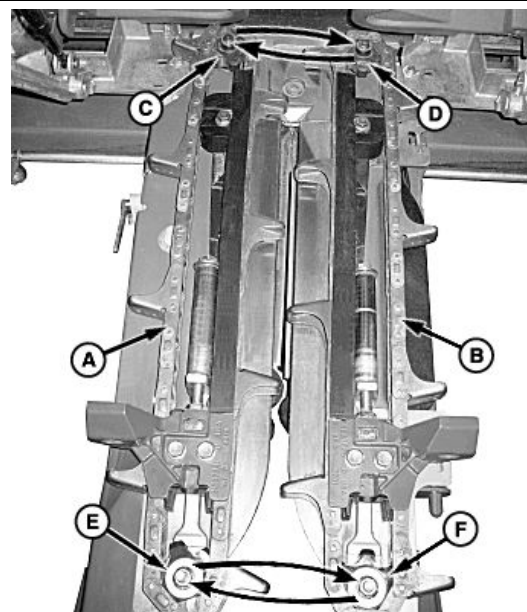
Перестановка цепей и звездочек подборщиков для продления срока службы

Цепи и звездочки подборщика в случае их износа можно переставлять, чтобы продлить срок службы. Такую перестановку производить для всех рядных узлов одновременно.

1. Для перестановки цепей подборщика и звездочек:

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильного размещения во время сборки отметьте на каждой цепи и звездочке сторону, с которой она была снята.

- a. Снимите цепи подборщика (А и В) – (см. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ЦЕПИ ПОДБОРЩИКА в этом разделе).
- b. Снимите звездочки привода (С и D).
- c. Установите звездочки привода на вал, противоположный тому, с которого они были сняты.
- d. Снимите звездочки (Е и F).
- e. Установите звездочки на вал, противоположный тому, с которого они были сняты.
- f. Переверните каждую цепь подборщика и установите на сторону, противоположную той, с которой она была снята.



А—Цепь подборщика
В—Цепь подборщика
С—Ведущая звездочка

Д—Ведущая звездочка
Е—Звездочка
F—Звездочка

2. Повторите операцию для остальных рядковых модулей.

KR43067,0000739 -59-18NOV10-1/1

H99116 —UN—17NOV10

Снятие и установка цепи подборщика

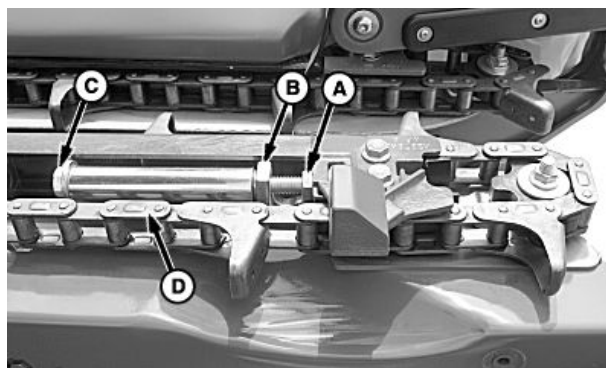
⚠ ОСТОРОЖНО: Перед началом работы под кукурузной жаткой полностью поднимите жатку, отключите двигатель, включите стояночный тормоз, выньте ключ зажигания и приведите в действие предохранительный упор приемной камеры.

При поломке или чрезмерном износе цепи подборщика замените её на новую.

Цепи подборщика могут быть сняты для обслуживания деталей секции обработки рядка без разъединения цепи.

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед техобслуживанием деталей узла цепного привода следует плотно подтянуть гайку (А) к лапе поддерживающей ленты (В) натяжителя.

1. Чтобы ослабить натяжение цепи подборщика, следует поворачивать гайку (А), пока она не упрется в лапку опорной планки (В) натяжной звездочки.
2. При необходимости ослабьте винт с головкой (С) для снятия остающегося натяжения цепи.



А—Гайка
В—Ножка стропа

С—Винт с головкой под ключ
D—Цепь подборщика

3. Снимите цепь (D) подборщика.
4. Установите ремень подборщика в обратном порядке.

H99117—UN—17NOV10

KR43067,000073A -59-16MAR11-1/1

Снятие и установка масляного поддона

1. Полностью поднимите кукурузную жатку и установите предохранительный упор приемной камеры.
2. Включите жатку и дайте ей немного поработать, чтобы масло нагрелось

ПРИМЕЧАНИЕ: Соберите жидкость в чистую емкость и утилизируйте ее в соответствии с нормативными требованиями.

3. Снимите сливную заглушку (А), уберите предохранительный упор и опустите кукурузную жатку, чтобы слить масло.

ВАЖНО: Берегите от повреждений уплотнения, используемые на поддоне повторно. Не используйте острые предметы в качестве рычага между поддоном и рамой кукурузной жатки

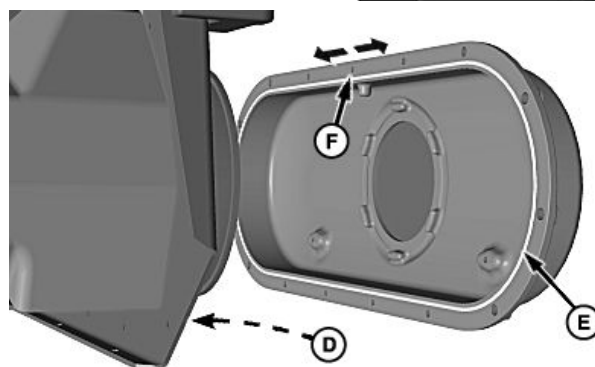
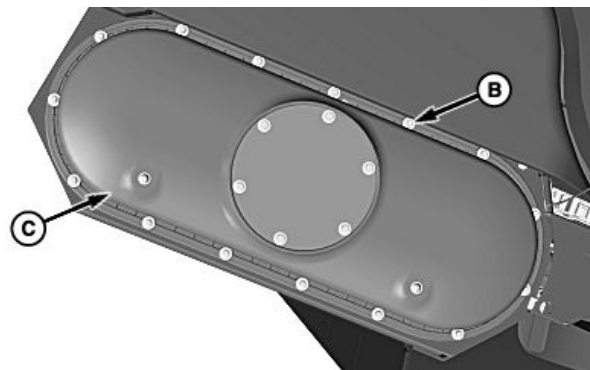
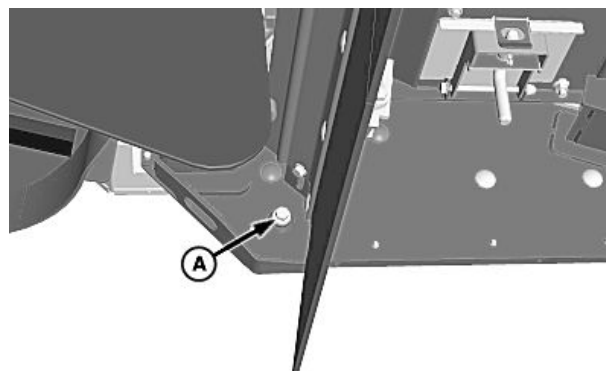
4. Снимите винты с головкой, шайбы (В) и масляный поддон (С).
5. Очистите грязь и масло с боковой части рамы (D), где монтируется масляный поддон.
6. Убедитесь, что уплотнение масляного поддона (Е) чистое и не повреждено. При необходимости замените.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке масляного поддона начните установку крепежа в центре (F) и двигайтесь к краям.

7. Установите масляный поддон с помощью винтов с головкой и шайб. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой поддона картера—Момент затяжки.....	10 Нм (89 фнт-дюйма)
--	-------------------------



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| А—Сливная заглушка | Д—Поверхность рамы |
| В—Крепежный винт и шайба (15 шт.) | Е—Уплотнение |
| С—Масляный поддон | F—Центральное отверстие |

Продолжение на следующей стр.

KR43067,0000750 -59-19APR11-1/2

H99231 —UN—30NOV10

H99234 —UN—30NOV10

H99235 —UN—30NOV10

8. Установите сливную пробку (А).
9. Снимите контрольную пробку (В) и дверцу для обслуживания (С).

ВАЖНО: Уровень масла следует проверять, когда кукурузная жатка смонтирована на комбайне, а делители подорщика касаются грунта (под углом около 25 град.).

10. Добавьте смазку для зубчатых колес SAE 80/90 через открытие дверцы для обслуживания (D) до уровня нижней части отверстия для контрольной пробки (Е).

Спецификация

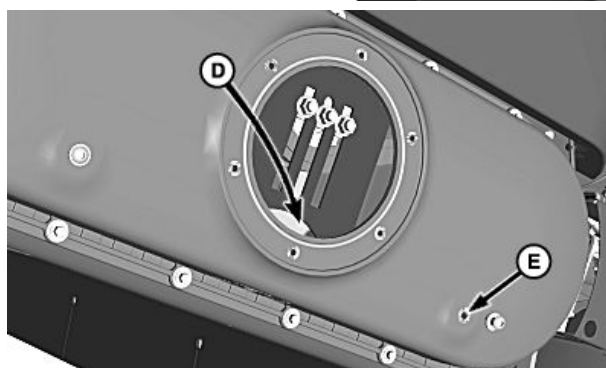
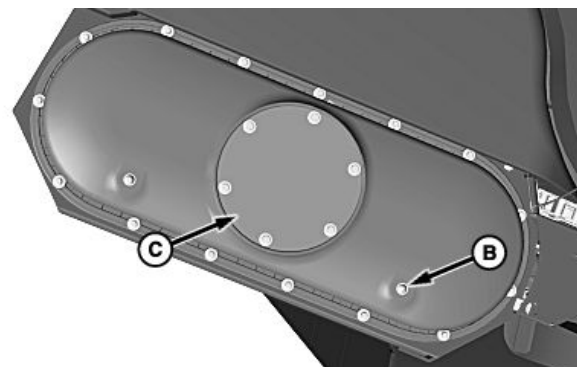
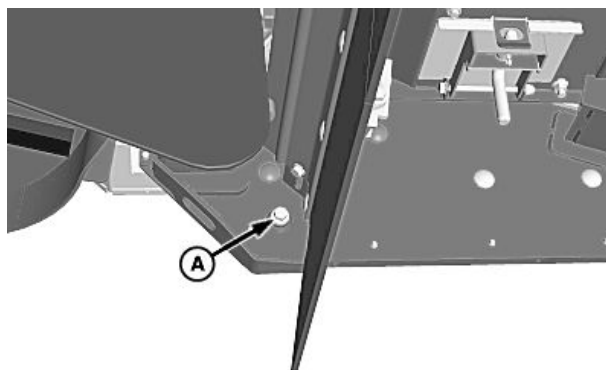
Масляный
поддон—Номинальная
производительность..... 0,9 л
(1 кварта)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что уплотнение дверцы для обслуживания чистое и не повреждено. При необходимости замените.

11. Установите дверцу для обслуживания и контрольную заглушку.

А—Сливная заглушка
В—Контрольная заглушка
С—Дверца для обслуживания

D—Расположение заливного отверстия
Е—Отверстие сливной заглушки



H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

KR43067,0000750 -59-19APR11-2/2

Снятие и установка износных планок

1. Отверните гайку и снимите шайбу (А).
2. Отверните болт и снимите шайбу (В).
3. Снимите износную планку (С).
4. Установите новую износную планку в обратном порядке.

Спецификация

Гайка для износной планки—Крутящий момент..... 10 Нм
(7.38 фнт/фт)



А—Гайка и шайба
В—Болт и шайба

С—Износные планки

KR43067,000026C -59-24APR09-1/1

H88972 —UN—23JUL07

Снятие и установка лезвий измельчения StalkMaster™

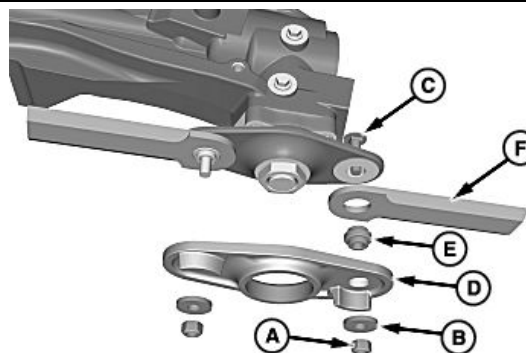
ОСТОРОЖНО: Ножи имеют две режущие кромки и могут нанести серьезную травму. При работе с ножами следует всегда надевать перчатки.

ВАЖНО: Лезвия ножей измельчения StalkMaster необходимо менять парами на каждом редукторе измельчения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ножи измельчения StalkMaster являются изнашивающимися деталями. Ножи можно перевернуть для продления срока службы ножа до полного износа. При необходимости для поддержания качества среза стеблей переверните или замените ножи.

Изошенные, затупленные или поврежденные ножи являются факторами, увеличивающими потребляемую мощность кукурузоуборочных приставок и ухудшающими качество среза стеблей, что может ограничить скорость уборки. Продление срока службы до полного износа ножей измельчения зависит от условий уборки и навыков механика-водителя.

1. Снимите стопорные гайки (А), шайбы (В), винты с головкой (С), опустите установочную пластину (D), втулки (Е) и лезвия измельчения (F).
2. Переверните или замените ножи.
3. Осмотрите все крепежные детали и втулки на отсутствие чрезмерного износа или повреждения



А—Стопорная гайка (2 шт.)
В—Шайба (2 шт.)
С—Винт с полукруглой головкой (2 шт.)

Д—Нижняя установочная пластина
Е—Втулка (2 шт.)
F—Лезвия измельчения (2 шт.)

и при необходимости замените. Стопорные гайки можно повторно использовать при перевероте лезвий. Стопорные гайки необходимо заменять при замене ножей.

4. Установите компоненты в порядке, обратном снятию. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Винты лезвий измельчения—Момент затяжки..... 130 Нм
(96 фнт-фт)

KR43067,00005B1 -59-19MAY10-1/1

H96454 —UN—19MAY10

Замена ламп освещения стерни

1. Ослабьте крепежные детали освещения стерни (А).
2. Отсоедините жгут проводов от лампы в сборе.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к лампе голыми руками, избегайте контакта лампы с маслом или водой.

3. Поверните патрон лампы (В), чтобы извлечь его из корпуса (С).

ПРИМЕЧАНИЕ: Лампа от патрона не отделяется. Патрон и лампа заменяются как единое целое.

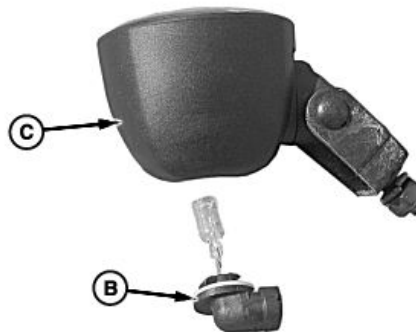
4. Установите новый патрон с лампой в корпус.
5. Подсоедините жгут проводов, проверьте выравнивание освещения и затяните крепежные детали.

А—Стерневые огни
В—Патрон лампы

С—Корпус



H95830 —UN—25MAR10



H94014 —UN—13MAY09

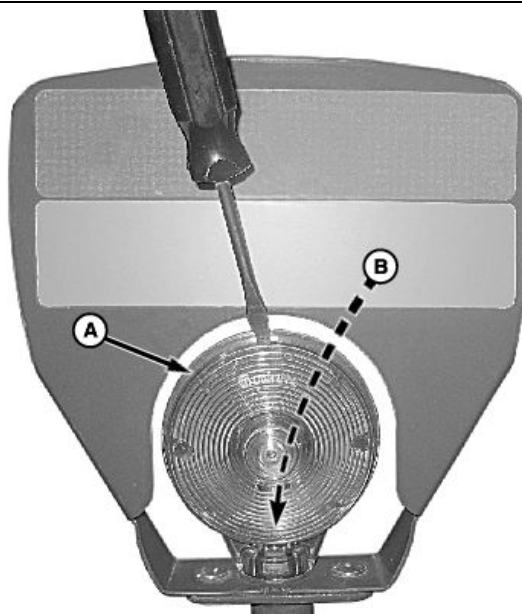
KR43067,0000562 -59-25MAR10-1/1

Замена лампы предупреждающего светового прибора жатки

1. Чтобы аккуратно извлечь рассеиватель (А), используйте отвертку с плоским шлицем.
2. Нажмите на лампу (В) и поверните, чтобы извлечь ее.
3. Установите новую лампу.
4. Прижмите снятый ранее рассеиватель к корпусу светового прибора.

А—Рассеиватель

В—Лампа



H93046 —UN—31OCT08

KR43067,000038D -59-11MAY09-1/1

Хранение

Техобслуживание в конце сезона

1. Опустите кукурузную жатку на предохранительный упор приемной камеры молотилки, деревянный брусок или на землю.
2. Откройте оградительные щитки, делители подборщика и крышки днища (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ).

ВАЖНО: Не используйте омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под высоким давлением может проникнуть почти через все уплотнения и повредить подшипники. Осушите эти места, затем смажьте и дайте машине поработать.

3. Тщательно очистите кукурузную жатку. Мякина и грязь собирают влагу и способствуют коррозии.

4. Проверьте уровень жидкости во всех редукторах и цепных приводах.
5. Смазывайте кукурузную жатку в соответствии с разделом СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства. Смажьте резьбу на установочных болтах.
6. Восстановите красочное покрытие в местах, где оно повреждено или сколото.
7. Используйте полимерный защитный состав на делителях подборщика, крышках днища и концевых оградительных щитках.
8. Закройте все щитки.
9. При возможности храните насадки под кукурузу в сухом месте.
10. Заказывайте запасные части, рассчитанные на следующий сезон.

KR43067,0000563 -59-25MAR10-1/1

Техобслуживание в начале сезона

1. Откройте оградительные щитки, делители подборщика и крышки днища (см. раздел ЭКСПЛУАТАЦИЯ КУКУРУЗНОЙ ЖАТКИ).

ВАЖНО: Не используйте омыватель высокого давления напрямую для подшипниковых опор и иных узлов, где вода может вызвать повреждения. Вода под высоким давлением может проникнуть почти через все уплотнения и повредить подшипники. Осушите эти места, затем смажьте и дайте машине поработать.

2. Смойте с машины грязь, которая накопилась во время хранения.
3. Отрегулируйте рядковый модуль, привод шнека и натяжение цепей подборщика (см. раздел РЕГУЛИРОВКИ—КУКУРУЗНАЯ ЖАТКА в настоящем руководстве).
4. Проверьте уровень жидкости во всех редукторах и цепных приводах.

5. Смазывайте кукурузную жатку в соответствии с разделом СМАЗКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства. Смажьте резьбу на установочных болтах.
6. Убедитесь, что весь крепеж затянут с номинальным моментом и что все шплинты разведены.
7. Закройте щитки, оградительные щитки и делители.
8. Несколько минут поработайте при половинной скорости кукурузной жатки. Проверьте, нет ли перегрева подшипников, утечек из редукторов или ослабления цепей.
9. Откалибруйте кукурузную жатку на машине (см. раздел КАЛИБРОВКА И ПРОГРАММИРОВАНИЕ данного руководства).
10. Обратитесь к руководству по эксплуатации.

KR43067,0000564 -59-25MAR10-1/1

Технические характеристики

Технические характеристики

Технические характеристики, приводимые в руководстве, ориентированы исключительно на

работы по ТО и не включают нормальные заводские производственные допуски.

Технические характеристики	
Компонент	Описание
Делители сборщика	Низкопрофильные плавающего типа, шарнирно подвешенные над цепями подборщика. Perma-Glide™ (полиэтилен).
Щитки и внешние подборщики	Поворачивающиеся на шарнирах, съемные. Открывание при помощи сжатых элементов (щитки) Perma-Glide (полиэтилен).
Цепи сборщика	Для работы в сложных условиях, бесконечная цепь прижимного ролика (без соединительного звена). Интегрированные стальные гребни.
Привод секции обработки рядка	Закрытый редуктор с шестернями, погруженными в смазку; приводится в движение одиночным входным шестигранным валом с защитной фрикционной муфтой с радиальными стержнями.
Ножи для растительных остатков	Полноразмерные, регулируемые, неразъемные, термообработанная сталь.
Защитная фрикционная муфта	Одна на секцию обработки рядка. Одна на входной ведущий вал. Одна на привод шнека.
Початкоотрывные вальцы	Прямые рифленые, ножевые, или сцепленного типа (один парный комплект на секцию обработки рядка).
Регулировки и настройки	Описание
Регулировка цепей сборщика	Подпружиненные саморегулируемые.
Регулировка отрывающих пластин	Гидравлически регулируемые.
Регулировка делителя подборщика	Ручная регулировка по высоте, регулировка штифта и точная настройка.
Минимальный зазор между цепями подборщиков и грунтом	32 мм (1–1/4 дюйма)

Приблизительная полная ширина		
Модель	Обозначение жатки	Ширина, м (футы-дюймы)
606C и 606C-SM	6R70	4,6 м (15 фт – 1 дюйма)
606C и 606C-SM	6R75	4,6 м (15 фт – 1 дюйма)
606C и 606C-SM	6R30	4,8 м (15 фт – 9 дюйма)
606C	6R36/38	5,8 м (19 фт)
608C и 608C-SM	8R70	6,1 м (20 фт – 2 дюйма)
608C и 608C-SM	8R75	6,1 м (20 фт – 2 дюйма)
608C и 608C-SM	8R30	6,4 м (20 фт – 10 дюйма)
608C и 608C-SM	8R36/38	7,8 м (25 фт – 8 дюйма)
612C-SM	12R70	9,2 м (30 фт – 2 дюйма)
612C-SM	12R75	9,2 м (30 фт – 2 дюйма)
612C	12R36	11,2 м (36 фт – 10 дюйм.)
612C	12R38	11,8 м (38 фт – 10 дюйм.)
612C и 612C-SM	12R20	6,6 м (21 фт – 8 дюйма)
612C и 612C-SM	12R22	7,2 м (23 фт – 6 дюйма)
612C и 612C-SM	12R30	9,4 м (30 фт – 10 дюйма)
616C и 616C-SM	16R30	12,3 м (40 фт – 4 дюйма)
618C и 618C-SM	18R20	9,5 м (31 фт – 2 дюйма)
618C и 618C-SM	18R22	9,5 м (31 фт – 2 дюйма)
Приблизительная полная высота (все модели)		
Делители в рабочем положении (опущены)		3,0 м (10 фт)
Делители в положении обслуживания (подняты)		2,4 м (8 фт)

Приблизительный полевой вес кукурузной жатки		
Модель	Обозначение жатки	Масса, кг (фнт)
Кукурузная жатка без измельчения:		
606C	6R70	1836 кг (4048 фнт)
606C	6R75	1837 кг (4051 фнт)

Продолжение на следующей стр.

KR43067,00009BE -59-08DEC11 1/2

Приблизительный полевой вес кукурузной жатки		
Модель	Обозначение жатки	Масса, кг (фнт)
606C	6R30	1837 кг (4051 фнт)
606C	6R36	1978 кг (4361 фнт)
606C	6R38	1985 кг (4377 фнт)
608C	8R70	2348 кг (5177 фнт)
608C	8R75	2450 кг (5402 фнт)
608C	8R30	2347 кг (5175 фнт)
608C	8R36	2628 кг (5795 фнт)
608C	8R38	2635 кг (5810 фнт)
612C	12R20	2973 кг (6555 фнт)
612C	12R22	3033 кг (6688 фнт)
612C	12R30	3423 кг (7548 фнт)
612C	12R36	4333 кг (9552 фнт)
612C	12R38	4433 кг (9774 фнт)
616C	16R30	4489 кг (9898 фнт)
618C	18R20	4361 кг (9616 фнт)
618C	18R22	4458 кг (9830 фнт)
Кукурузная жатка с измельчением – StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 кг (4562 фнт)
606C-SM	6R75	2068 кг (4560 фнт)
606C-SM	6R30	2063 кг (4549 фнт)
608C-SM	8R70	2691 кг (5934 фнт)
608C-SM	8R75	2684 кг (5918 фнт)
608C-SM	8R30	2693 кг (5938 фнт)
608C-SM	8R36	3384 кг (7460 фнт)
608C-SM	8R38	3429 кг (7560 фнт)
612C-SM	12R70	3817 кг (8416 фнт)
612C-SM	12R75	3849 кг (8487 фнт)
612C-SM	12R20	3405 кг (7508 фнт)
612C-SM	12R22	3470 кг (7651 фнт)
612C-SM	12R30	3880 кг (8555 фнт)
616C-SM	16R30	4998 кг (11021 фнт)
618C-SM	18R20	4920 кг (10849 фнт)
618C-SM	18R22	5020 кг (11069 фнт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические характеристики
и конструкция могут подвергаться
изменениям без уведомления.

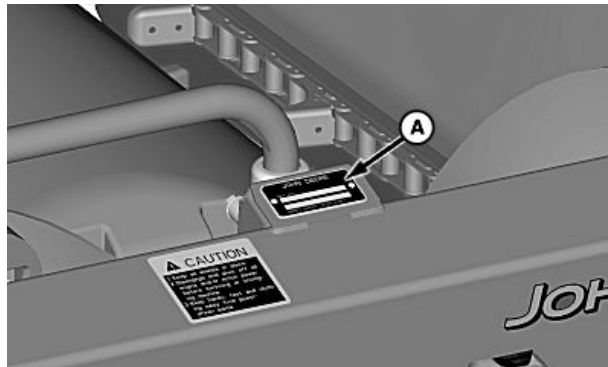
KR43067,00009BE -59-08DEC11-2/2

Серийный номер

Найдите табличку (А) с серийным номером на основании кронштейна левого предупреждающего светового прибора.

Запишите серийный номер Вашей кукурузной жатки в графе ниже. Предоставьте данный серийный номер Вашему дилеру при заказе деталей.

А—Табличка с серийным номером

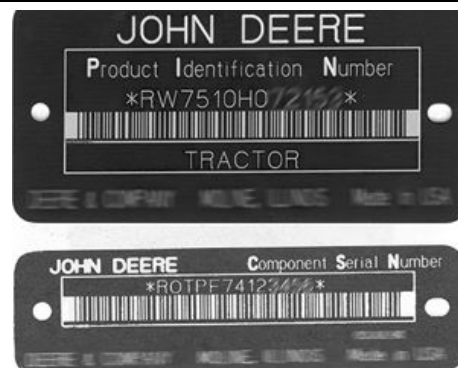


H96466—UN—19MAY10

KR43067,00005B4 -59-19MAY10-1/1

Храните доказательства прав собственности

1. В надежном месте хранить актуальные списки всех изделий и серийных номеров деталей.
2. Регулярно проверяйте, не были ли сняты идентификационные таблички. Сообщать о любых признаках незаконных действий органам правопорядка и заказать таблички-дубликаты.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
 - Пометьте ваши машины знаками вашей собственной системы нумерации
 - Сфотографируйте ваши машины на цветную пленку под различными ракурсами

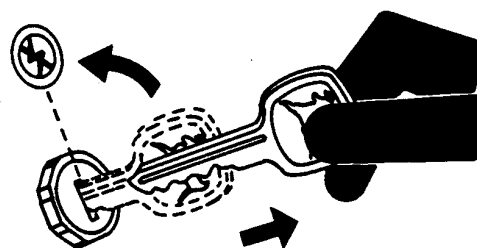


TS1680—UN—09DEC03

DX_SECURE1 -59-18NOV03-1/1

Обеспечить безопасное хранение машины

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
 - Опустить рабочее оборудование на землю
 - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
 - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.



6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

TS230—UN—24MAY89

DX_SECURE2 -59-18NOV03-1/1

Декларация о соответствии ЕС

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Нижеуказанное лицо заявляет, что

Тип техники: Кукурузная жатка

Модель: Серия 600C

Соответствует всем положениям и основным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по механическому оборудованию	2006/42/EC	Самосертификация
Директива по электромагнитной совместимости	2004/108/EC	Самосертификация

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Место декларации: East Moline, Illinois, США

Дата декларации: 6 сентября 2011 г.

Производственное предприятие: John Deere
Harvester Works

ФИО: Tim Deutsch

Должность: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product
Engineering, Ag and Turf Division

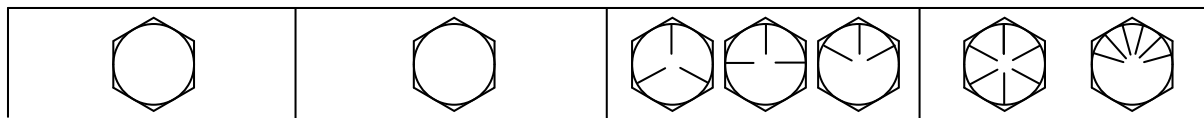
DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,00000EE -59-21JUN12-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой

TS1671 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Категория SAE 1				SAE, категория 2 ^a				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c		Со смазкой ^b		Без смазки ^c	
	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м	Нм	фнт-дюйм-м
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Нм	фн-т-фт														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с пластиковыми вставными или стопорными стальными гайками обжимного типа для крепежных болтов из нержавеющей стали или гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда следует заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же усилия, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^aК категории 2 относятся крепежные болты с шестигранными головками (но не болты с шестигранными головками) длиной до 6 дюйм. (152 мм). К категории 1 относятся крепежные болты с шестигранными головками длиной более 6 дюйм. (152 мм) и все остальные типы болтов и винтов любой длины.

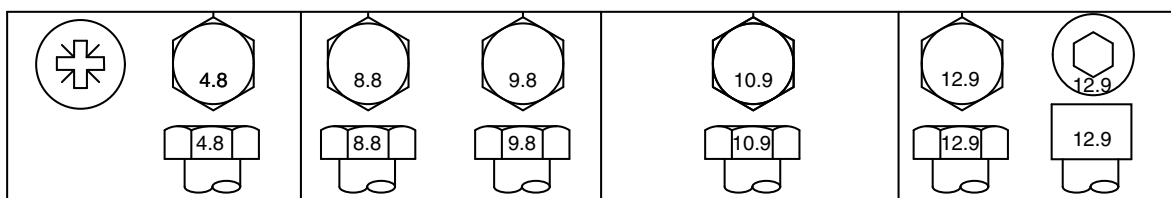
^b«Со смазкой» означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали 7/8 дюйм. или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^c«Без смазки» означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от 1/4 до 3/4 дюйм. с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ1 -59-12JAN11-1/1

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой

TS1670 —UN—01MAY03



Размеры болтов и винтов	Класс 4.8				Класс 8.8 или 9.8				Класс 10.9				Класс 12.9			
	Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b		Со смазкой ^a		Без смазки ^b	
	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм	Нм	фнт-дюйм
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт	Нм	фн-т-фт								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Нм	фн-т-фт														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Моменты затяжки здесь приведены только для общего использования на основе прочности болта или винта. НЕ следует использовать данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура. Для ознакомления с крепежными болтами из нержавеющей стали или с гайками для П-образных болтов см. инструкции по затяжке для конкретного применения. Пластиковые вставные или стопорные стальные гайки обжимного типа следует затягивать до значений момента затяжки без смазки, указанных в таблице, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

Срезные болты должны ломаться при превышении определенных нагрузок. Всегда заменять сломанные срезные болты идентичными изделиями. Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали. Убедиться в чистоте резьбы крепежных деталей и в правильности зацепления резьбы. По возможности, следует наносить смазку на все обычные или оцинкованные крепежные детали, кроме стопорных гаек, колесных болтов или колесных гаек, если для конкретного случая применения не приводятся другие инструкции.

^a“Со смазкой” означает крепежные детали, покрытые смазкой, такой как моторное масло, крепежные детали с фосфатным или масляным покрытием или крепежные детали M20 или большего размера с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13C, F13F или F13J.

^b“Без смазки” означает крепежные детали без покрытия или оцинкованные без какой-либо смазки или крепежные детали размером от M6 до M18 с цинковым чешуйчатым покрытием JDM F13B, F13E или F13H.

DX,TORQ2 -59-12JAN11-1/1

Индекс

	Стр.		Стр.
А		Звездочки	
Активное управление жаткой (АНС)		Регулировка комбайнов	45-6
Диагностика и устранение неисправностей.....	60-4	Регулировка кормоуборочных комбайнов.....	45-6
В		Регулировка початкоотделителей.....	45-6
Включение привода кукурузной жатки	35-3	Значения моментов затяжки болтов и	
Выключение привода кукурузной жатки.....	35-3	винтов	
Выравнивание делителей подборщика	45-1	Метрические	75-6
Высота жатки		Унифицированная дюймовая резьба	75-5
Описание системы автоматики	30-8	Значения моментов затяжки болтов и	
Г		винтов с метрической резьбой.....	75-6
Габариты.....	75-1	Значения моментов затяжки болтов и	
Грузы.....	75-1	винтов с унифицированной дюймовой резьбой ...	75-5
Д		Значения моментов затяжки крепежных	
Датчики		деталей	
Активное управление жаткой	40-3	Метрические	75-6
Датчики поверхности грунта активного		Унифицированная дюймовая резьба	75-5
управления жаткой	40-3	И	
Дверца очистки днища шнека.....	35-10	Износные планки	
Декларация соответствия	75-4	Снятие и установка	65-9
Диагностика и устранение		К	
неисправностей		Кабина	
Активное управление жаткой (АНС)	60-4	Переключатели	
Кукурузная жатка	60-1	Органы управления пластиной днища.....	35-4
Дисплей		Отключение режима дорожного движения	10-4
Угловая стойка		Угловая стойка	
Активное управление жаткой	30-7	Дисплей активного управления жаткой	30-7
Описание системы автоматического		Описание системы автоматического	
управления высотой жатки	30-8	управления высотой жатки	30-8
Дисплей активного управления жаткой.....	30-7	Калибровка	
Ж		Калибровка жатки	
Жатка		Комбайны серии 50/60	30-2
Включение/отключение.....	35-3	Комбайны серии 70	30-2
Дисплей активного управления жаткой	30-7	Комбайны серии S	30-1
Калибровка		Когда выполнять калибровку	30-1
Комбайны серии 50/60	30-2	Коды ошибок	30-1
Комбайны серии 70	30-2	Коды ошибок калибровки.....	30-1
Комбайны серии S	30-1	Консистентная смазка	
Регулировка одноточечного фиксатора.....	25-8	Противозадирная и универсальная	50-1
Регулировка центрального фиксатора	25-6	Кормоуборочный комбайн	
З		Присоединение к кукурузной жатке	25-4
Замена ламп освещения стерни	65-10	Кукурузная жатка	
Замена ламп предупреждающих световых		Вал привода.....	25-1
приборов.....	65-10	Включение/выключение привода.....	35-3
Замена лампы		Диагностика и устранение неисправностей.....	60-1
Освещение стерни	65-10	Защелки приемной камеры	25-1
Предупреждающий световой прибор жатки.....	65-10	Общие сведения	35-1
		Операции, выполняемые с подлокотника	35-2
		Осторожно ведите машину при работе	35-1
		Отсоединение от приемной камеры	25-5
		Подсоединение к приемной камере молотилки..	25-1
		Подсоединение к приемной камере	
		серии до 60	25-4
		Скорость перемещения	35-1

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Транспортировка на прицепе 20-1	Операции 35-2
М	Переключатели
Маслёнка входного приводного вала 55-5	Органы управления пластиной днища 35-4
Многофункциональная рукоятка	Отключение режима дорожного движения 10-4
Регулируемые пластины днища 35-7	Поднятие и наклонение внешних щитков
Муфты скольжения	подборщика 35-10
Смазка 55-4	Подсоединение
Привод шнека 55-4	Комбайн 25-1
Н	Комбайн серии до 60 25-4
Наклонная камера	Кормоуборочный комбайн 25-4
Регулировка скорости опускания и	Початкоочиститель кукурузы 25-4
чувствительности 30-10	Початкоотрывные вальцы 40-2
Комбайн серии 70 30-9	Противолежачий нож 40-2
Комбайн серии S 30-9	Прямые рифленые 40-2
Наружные надставки подборщика 35-8	Снятие и установка 65-1
Ножи для растительных остатков	Сцепленный нож 40-2
Регулировка 45-2	Початкоочиститель кукурузы
О	Присоединение к кукурузной жатке 25-4
Оградители початков 40-1	Предохранительный упор приемной камеры 65-1
Опция измельчения StalkMaster 40-3	Предупреждающий световой прибор
Освещение	Замена лампы 65-10
стерневые 40-4	Предупреждающий световой прибор
Осмотрите цепи 55-1	жатки
Отсоединение кукурузной жатки от	Замена лампы 65-10
приемной камеры 25-5	Приёмная камера
Очистное отверстие 35-10	Регулируемый привод ленты
П	Комбайны серии 00 и 10 35-5
Переключатели	Приёмная камера молотилки
Отключение режима дорожного движения 10-4	Переменная частота вращения
Переключатель режима дорожного движения 10-4	Комбайны серий 50, 60 и 70 35-5
Перестановка цепи и звездочки для	Привод неподвижной цепи 35-6
продления срока службы 65-5	Приемная камера с неподвижной цепью 35-6
Пластины днища	Регулировка звездочек
Возврат 35-4	Комбайны 45-6
Настройка 45-4	Початкоотделители 45-6
Органы управления в подлокотнике 35-4	Силосоуборочные комбайны 45-6
Регулировка 35-7	Приемная камера с регулируемой
Подборщики 35-6	скоростью
Выравнивание делителей 45-1	Комбайны серий 50, 60 и 70 35-5
Наклонение внешних щитков подборщика 35-10	Приемная камера с регулируемым
Поднятие внешних щитков подборщика 35-10	приводом ленты
Поднятие внутренних щитков подборщика 35-8	Комбайны серии 00 и 10 35-5
Регулировка лопастей цепи подборщика 45-3	Р
Регулировка натяжения цепи подборщика 45-2	Работа кукурузных жаток
Снятие внутренних щитков подборщика 35-8	Общие сведения 35-1
Снятие оградителей початков 40-1	Осторожно ведите машину при работе 35-1
Поддон картера	Уборка кукурузы 35-6
Снятие и установка 65-7	Уборка кукурузы при ослабленных или
Подлокотник	сломанных початках 35-6
Коды ошибок 30-1	Регистрационный номер изделия 75-3
	Регулировка
	Скорость опускания платформенной
	жатки
	Комбайн серии 70 30-9
	Комбайн серии S 30-9
	Комбайны серий 50 и 60 STS и серии
	9000/10 30-10

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Регулировка ведущих звездочек.....	45-6
Комбайны.....	45-6
Початкоотделители.....	45-6
Силосоуборочные комбайны.....	45-6
Регулировка высоты шнека.....	45-7
Регулировка делителей подборщика.....	45-1
Регулировка комбинированной муфты.....	25-6
Регулировка лопастей цепи подборщика.....	45-3
Регулировка натяжения цепи подборщика.....	45-2
Регулировка нижнего скребка.....	45-9
Регулировка одноточечного фиксатора.....	25-6, 25-8
Регулировка пластин днища.....	45-4
Регулировка приводной цепи секции обработки ряда.....	45-4
Регулировка приводной цепи шнека.....	45-10
Регулировки ведущих звездочек.....	45-6
Комбайны.....	45-6
Початкоотделители.....	45-6
Силосоуборочные комбайны.....	45-6
Регулируемая пластина днища.....	35-7
Редуктор измельчения	
Замена масла.....	55-7
Проверка уровня масла.....	55-5
Смазка защитной фрикционной муфты.....	55-4
Снятие и установка лезвий ножа.....	65-9
StalkMaster.....	40-3
Редукторы рядных модулей	
Замена масла.....	55-6
Ручное снятие камеры питателя со стопоров.....	25-8
Ручное снятие наклонной камеры со стопоров.....	25-8
Рядный модуль.....	35-7
Восстановление положения дек.....	35-4
Замена масла редуктора.....	55-6
Замена цепи подборщика.....	65-6
Органы управления пластиной днища.....	35-4
Перестановка цепи и звездочек.....	65-5
Початкоотрывные вальцы.....	40-2
Регулировка ведущих звездочек на приводе с постоянной скоростью.....	45-6
Комбайны.....	45-6
Початкоотделители.....	45-6
Силосоуборочные комбайны.....	45-6
Регулировка высоты делителей подборщика.....	45-1
Регулировка лопастей цепи подборщика.....	45-3
Регулировка натяжения цепи подборщика.....	45-2
Регулировка пластин днища.....	45-4
Регулировка приводной цепи секции обработки ряда.....	45-4
Смазка приводной цепи.....	55-2
Соединение цепи.....	45-9
Скорость опускания платформенной жатки	
Регулировка.....	30-10
Комбайн серии 70.....	30-9
Комбайн серии S.....	30-9
Скорость перемещения.....	35-1
Скребок	
Регулировка нижнего скребка.....	45-9
Слив масла.....	65-7
Смазка	
Каждые 1000 ч.....	55-6
Масло редуктора измельчителя.....	55-7
Масло редуктора секции обработки ряда.....	55-6
Каждые 200 часов.....	55-1
Защитная фрикционная муфта привода шнека.....	55-4
Масло приводной цепи рядного модуля.....	55-2
Муфты скольжения.....	55-4
Приводная цепь шнека.....	55-3
Уровень масла редуктора StalkMaster.....	55-5
Уровень смазки редуктора рядного модуля.....	55-3
Каждые 50 часов	
Маслѐнка входного приводного вала.....	55-5
Таблица интервалов.....	55-1
Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека.....	55-4
Смазка приводной цепи шнека.....	55-3
Смазочные материалы, техника безопасности	
Техника безопасности, смазочные материалы.....	50-1
Смазочный материал	
Смеси.....	50-2
Смеси смазочных материалов.....	50-2
Снятие и установка	
Лезвия измельчения StalkMaster.....	65-9
Снятие и установка внутренних делителей подборщика.....	35-8
Снятие и установка внутренних щитков подборщика.....	35-8
Снятие и установка износных планок.....	65-9
Снятие и установка масляного поддона.....	65-7
Снятие и установка початкоотрывных вальцов.....	65-1
Снятие и установка цепи подборщика.....	65-6
Соединение цепи.....	45-9
Срезной болт комбинированной муфты.....	25-9
Стерневые огни.....	40-4
Замена лампы.....	65-10
Стопорение камеры питателя.....	25-8
Стопорные штифты камеры питателя (очистка).....	25-8
Т	
Таблица интервалов	
Смазка.....	55-1
Таблица моментов затяжки	
Метрические.....	75-6
Унифицированная дюймовая резьба.....	75-5
Техника безопасности	
Осторожно ведите машину при работе.....	35-1
С	
Сер. номер.....	75-3
Система автоматической системы управления высотой жатки.....	30-8
Система ведения RowSense.....	40-4

Продолжение на следующей стр.

Стр.	Стр.
Предохранительный упор приемной камеры..... 65-1	
Предупредительные пиктограммы 15-1	Х
Технические характеристики 75-1	Хранение 70-1
Декларация соответствия..... 75-4	Хранение смазочных материалов
Техобслуживание	Хранение, смазочные материалы..... 50-1
Дверца очистки днища шнека 35-10	Ц
Замена ламп освещения стерни..... 65-10	
Замена лампы	
Предупреждающий световой прибор..... 65-10	Цепь
Перестановка цепи и звездочек 65-5	Замена цепи подборщика..... 65-6
Поднятие и наклонение внешних	Обслуживание приводной цепи рядного
щитков подборщика 35-10	модуля 55-1
Предохранительный упор приемной камеры..... 65-1	Обслуживание цепи подборщика 55-1
Смазка	Обслуживание цепи шнека..... 55-1
Каждые 1000 ч 55-6	Перестановка цепи и звездочки 65-5
Масло редуктора измельчителя..... 55-7	Регулировка лопасти цепи подборщика..... 45-3
Масло редуктора секции обработки рядка .. 55-6	Регулировка натяжения цепи подборщика 45-2
Каждые 200 часов 55-1	Регулировка приводной цепи секции
Защитная фрикционная муфта	обработки рядка 45-4
привода шнека..... 55-4	Регулировка приводной цепи шнека..... 45-10
Масло приводной цепи рядного модуля 55-2	Соединение цепи 45-9
Муфты скольжения 55-4	Ч
Обследование и регулировка цепей 55-1	
Приводная цепь шнека 55-3	Через каждые 1000 часов работы
Уровень масла редуктора StalkMaster 55-5	Смазка..... 55-6
Уровень смазки редуктора рядного модуля.. 55-3	Масло редуктора измельчителя 55-7
Каждые 50 часов	Масло редуктора секции обработки рядка..... 55-6
Масленка входного приводного вала 55-5	Через каждые 200 часов работы
Таблица интервалов..... 55-1	Смазка..... 55-1
Снятие и установка внутренних	Защитная фрикционная муфта
делителей подборщика..... 35-8	привода шнека 55-4
Снятие и установка внутренних щитков	Масло приводной цепи рядного модуля 55-2
подборщика 35-8	Муфты скольжения 55-4
Снятие и установка износных планок..... 65-9	Приводная цепь шнека..... 55-3
Снятие и установка масляного поддона 65-7	Уровень масла редуктора StalkMaster 55-5
Снятие и установка початкоотрывных валцов.. 65-1	Уровень смазки редуктора рядного модуля 55-3
Техобслуживание в конце сезона 70-1	Техосмотр
Техобслуживание в начале сезона..... 70-1	Цепи..... 55-1
Трактор с кабиной	Через каждые 50 часов работы
Угловая стойка	Смазка
Коды ошибок 30-1	Маслёнка входного приводного вала..... 55-5
Транспортировка	Ш
Безопасности при транспортировке	
комбайна с жаткой..... 10-5	Шнек..... 35-7
Комбайн 20-2	Регулировка высоты 45-7
Прицеп 20-1	Штифты камеры питателя, регулировка
Транспортировка комбайна..... 20-2	комбинированной муфты 25-8
У	Э
Угловая стойка	
Дисплей	Эксплуатация платформенной жатки
Активное управление жаткой 30-7	Регулировка скорости опускания и
Описание системы автоматического	чувствительности наклонной камеры..... 30-10
управления высотой жатки 30-8	Комбайн серии 70 30-9
Уровень смазки редуктора рядного модуля..... 55-3	Комбайн серии S..... 30-9
Установите масляный поддон..... 65-7	
Установка износных планок 65-9	

Продолжение на следующей стр.

Стр.

A

AutoTrac RowSense 40-4

GGPS-навигация
AutoTrac RowSense 40-4**S**StalkMaster
Переворот лезвий измельчения 65-9
Проверьте уровень масла в редукторе 55-5
Смазка защитной фрикционной муфты 55-4
Снятие и установка лезвий измельчения 65-9

Запчасти от фирмы Джон Дир

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.



JN90-1/1
TS100 — UN-23AUG88

Нужный инструмент

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.



JN90-1/1
TS101 — UN-23AUG88

Высококвалифицированный технический персонал

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!



JN90-1/1
TS102 — UN-23AUG88

Сервис без задержки

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE:
Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.



JN90-1/1
TS103 — UN-23AUG88

